

MONITEUR BELGE

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le Moniteur belge peut être consulté à l'adresse :

www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53,
1000 Bruxelles - Directeur : Wilfried Verrezen

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

185e ANNEE

MERCREDI 25 NOVEMBRE 2015

PREMIERE EDITION

Le Moniteur belge du 24 novembre 2015 comporte deux éditions, qui portent les numéros 303 et 304.



BELGISCH STAATSBLAD

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit Belgisch Staatsblad kan geconsulteerd worden op :

www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Directeur : Wilfried Verrezen

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

N. 305

185e JAARGANG

WOENSDAG 25 NOVEMBER 2015
EERSTE EDITIE

Het Belgisch Staatsblad van 24 november 2015 bevat twee uitgaven, met als volgnummers 303 en 304.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Intérieur et Service public fédéral Justice

9 NOVEMBRE 2015. — Arrêté royal portant dispositions relatives au régime de fin de carrière pour des membres du personnel du cadre opérationnel, p. 70378.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

26 OCTOBRE 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 24 juin 2015, conclue au sein de la Commission paritaire pour les pharmacies et offices de tarification, modifiant l'article 2 de la convention collective de travail du 30 novembre 2009 relative aux conditions de travail et rémunération, p. 70383.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

26 OCTOBRE 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 2 décembre 2014, conclue au sein de la Commission paritaire pour les services de gardiennage et/ou de surveillance, prolongeant le régime de chômage avec complément d'entreprise à partir de l'âge de 60 ans, p. 70385.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken en Federale Overheidsdienst Justitie

9 NOVEMBER 2015. — Koninklijk besluit houdende bepalingen inzake het eindeloopbaanregime voor personeelsleden van het operationeel kader van de geïntegreerde politie, bl. 70378.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

26 OKTOBER 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 2015, gesloten in het Paritair Comité voor de apotheken en tarificatiediensten, tot wijziging van artikel 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 november 2009 betreffende de loon- en arbeidsvoorwaarden, bl. 70383.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

26 OKTOBER 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 2 december 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de bewakings- en/of toezichtsdiensten, tot verlenging van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag vanaf de leeftijd van 60 jaar, bl. 70385.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

30 OCTOBRE 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 2 avril 2015, conclue au sein de la Commission paritaire pour les services de gardiennage et/ou de surveillance, relative aux emplois de fin de carrière 28 ans - régime transitoire, p. 70389.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

30 OCTOBRE 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 25 février 2014, conclue au sein de la Commission paritaire pour les services de gardiennage et/ou de surveillance, relative aux salaires, primes, indemnités et indexation, p. 70390.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

30 OCTOBRE 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 25 novembre 2014, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises de courtage et agences d'assurances, relative aux eco-chèques, p. 70402.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

30 OCTOBRE 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 24 juin 2015, conclue au sein de la Sous-commission paritaire des électriciens : installation et distribution, modifiant la convention collective de travail du 18 décembre 2014 relative à la formation et à l'innovation, p. 70404.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

9 NOVEMBRE 2015. — Arrêté royal relatif aux taxes et surtaxes dues en matière de brevets d'invention et de certificats complémentaires de protection, p. 70405.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Autorité flamande*

23 OCTOBRE 2015. — Arrêté du Gouvernement flamand portant exécution du deuxième ajustement du budget de l'année budgétaire 2015 relatif au « Vlaams Infrastructurfonds voor Persoonsgebonden Aangelegenheden » (Fonds flamand de l'infrastructure affectée aux matières personnalisables), p. 70411.

Autorité flamande

30 OCTOBRE 2015. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant diverses dispositions de l'arrêté du Gouvernement flamand du 1^{er} décembre 2000 portant organisation de la « Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening » (Société flamande de Distribution d'Eau) et statut du personnel, p. 70415.

*Autorité flamande**Mobilité et Travaux publics*

20 OCTOBRE 2015. — Arrêté ministériel relatif à la désignation de l'autorité compétente au sens du point 1.5.1 de l'Annexe à l'Accord européen du 26 mai 2000 relatif au transport international de marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures, p. 70418.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

30 OKTOBER 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 2 april 2015, gesloten in het Paritair Comité voor de bewakings- en/of toezichtsdiensten, betreffende de landingsbaan 28 jaar - overgangsregeling, bl. 70389.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

30 OKTOBER 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 februari 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de bewakings- en/of toezichtsdiensten, betreffende de lonen, premies, vergoedingen en indexering, bl. 70390.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

30 OKTOBER 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 november 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de makelarij en verzekeringsagentschappen, betreffende de ecocheques, bl. 70402.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

30 OKTOBER 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 2015, gesloten in het Paritair Subcomité voor de elektriciens : installatie en distributie, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 december 2014 betreffende de vorming en de innovatie, bl. 70404.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

9 NOVEMBER 2015. — Koninklijk besluit betreffende de taken en toeslagen inzake uitvindingsoctrooien en aanvullende beschermingscertificaten, bl. 70405.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

23 OKTOBER 2015. — Besluit van de Vlaamse Regering tot uitvoering van de tweede begrotingsaanpassing van het begrotingsjaar 2015 aangaande het Vlaams Infrastructurfonds voor Persoonsgebonden Aangelegenheden, bl. 70411.

Vlaamse overheid

30 OKTOBER 2015. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van diverse bepalingen van het besluit van de Vlaamse Regering van 1 december 2000 houdende organisatie van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening en de regeling van de rechtspositie van het personeel, bl. 70412.

*Vlaamse overheid**Mobiliteit en Openbare Werken*

20 OKTOBER 2015. — Ministerieel besluit betreffende de aanduiding van de bevoegde autoriteit in de zin van punt 1.5.1 van de Bijlage bij het Europees verdrag van 26 mei 2000 inzake het internationaal vervoer van gevaarlijke goederen over de binnenwateren, bl. 70417.

Région wallonne

Waals Gewest

Wallonische Region

Öffentlicher Dienst der Wallonie

12. NOVEMBER 2015 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Beauftragung der SPAQuE ("Société publique d'Aide à la Qualité de l'Environnement" (Öffentliche Gesellschaft für die Förderung der Umweltqualität)) mit Sanierungsmaßnahmen auf dem Gelände "Cour aux marchandises de Comblain-la-Tour" in Hamoir, S. 70421.

Service public de Wallonie

12 NOVEMBRE 2015. — Arrêté du Gouvernement wallon chargeant la SPAQuE de procéder à des mesures de réhabilitation sur le site « Cour aux marchandises de Comblain-la-Tour » à Hamoir, p. 70418.

Waalse Overheidsdienst

12 NOVEMBER 2015. — Besluit van de Waalse Regering waarbij de « SPAQuE » ermee belast wordt saneringsmaatregelen te nemen op de site « Cour aux marchandises de Comblain-la-Tour » in Hamoir, bl. 70424.

Öffentlicher Dienst der Wallonie

12. NOVEMBER 2015 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Beauftragung der SPAQuE "Société publique d'Aide à la Qualité de l'Environnement" (Öffentliche Gesellschaft für die Förderung der Umweltqualität) mit Sanierungsmaßnahmen auf dem Gelände "Bassins de l'Arsenal" in Mons, S. 70430.

Service public de Wallonie

12 NOVEMBRE 2015. — Arrêté du Gouvernement wallon chargeant la SPAQuE de procéder à des mesures de réhabilitation sur le site « Bassins de l'Arsenal » à Mons, p. 70427.

Waalse Overheidsdienst

12 NOVEMBER 2015. — Besluit van de Waalse Regering waarbij de « SPAQuE » belast wordt met het nemen van saneringsmaatregelen op de site « Bassins de l'Arsenal » in Bergen, bl. 70433.

Autres arrêtés

Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre et Service public fédéral Finances

16 NOVEMBRE 2015. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 15 janvier 2015 relatif au transfert au Gouvernement wallon de membres du personnel du Service public fédéral Finances, p. 70436.

Andere besluiten

Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister en Federale Overheidsdienst Financiën

16 NOVEMBRE 2015. — Arrêté royal modifiant des arrêtés royaux du 13 janvier 2015 relatifs au transfert au Gouvernement de la Communauté française de membres du personnel du Service public fédéral Justice, p. 70437.

16 NOVEMBER 2015. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 januari 2015 tot overdracht van personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Financiën naar de Waalse Regering, bl. 70436.

Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre et Service public fédéral Justice

Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister en Federale Overheidsdienst Justitie

16 NOVEMBRE 2015. — Arrêté royal modifiant des arrêtés royaux du 13 janvier 2015 relatifs au transfert au Gouvernement de la Communauté française de membres du personnel du Service public fédéral Justice, p. 70437.

16 NOVEMBER 2015. — Koninklijk besluit tot wijziging van koninklijke besluiten van 13 januari 2015 tot overdracht van personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Justitie naar de Franse gemeenschapsregering, bl. 70437.

Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre, Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement et Service public fédéral Justice

Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister, Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu en Federale Overheidsdienst Justitie

16 NOVEMBRE 2015. — Arrêté royal modifiant différents arrêtés royaux relatifs au transfert au Gouvernement flamand de membres du personnel des services publics fédéraux, p. 70437.

16 NOVEMBER 2015. — Koninklijk besluit tot wijziging van verschillende koninklijke besluiten tot overdracht van personeelsleden van federale overheidsdiensten naar de Vlaamse Regering, bl. 70437.

Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre et Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister en Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

16 NOVEMBRE 2015. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 19 décembre 2014 relatif au transfert à la Région flamande de membres du personnel du Bureau d'Intervention et de Restitution belge, p. 70439.

16 NOVEMBER 2015. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 december 2014 tot overdracht van personeelsleden van het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau naar het Vlaams Gewest, bl. 70439.

Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre et Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister en Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

16 NOVEMBRE 2015. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 19 décembre 2014 relatif au transfert au Gouvernement wallon de membres du personnel du Bureau d'Intervention et de Restitution belge, p. 70440.

16 NOVEMBER 2015. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 december 2014 tot overdracht van personeelsleden van het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau naar de Waalse Regering, bl. 70440.

Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre et Autorité flamande

29 OCTOBRE 2015. — Ordres nationaux, p. 70440.

Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

Consulats étrangers en Belgique, p. 70441.

Service public fédéral Sécurité sociale

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Chambre de première instance qui connaît de tous les dossiers devant être traités en néerlandais, instituée auprès du Service d'évaluation et de contrôle médicaux. — Nomination de membres, p. 70441.

Gouvernements de Communauté et de Région

Communauté flamande

Région wallonne

Service public de Wallonie

Pouvoirs locaux, p. 70442.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003001511, p. 70446.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003001512, p. 70446.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003001514, p. 70447.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003001532, p. 70447.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2015092004, p. 70448.

Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister en Vlaamse overheid

29 OKTOBER 2015. — Nationale Orden, bl. 70440.

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

Buitenlandse consulaten in België, bl. 70441.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Kamer van eerste aanleg die kennis neemt van alle zaken die in het Nederlands moeten worden behandeld, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle. — Benoeming van leden, bl. 70441.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

9 OKTOBER 2015. — Wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 december 2014 houdende benoeming van de voorzitter, leden van de raad van bestuur en een regeringsafgevaardigde van de Vlaamse Landmaatschappij, wat betreft de aanwijzing van leden voorgedragen door de Vlaamse provincies, bl. 70442.

Waals Gewest

Wallonische Region

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets IE 316886, p. 70448.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 624820, p. 70449.

Avis officiels*Service public fédéral Mobilité et Transports*

Indices du prix de revient du transport professionnel de personnes par route (services occasionnels), p. 70449.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande***Officiële berichten***Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer*

Indexcijfers van de kostprijs van het beroepspersonenvervoer over de weg (ongeregeld vervoer), bl. 70449.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan. — RUP Arendswijk, bl. 70450.

Vlaamse overheid

Ruimtelijk uitvoeringsplan 'Garage Aerts', bl. 70450.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR
ET SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2015/00604]

9 NOVEMBRE 2015. — Arrêté royal portant dispositions relatives au régime de fin de carrière pour des membres du personnel du cadre opérationnel

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté concerne la problématique des pensions dans le secteur de la police, et plus particulièrement la situation résultant de l'arrêt de la Cour constitutionnelle n° 103/2014 du 10 juillet 2014.

Pour les raisons exposées dans l'arrêt précédent, la Cour a annulé l'ensemble du régime préférentiel de pensions pour les membres du cadre opérationnel de la police intégrée.

Pour créer un régime équitable, humain, progressif, qui soit également correct sur le plan juridique, un système de non-activité a été conçu et fait notamment l'objet du présent arrêté. Il s'agit donc d'un régime réglementaire complémentaire à une adaptation antérieure de la loi. Il est à cet égard fait référence à l'insertion d'un nouvel article 88/1 dans la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses, qui est en substance l'équivalent pour la police de l'article 90 de la même loi et qui concerne 2.500 membres du personnel.

Pour en revenir à l'arrêté, celui-ci prévoit tout d'abord une possibilité statutaire structurelle, pour les membres du personnel du cadre opérationnel ayant atteint l'âge de 58 ans, de demander un emploi adapté. L'allongement de la carrière constitue l'un des piliers de la politique menée par l'actuel Gouvernement et ce dispositif répond ainsi à la nécessité et à la volonté de mettre en œuvre à la police une politique de gestion du personnel axée sur l'âge. C'est pourquoi le concept retenu est celui d'une procédure de réaffectation nationale avec des commissions locales. Une telle manière de procéder permet une approche plus individualisée, ce qui s'avère plus efficace que la procédure de mobilité, davantage concurrentielle. Les articles 1^{er} à 5 du présent arrêté décrivent la procédure et les répercussions statutaires y afférentes.

En ce qui concerne la considération émise par le Conseil d'Etat relative à l'article VI.II.98 PJPOL, il ne s'agit pas d'une extension des prérogatives mais bien d'une confirmation de l'applicabilité de l'article 15, 3^e de la loi syndicale du 24 mars 1999. Cette redite a donc été biffée dans le texte.

L'article 6 contient ensuite le régime précité relatif à la non-activité préalable à la pension.

L'autorité a finalement développé un régime réglementaire reposant sur le caractère volontaire et sur un critère d'âge. Eu égard à l'avis du Conseil d'Etat, l'article XII.XIII.1. PJPOL a été clarifié et le deuxième critère relatif à la durée de carrière n'a plus été maintenu. En plus, la réglementation conçue tient également compte du caractère spécifique du métier de policier. Les circonstances dans lesquelles les policiers doivent œuvrer sont en tous temps potentiellement dangereuses voire extrêmement dangereuses. La charge psycho-sociale, le stress permanent, les exigences physiques imposées ainsi que l'absolue disponibilité, jours et nuits, telle que visée aux articles 125 et 126 de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, en font un métier sécuritaire spécifique. Dans certains cas la police constitue le dernier garant, parfois même substitutif aux autres services, pour l'autorité pour assurer l'ordre public. En tant qu'émanation de la force publique, les policiers sont en plus les cibles privilégiées de ceux qui, pour quelque raison que ce soit, tentent à déstabiliser la société.

La disposition de l'article XII.XIII.1 in fine PJPOL a pour objet de rendre l'ensemble juridiquement correct par rapport à la problématique des officiers : tous les anciens officiers de gendarmerie fournissent ainsi un effort supplémentaire d'au moins 2 ans.

La condition reprise à l'article XII.XIII.1, alinéa 1^{er}, 2^e PJPOL est identique à celle reprise aux articles 5 et 10 de la loi du 30 mars 2001 relative à la pension du personnel des services de police et de leurs ayants droit et se justifie en regard des considérations de l'arrêt de la Cour Constitutionnelle.

FEDERALE OVERHEIDS DIENST BINNENLANDSE ZAKEN
EN FEDERALE OVERHEIDS DIENST JUSTITIE

[C – 2015/00604]

9 NOVEMBER 2015. — Koninklijk besluit houdende bepalingen inzake het eindeloopbaanregime voor personeelsleden van het operationeel kader van de geïntegreerde politie

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het besluit dat wij de eer hebben aan Uwe Majestiteit ter ondertekening voor te leggen, houdt verband met de pensioenproblematiek binnen de politiesector en meer bepaald met de toestand ontstaan na het arrest nr 103/2014 van 10 juli 2014 van het Grondwettelijk Hof.

Om de redenen uiteengezet in voormeld arrest heeft het Hof de gehele preferentiële pensioenregeling voor de leden van het operationeel kader van de geïntegreerde politie vernietigd.

Met het oog op een billijke, humane, progressieve maar tevens juridisch sluitende regeling werd een stelsel van non-activiteit ontworpen dat mede het voorwerp uitmaakt van dit besluit. Het betreft dus een reglementaire regeling die complementair is aan een eerdere wettelijke bijsturing. Hiervoor wordt verwezen naar de invoering van een nieuw artikel 88/1 in de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen dat in wezen voor de politie het equivalent is van artikel 90 van dezelfde wet en 2.500 personeelsleden betrifft.

Om terug te keren naar het besluit, dat voorziet vooreerst in een structurele statutaire mogelijkheid voor de personeelsleden van het operationeel kader die de leeftijd van 58 jaar hebben bereikt, om een aangepaste betrekking aan te vragen. Langer werken is één van de pijlers van het beleid van deze Regering en derhalve beantwoordt dit aan de noodzaak en aan de wil om een leeftijdsbewust personeelsbeleid bij de politie te implementeren. Daarvoor wordt concreet geopteerd voor een concept van nationale herplaatsingsprocedure met lokale commissies. Een dergelijke aanpak laat een meer geïndividualiseerde benadering toe hetgeen doeltreffender is dan de eerder concurrentiële mobiliteitsprocedure. De artikelen 1 t.e.m. 5 van dit besluit omschrijven de procedure en statutaire gevolgen in deze.

Inzake de beschouwing van de Raad van State m.b.t. het artikel VI.II.98 RPPOL, betreft het geen uitbreiding van de prerogatieven maar wel een bevestiging van de toepasbaarheid van artikel 15, 3^e van de syndicale wet van 24 maart 1999. Deze redite werd dus in de tekst geschrapt.

Artikel 6 bevat vervolgens het voormelde stelsel met betrekking tot de non-activiteit voorafgaand aan de pensionering.

De overheid ontwierp uiteindelijk een reglementaire regeling die berust op vrijwilligheid en op een leeftijds criterium. Ingevolge het advies van de Raad van State werd artikel XII.XIII.1 RPPOL verduidelijkt en werd het tweede criterium m.b.t de loopbaanduur niet behouden. Verder houdt de ontworpen regeling ook rekening met het specifieke karakter van het politieberoep. De omstandigheden waarin de leden van het operationeel kader moeten optreden zijn te allen tijde potentieel gevaarlijk tot extrem gevaarlijk. De psycho-sociale last, de bestendige stress, de gestelde fysische vereisten alsmede de absolute beschikbaarheidsplicht, dag en nacht, zoals omschreven in de artikelen 125 en 126 van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gesstructureerd op twee niveaus, maken het tot een bijzonder veiligheidsberoep. In sommige gevallen zijn zij de laatste en desnoods substitutieve garant voor de overheid om de openbare orde te verzekeren. Als veruitwendiging van de openbare macht zijn o.a. de politieambtenaren bovendien de bevoordele doelwitten van diegenen die, om welke reden ook, de maatschappij willen ontwrichten.

De bepaling van artikel XII.XIII.1 in fine RPPOL heeft tot doel het geheel juridisch sluitend te maken inzake de officierenproblematiek : alle ex-rijkswachtofficieren leveren zodoende een extra inspanning van ten minste 2 jaren.

De voorwaarde onder artikel XII.XIII.1, eerste lid, 2^e RPPOL is dezelfde als die vervat in de artikelen 5 en 10 van de wet van 30 maart 2001 betreffende het pensioen van het personeel van de politiediensten en hun rechthebbenden en is ingegeven door de beschouwingen van het arrest van het Grondwettelijk Hof.

Conformément au seuil fixé par l'Accord de gouvernement, la non-activité débute au plus tôt à 58 ans. Cela implique une augmentation, respectivement de 4 et 2 ans, des anciens âges préférentiels de 54 et 56 ans. Elle peut au maximum durer quatre ans. Dans ce cadre, pour remplir les conditions de l'article 46 de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions, cet article sera modifié. Conformément à l'Accord de gouvernement, cette période de non-activité préalable à la pension sera prise en considération pour déterminer le droit à la pension, mais pas pour calculer le montant de la pension.

Le traitement d'attente proposé est dégressif. La valeur de 74 % équivaut pratiquement au montant de la pension et est octroyée à ceux qui ont une carrière complète. Étant donné la politique prônée par l'actuel Gouvernement, la dégressivité vise à inciter les personnes concernées à prolonger encore leur carrière, même si ce choix incombe en fin de compte à l'individu lui-même.

Le présent arrêté entre en vigueur en suite de la réglementation visée par le nouvel article 88/1 de la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses. Ainsi la police est placée dans une situation comparable à celle des autres secteurs de sécurité, à savoir avec une propre réglementation de départ anticipé qui vaudra jusqu'à ce que tous les règlements de départ anticipé dans le secteur public fédéral, en ce compris le présent arrêté, sont adaptés en exécution de l'Accord de gouvernement et après les discussions menées au sein du Comité national des Pensions en ce qui concerne les métiers lourds. En effet, l'Accord de gouvernement stipule que "Les conditions d'âge et de carrière pour les règlements de départ anticipé dans le secteur public fédéral (congé avant pension, disponibilité et autres) seront harmonisés avec les conditions pour le chômage individuel avec complément d'entreprise".

Conformément à l' Accord de gouvernement, le règlement de départ anticipé vaut en tous cas jusqu'à la fin de l'année 2019.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur,
J. JAMBON
Le Ministre de la Justice,
K. GEENS

De non-activité vangt, conform de ondergrens in het Regeerakkoord, ten vroegste aan op 58 jaar. Dit impliceert een verhoging met 4, respectievelijk 2 jaar van de vroegere preferentiële leeftijden van 54 en 56. Zij kan maximaal vier jaar bedragen. Om in dat raam de toetsing aan artikel 46 van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering van de pensioenregelingen mogelijk te maken, zal dat artikel worden gewijzigd. Conform het Regeerakkoord zal die periode van non-activité voorafgaand aan de pensionering in aanmerking komen voor het bepalen van het recht op pensioen maar niet voor de berekening van het pensioenbedrag.

Het voorgestelde wachtgeld is degressief. 74 % komt quasi overeen met het pensioenbedrag en wordt toegekend aan diegenen die een volle loopbaan hebben. De degressiviteit moet, gelet op het beleid dat deze Regering voorstaat, de betrokkenen er toe aanzetten om de loopbaan nog te verlengen, maar die keuze berust uiteindelijk bij het individu zelf.

Dit besluit treedt in werking navolgend op de regeling beoogd door het nieuwe artikel 88/1 van de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen. Zodoende wordt de politie in een vergelijkbare toestand geplaatst als die van de andere veiligheidssectoren, zijnde met een eigen uitstrederegeling die zal gelden tot alle regelingen van vervroegde uittreding in de federale openbare sector, met inbegrip van dit besluit, aangepast worden in uitvoering van het Regeerakkoord en nadat besprekkingen werden gevoerd in het Nationaal Pensioencomité over de zware beroepen. Het Regeerakkoord vermeldt met name : "De leeftijds- en loopbaanvoorraarden voor de regelingen van vervroegde uittreding in de federale openbare sector (verlof voorafgaand aan pensioen, disponibiliteit en andere) zullen gesigneerd worden op de voorwaarden voor de individuele werkloosheid met bedrijfstoeslag".

Conform het Regeerakkoord, geldt de uitstrederegeling in ieder geval tot en met 2019.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaars,

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken,
J. JAMBON
De Minister van Justitie,
K. GEENS

AVIS 58.113/2 DU 21 SEPTEMBER 2015 DU CONSEIL D'ETAT, SECTION DE LEGISLATION, SUR UN PROJET D'ARRETE ROYAL 'PORTANT DISPOSITIONS RELATIVES AU REGIME DE FIN DE CARRIERE POUR DES MEMBRES DU PERSONNEL DU CADRE OPERATIONNEL DE LA POLICE INTEGREE'.

Le 26 août 2015, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal portant dispositions relatives au régime de fin de carrière pour des membres du personnel du cadre opérationnel de la police intégrée.

Le projet a été examiné par la deuxième chambre le 21 septembre 2015. La chambre était composée de Pierre VANDERNOOT, président de chambre, Martine BAGUET et Luc DETROUX, conseillers d'État, Sébastien VAN DROOGHENBROECK et Marianne DONY, assesseurs, et Bernadette VIGNERON, greffier.

Le rapport a été présenté par Roger WIMMER, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre VANDERNOOT.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 21 septembre 2015.

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

ADVIES 58.113/2 VAN 21 SEPTEMBER 2015 VAN DE RAAD VAN STATE, AFDELING WETGEVING, OVER EEN ONTWERP VAN KONINKLIJK BESLUIT 'HOUDENDE BEPALINGEN INZAKE HET EINDELOOPBAANREGIME VOOR PERSONEELSLEDEN VAN HET OPERATIONEEL KADER VAN DE GEINTEGREERDE POLITIE'.

Op 26 augustus 2015 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Vice-Eerste Minister en Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'houdende bepalingen inzake het eindeloopbaanregime voor personeelsleden van het operationeel kader van de geïntegreerde politie'.

Het ontwerp is door de tweede kamer onderzocht op 21 september 2015. De kamer was samengesteld uit Pierre VANDERNOOT, kamervoorzitter, Martine BAGUET en Luc DETROUX, staatsraden, Sébastien VAN DROOGHENBROECK en Marianne DONY, assessoren, en Bernadette VIGNERON, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Roger WIMMER, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre VANDERNOOT.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 21 september 2015.

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van desteller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Examen du projet

1. En vertu de l'arrêté royal du 16 novembre 1994 'relatif au contrôle administratif et budgétaire', les projets d'arrêté royal qui sont directement ou indirectement de nature à influencer les recettes ou à entraîner des dépenses nouvelles doivent être soumis à l'accord préalable du ministre qui a le Budget dans ses attributions.

Il ne ressort pas du dossier que cette formalité aurait été accomplie. Il appartiendra à l'auteur du projet d'y veiller.

2. L'article VI.II.98, alinéa 2, en projet prévoit que l'article 15, 3°, de la loi du 24 mars 1999 'organisant les relations entre les autorités publiques et les organisations syndicales du personnel des services de police' est d'application conforme.

Selon l'article 15 de cette loi :

"Aux conditions fixées par le Roi, et sans préjudice des autres prérogatives que la présente loi leur confère, les organisations syndicales représentatives peuvent :

[...]

3° assister aux concours et examens organisés pour les membres du personnel, sans préjudice des prérogatives des jurys;

[...]

Cette loi n'habilite pas le Roi à étendre les prérogatives des organisations syndicales.

Par conséquent, l'alinéa 2 de l'article VI.II.98 en projet doit être omis.

3. L'article XII.XIII.1, alinéa 1^{er}, 1°, en projet prévoit que le membre du personnel des services de police a droit à une non-activité préalable à la pension à partir de l'âge de 58 ans s'il a atteint l'âge de pension anticipée préférentiel de 54, 56 ou 58 ans avant le 10 juillet 2014 (1) ou compte au moins 33,5 années d'ancienneté de service dans le secteur public.

Compte tenu de ce que le 1^{er} répète inutilement le critère d'âge qui figure déjà au début de la phrase, l'article XII.XIII.1 doit être réécrit afin de clarifier les conditions auxquelles la mesure envisagée sera octroyée. Le texte doit notamment faire apparaître sans ambiguïté que c'est à la date du 10 juillet 2014 que la condition d'ancienneté de service de 33,5 ans doit être remplie.

Ceci étant, sur le fond, le droit à une non-activité préalable à la pension en tant qu'il est ouvert aux personnes ayant au moins 33,5 ans d'ancienneté dans le secteur public, crée une différence de traitement qui, à défaut d'être justifiée, pourrait être considérée comme discriminatoire au regard des articles 10 et 11 de la Constitution.

4. En disposant, à l'alinéa 3 de l'article XII.XIII.3, que la période de six mois dont il est question dans cette disposition se calcule "à compter de la publication du présent arrêté", l'auteur du texte perd de vue que la disposition a un caractère modificatif.

C'est, le cas échéant, à dater de l'entrée en vigueur de l'arrêté modificatif que le délai peut être calculé.

Il est renvoyé pour le surplus à l'observation n° 5.

5. Il résulte de l'article 7 du projet que l'arrêté entrera immédiatement en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

À moins d'une raison spécifique justifiant une dérogation au délai usuel d'entrée en vigueur, fixé par l'article 6, alinéa 1^{er}, de la loi du 31 mai 1961 'relative à l'emploi des langues en matière législative, à la présentation, à la publication et à l'entrée en vigueur des textes légaux et réglementaires', il faut renoncer, en principe, à l'entrée en vigueur immédiate afin d'accorder à chacun un délai raisonnable pour prendre connaissance des nouvelles règles.

Le greffier,
Bernadette Vigneron

Le président,
Pierre Vandernoot

Note

(1) Le début du 1^{er} répète inutilement le critère d'âge qui figure déjà au début de la phrase.

Onderzoek van het ontwerp

1. Voor de ontwerpen van koninklijk besluit waardoor, rechtstreeks of onrechtstreeks, de ontvangsten kunnen worden beïnvloed, of nieuwe uitgaven kunnen ontstaan, is krachtens het koninklijk besluit van 16 november 1994 'betreffende de administratieve en begrotingscontrole' de voorafgaande akkoordbevinding van de minister die bevoegd is voor de begroting vereist.

Uit het dossier blijkt niet dat dat vormvereiste vervuld is. De steller van het ontwerp moet daarop toezien.

2. Het ontworpen artikel VI.II.98, tweede lid, bepaalt dat artikel 15, 3°, van de wet van 24 maart 1999 'tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakverenigingen van het personeel van de politiediensten' van overeenkomstige toepassing is.

Artikel 15 van die wet luidt als volgt :

"Onder de voorwaarden bepaald door de Koning en onverminderd de andere prerogatieven welke hun door deze wet worden toegekend, mogen de representatieve vakorganisaties :

[...]

3° aanwezig zijn op de vergelijkende examens en op de examens welke voor de personeelsleden worden georganiseerd onverminderd de prerogatieven van de examencommissies;

[...]

Die wet machtigt de Koning niet de prerogatieven van de vakorganisaties uit te breiden.

Het tweede lid van het ontworpen artikel VI.II.98 moet derhalve worden weggelaten.

3. Het ontworpen artikel XII.XIII.1, eerste lid, 1°, bepaalt dat het personeelslid van de politiediensten vanaf de leeftijd van 58 jaar recht heeft op non-activiteit voorafgaand aan de pensionering indien hij vóór 10 juli 2014 de preferentiële vervroegde pensioenleeftijd van 54, 56 of 58 jaar heeft bereikt (1) of ten minste 33,5 jaren dienstancienniteit in de openbare sector heeft.

Daar het leeftijds criterium dat reeds in het begin van de zin staat, in de bepaling onder 1° nodeloos wordt herhaald, moet artikel XII.XIII.1 worden herschreven om duidelijkheid te verschaffen over de voorwaarden waaronder de geplande maatregel zal worden toegepast. De tekst moet in het bijzonder duidelijk aangeven dat de voorwaarde inzake de 33,5 jaren dienstancienniteit op 10 juli 2014 vervuld moet zijn.

Los daarvan, en wat de grond van de zaak betreft, doet het recht op non-activiteit voorafgaand aan de pensionering, in zoverre het geldt voor personen die ten minste 33,5 jaren dienstancienniteit in de openbare sector hebben, een verschillende behandeling ontstaan die, indien ze niet wordt gerechtvaardigd, als discriminerend kan worden beschouwd in het licht van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet.

4. Door in het derde lid van artikel XII.XIII.3 te bepalen dat de vermelde periode van zes maanden ingaat "te rekenen vanaf de bekendmaking van dit besluit", ziet de steller van de tekst over het hoofd dat die bepaling een wijzigingsbepaling is.

De termijn moet in voorkomend geval worden berekend vanaf de inwerkingtreding van het wijzigingsbesluit.

Voor het overige wordt naar opmerking 5 verwezen.

5. Uit artikel 7 van het ontwerp blijkt dat het besluit onmiddellijk in werking treedt op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Tenzij er een specifieke reden bestaat om af te wijken van de gangbare termijn van inwerkingtreding, vastgesteld bij artikel 6, eerste lid, van de wet van 31 mei 1961 'betreffende het gebruik der talen in wetgevingszaken, het opmaken, bekendmaken en inwerkingtreden van wetten en verordeningen', moet in principe worden afgezien van de onmiddellijke inwerkingtreding, teneinde elkeen een redelijke termijn te geven om kennis te nemen van de nieuwe regels.

De griffier,
Bernadette Vigneron

De voorzitter,
Pierre Vandernoot

Nota

(1) Het leeftijds criterium dat reeds in het begin van de zin staat, wordt aan het begin van de bepaling onder 1° nodeloos herhaald.

9 NOVEMBRE 2015. — Arrêté royal portant dispositions relatives au régime de fin de carrière pour des membres du personnel du cadre opérationnel de la police intégrée

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, l'article 121, remplacé par la loi du 26 avril 2002;

Vu l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police (PJPOL);

Vu le protocole de négociation n° 365/1 du comité de négociation pour les services de police, conclu le 13 mai 2015;

Vu l'avis de l'Inspecteur général des Finances, donné le 15 juillet 2015;

Vu l'avis du Conseil des bourgmestres, donné le 16 juillet 2015;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction Publique, donné le 20 août 2015;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 15 octobre 2015;

Vu l'avis n° 58.113/2 du Conseil d'Etat, donné le 21 septembre 2015, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de l'Intérieur et du Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article VI.II.85 PJPOL, modifié par l'arrêté royal du 12 janvier 2010, l'arrêté royal du 3 février 2014 et l'arrêté royal du 20 avril 2015, est complété par un 9^o, rédigé comme suit :

"9^o a obtenu un emploi adapté dans le cadre du régime de fin de carrière visé dans le chapitre VII".

Art. 2. Dans l'article VI.II.86, alinéa 2, PJPOL, inséré par l'arrêté royal du 3 février 2014 et modifié par l'arrêté royal du 20 avril 2015, les mots "article VI.II.85, 2^o et 2^{obis}" sont remplacés par les mots "article VI.II.85, 2^o, 2^{obis} et 9^o".

Art. 3. Dans l'article VI.II.88, alinéa 3, PJPOL, inséré par l'arrêté royal du 3 février 2014, les mots "et 9^o," sont insérés entre les mots "article VI.II.85, 2^o," et les mots "peut avoir lieu dans un autre corps".

Art. 4. Dans l'article VI.II.89, alinéa 1er, PJPOL, les mots "La réaffectation d'un membre du personnel s'effectue" sont remplacés par les mots "A l'exception de la réaffectation visée à l'article VI.II.85, 9^o, la réaffectation d'un membre du personnel s'effectue".

Art. 5. Dans la partie VI, Titre II, PJPOL, il est inséré un chapitre VII, comportant les articles VI.II.93 à VI.II.103, rédigé comme suit :

"Chapitre VII. Le régime de fin de carrière

Art. VI.II.93. Par "régime de fin de carrière", il y a lieu d'entendre la possibilité d'obtenir un emploi adapté, auprès d'un employeur de police, et ce dans le cadre d'une politique de gestion du personnel axée sur l'âge.

Par "emploi adapté", il y a lieu d'entendre un emploi statutaire du cadre opérationnel ou du cadre administratif et logistique adapté au profil et aux possibilités du membre du personnel concerné.

Art. VI.II.94. Le membre du personnel du cadre opérationnel qui est âgé d'au moins 58 ans peut introduire une demande de régime de fin de carrière.

Art. VI.II.95. A cet effet, la demande, reprenant les emplois visés, est introduite par le membre du personnel auprès de la commission de fin de carrière visée à l'article VI.II.97 avec copie adressée au service du personnel de son employeur.

Art. VI.II.96. Selon le cas, le conseil communal, le conseil de police ou l'autorité déléguée en application de l'article 56, alinéa 2, de la loi, ou le Ministre, ou le directeur général de la gestion des ressources et de l'information, confère, après avis de la commission de fin de carrière, le cas échéant, un emploi adapté dans lequel le membre du personnel concerné est réaffecté et, le cas échéant, moyennant accord réciproque des employeurs concernés sur le délai de mise en place qui ne peut excéder quatre mois.

9 NOVEMBER 2015. — Koninklijk besluit houdende bepalingen inzake het eindeloopbaanregime voor personeelsleden van het operationeel kader van de geïntegreerde politie

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gesstructureerd op twee niveaus, artikel 121, vervangen bij de wet van 26 april 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten (RPPOL);

Gelet op het protocol van onderhandelingen nr. 365/1 van het onderhandelingscomité voor de politiediensten, gesloten op 13 mei 2015;

Gelet op het advies van de Inspecteur-generaal van Financiën, gegeven op 15 juli 2015;

Gelet op het advies van de Raad van burgemeesters, gegeven op 16 juli 2015;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaak, d.d. 20 augustus 2015;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, d.d. 15 oktober 2015;

Gelet op advies nr. 58.113/2 van de Raad van State, gegeven op 21 september 2015, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken en de Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel VI.II.85 RPPOL, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 12 januari 2010, het koninklijk besluit van 3 februari 2014 en het koninklijk besluit van 20 april 2015, wordt aangevuld met een bepaling onder 9^o, luidende :

"9^o in het raam van het eindeloopbaanregime bedoeld in hoofdstuk VII een aangepaste betrekking heeft verkregen."

Art. 2. In artikel VI.II.86, tweede lid, RPPOL, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 3 februari 2014 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 april 2015, worden de woorden "artikel VI.II.85, 2^o en 2^{obis}" vervangen door de woorden "artikel VI.II.85, 2^o, 2^{obis} en 9^o".

Art. 3. In artikel VI.II.88, derde lid, RPPOL, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 3 februari 2014, worden de woorden "en 9^o" ingevoegd tussen de woorden "artikel VI.II.85, 2^o," en de woorden "geschieden in een ander korps".

Art. 4. In artikel VI.II.89, eerste lid, RPPOL, worden de woorden "De herplaatsing van een personeelslid gebeurt" vervangen door de woorden "Met uitzondering van de herplaatsing bedoeld in artikel VI.II.85, 9^o, gebeurt de herplaatsing van een personeelslid".

Art. 5. In Deel VI, Titel II, RPPOL wordt een hoofdstuk VII ingevoegd dat de artikelen VI.II.93 tot VI.II.103 bevat, luidende :

"Hoofdstuk VII. Het eindeloopbaanregime

Art. VI.II.93. Onder "eindeloopbaanregime" moet worden begrepen de mogelijkheid tot het verkrijgen van een aangepaste betrekking, bij een politiewerkgever, in het licht van een leeftijdsbewust personeelsbeleid.

Onder "aangepaste betrekking" moet worden begrepen een statutaire betrekking van het operationeel dan wel van het administratief en logistiek kader die aangepast is aan het profiel en de mogelijkheden van het betrokken personeelslid.

Art. VI.II.94. Het personeelslid van het operationeel kader dat de leeftijd heeft van ten minste 58 jaar kan een aanvraag tot eindeloopbaanregime indienen.

Art. VI.II.95. De aanvraag daartoe, met vermelding van de beoogde betrekkingen, wordt door het personeelslid ingediend bij de eindeloopbaancommissie bedoeld in artikel VI.II.97 met afschrift aan de personeelsdienst van zijn werkgever.

Art. VI.II.96. De, naargelang van het geval, gemeente- of politieraad of de bij artikel 56, tweede lid, van de wet daartoe gedelegeerde overheid of de Minister, of de daartoe gedelegeerde directeur-generaal van het middelenbeheer en de informatie, kent, na advies van de eindeloopbaancommissie, desgevallend een aangepaste betrekking toe waarin het betrokken personeelslid wordt herplaatst en mits, desgevallend, wederzijds akkoord van de betrokken werkgevers over de termijn van inplaatsstelling die maximaal vier maanden beslaat.

Art. VI.II.97. La commission de fin de carrière est composée des membres suivants, désignés par l'autorité visée à l'article VI.II.96 :

- 1° deux représentants du corps de police concerné;
- 2° un expert spécialisé en politique du personnel axée sur l'activation durable des membres du personnel.

Art. VI.II.98. La commission entend le membre du personnel sollicitant.

Art. VI.II.99. Dans son avis, la commission tient compte de la description de fonction des emplois adaptés disponibles ainsi que du profil et des possibilités du membre du personnel.

Art. VI.II.100. La commission ne peut valablement rendre un avis que si la majorité de ses membres est présente et décide au scrutin secret à la majorité simple des voix.

L'avis est signifié au membre du personnel et aux employeurs concernés.

Art. VI.II.101. Les commissions et les membres du personnel concernés peuvent consulter une banque de données reprenant des emplois adaptés au sein de la police intégrée et qui est gérée par le service de gestion du personnel de la direction du personnel de la police fédérale.

Art. VI.II.102. Le membre du personnel réaffecté dans un emploi adapté, conserve ses droits à son échelle de traitement et, le cas échéant, à sa carrière barémique.

Art. VI.II.103. L'autorité visée à l'article VI.II.15 peut remplacer le membre du personnel qui est employé dans un emploi adapté.”.

Art. 6. Dans le même arrêté, il est inséré une partie XIIibis, comportant les articles XII.XIII.1 à XII.XIII.6, rédigée comme suit :

“Partie XIIibis. La non-activité préalable à la pension

Art. XII.XIII.1. Le membre du personnel du cadre opérationnel qui bénéficiait d'un âge de pension anticipée préférentiel de 54, 56 ou 58 ans avant le 10 juillet 2014, a droit à une non-activité préalable à la pension pour autant qu'il réponde également aux conditions suivantes :

- 1° avoir atteint l'âge de 58 ans;
- 2° au début de la non-activité, compter au moins vingt années de services dans le secteur public admissibles pour l'ouverture du droit à la pension, à l'exclusion des bonifications pour études et des autres périodes prises en compte pour la fixation du traitement;
- 3° à la fin de la non-activité, ayant une durée maximale de 4 ans, satisfaire aux conditions pour prétendre à la pension anticipée, telles que prévues à l'articles 46 de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, 1^o, les officiers qui avaient un âge de pension anticipée préférentiel de 58 ans avant le 10 juillet 2014, doivent être âgés d'au moins 60 ans au moment du début de la non-activité préalable à la pension.

Art. XII.XIII.2. A cet effet, la demande est introduite par le membre du personnel auprès, selon le cas, du chef de corps au du directeur général de la gestion des ressources et de l'information ou du service qu'ils désignent à cet effet et ce au plus tôt six mois avant que les conditions visées à l'article XII.XIII.1 soient remplies.

Art. XII.XIII.3. La non-activité débute le premier jour du mois calendrier qui suit le mois dans lequel les conditions visées à l'article XII.XIII.1 sont remplies. La décision y relative est prise par l'autorité visée à l'article VI.II.96.

L'autorité dispose en tous cas d'un délai de décision de maximum quatre mois à compter à partir de l'introduction de la demande.

Pour les demandes des membres du personnel qui satisfont aux conditions dans la période de six mois à compter de l'entrée en vigueur de la partie XIIibis, l'autorité dispose d'un délai de décision de maximum trois mois à compter à partir de l'introduction de la demande. Dans ce cas, la non-activité débute au plus tôt le premier jour du mois calendrier qui suit le mois dans lequel la décision est prise.

Art. VI.II.97. De eindeloopbaancommissie bestaat uit de volgende leden aangewezen door de in artikel VI.II.96 bedoelde overheid :

- 1° twee vertegenwoordigers van het betrokken politiekorps;
- 2° een expert gespecialiseerd in personeelsbeleid gericht op de duurzame inzetbaarheid van de personeelsleden.

Art. VI.II.98. De commissie hoort de aanvrager.

Art. VI.II.99. De commissie houdt in haar advies rekening met de functiebeschrijving van de beschikbare aangepaste betrekkingen en met het profiel en de mogelijkheden van het personeelslid.

Art. VI.II.100. De commissie kan slechts geldig adviseren indien de meerderheid van zijn leden aanwezig is en beslist bij geheime stemming en bij gewone meerderheid van de stemmen.

Het advies wordt bezorgd aan het personeelslid en de betrokken werkgevers.

Art. VI.II.101. De commissies en de betrokken personeelsleden kunnen een gegevensbank met aangepaste betrekkingen in de geïntegreerde politie raadplegen, beheerd door de dienst personeelsbeheer van de directie personeel van de federale politie.

Art. VI.II.102. Het personeelslid dat herplaatst is in een aangepaste betrekking behoudt zijn rechten op zijn weddeschaal en, in voorbeeld geval, baremische loopbaan.

Art. VI.II.103. De overheid bedoeld in artikel VI.II.15 kan het personeelslid dat tewerkgesteld is in een aangepaste betrekking vervangen.”.

Art. 6. In hetzelfde besluit wordt een deel XIIibis ingevoegd dat de artikelen XII.XIII.1 tot XII.XIII.6 bevat, luidende :

“Deel XIIibis. De non-activiteit voorafgaand aan de pensionering

Art. XII.XIII.1. Het personeelslid van het operationeel kader dat een preferentiële vervroegde pensioenleeftijd van 54, 56 of 58 jaar genoot vóór 10 juli 2014 heeft recht op een non-activiteit voorafgaand aan de pensionering voor zover het ook aan de volgende voorwaarden voldoet :

- 1° de leeftijd van 58 jaar hebben bereikt;
- 2° bij de aanvang van de non-activiteit, ten minste twintig aanneembare dienstjaren in de openbare sector tellen voor de opening van het recht op pensioen, met uitsluiting van de bonificaties voor studies en van andere periodes die voor de vaststelling van de wedde in aanmerking worden genomen;
- 3° op het einde van de non-activiteit, die een maximale duur van vier jaar heeft, voldoen aan de voorwaarden om aanspraak te maken op vervroegd pensioen, vermeld in artikel 46 van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering van de pensioenregelingen.

In afwijking van het eerste lid, 1°, moeten de officieren die vóór 10 juli 2014 een preferentiële vervroegde pensioenleeftijd van 58 jaar hadden, op het ogenblik van het aanvatten van de non-activiteit voorafgaand aan de pensionering de leeftijd hebben van ten minste 60 jaar.

Art. XII.XIII.2. De aanvraag daartoe wordt door het personeelslid ingediend bij, naar gelang van het geval, de korpschef of de directeur-generaal van het middelenbeheer en de informatie of de dienst die zij daartoe aanwijzen en dit ten vroegste zes maanden vóór het ogenblik waarop de voorwaarden bedoeld in artikel XII.XIII.1 vervuld zijn.

Art. XII.XIII.3. De non-activiteit vangt aan op de eerste dag van de kalendermaand volgend op de maand waarin de voorwaarden bedoeld in artikel XII.XIII.1 vervuld zijn. De beslissing daartoe wordt getroffen door de overheid bedoeld in artikel VI.II.96.

De overheid beschikt in elk geval over een beslissingstermijn van maximaal vier maanden te rekenen vanaf de indiening van de aanvraag.

Voor de aanvragen van personeelsleden die aan de voorwaarden voldoen in de periode van zes maanden te rekenen vanaf de inwerkingtreding van deel XIIibis, beschikt de overheid over een beslissingstermijn van maximaal drie maanden te rekenen vanaf de indiening van de aanvraag. De non-activiteit vangt dan aan ten vroegste op de eerste dag van de kalendermaand volgend op de maand waarin de beslissing wordt getroffen.

Art. XII.XIII.4. Le membre du personnel est en non-activité jusqu’au premier jour du mois pendant lequel il satisfait aux conditions pour prendre la pension anticipée conformément à l’article 46 de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d’harmonisation dans les régimes de pensions.

Art. XII.XIII.5. Le membre du personnel en non-activité préalable à la pension perçoit un traitement d’attente égal à :

- 1° 74 % du dernier traitement d’activité lorsqu’il compte, au début de la non-activité, 37,5 années d’ancienneté de service dans le secteur public;
- 2° 70 % du dernier traitement d’activité lorsqu’il compte, au début de la non-activité, 37 années d’ancienneté de service dans le secteur public;
- 3° 66 % du dernier traitement d’activité lorsqu’il compte, au début de la non-activité, 36 années d’ancienneté de service dans le secteur public;
- 4° 62 % du dernier traitement d’activité lorsqu’il compte, au début de la non-activité, 35 années d’ancienneté de service dans le secteur public ou moins.

Par “dernier traitement d’activité”, il y a lieu d’entendre le dernier traitement annuel alloué pour prestations complètes à l’exception des allocations et indemnités. Le pécule de vacances et la prime de fin d’année sont accordés dans les mêmes proportions.

Art. XII.XIII.6. L’autorité visée à l’article VI.II.15 peut remplacer le membre du personnel en non-activité préalable à la pension.”.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 8. Le ministre qui a l’Intérieur dans ses attributions et le ministre qui a la Justice dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l’exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 novembre 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de la Sécurité et de l’Intérieur,
J. JAMBON
Le Ministre de la Justice,
K. GEENS

Art. XII.XIII.4. Het personeelslid is in non-activiteit tot de eerste dag van de maand waarin het voldoet aan de voorwaarden voor het nemen van het vervroegd pensioen overeenkomstig artikel 46 van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering van de pensioen-regelingen.

Art. XII.XIII.5. Het personeelslid in non-activiteit voorafgaand aan de pensionering ontvangt een wachtgeld gelijk aan :

- 1° 74 % van de laatste activiteitswedde wanneer het bij het ingaan van de non-activiteit 37,5 jaren dienstanciënniteit in de openbare sector telt;
- 2° 70 % van de laatste activiteitswedde wanneer het bij het ingaan van de non-activiteit 37 jaren dienstanciënniteit in de openbare sector telt;
- 3° 66 % van de laatste activiteitswedde wanneer het bij het ingaan van de non-activiteit 36 jaren dienstanciënniteit in de openbare sector telt;
- 4° 62 % van de laatste activiteitswedde wanneer het bij het ingaan van de non-activiteit 35 jaren dienstanciënniteit in de openbare sector of minder.

Onder “laatste activiteitswedde” dient te worden verstaan de laatst toegekende jaarwedde voor volledige prestaties met uitzondering van toelagen en vergoedingen. Het vakantiegeld en de eindejaarstoelage worden volgens dezelfde proporties toegekend.

Art. XII.XIII.6. De overheid bedoeld in artikel VI.II.15 kan het personeelslid dat in non-activiteit voorafgaand aan de pensionering is, vervangen.”.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 8. De minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken en de minister bevoegd voor Justitie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 november 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken,
J. JAMBON
De Minister van Justitie,
K. GEENS

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2015/203697]

26 OCTOBRE 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 24 juin 2015, conclue au sein de la Commission paritaire pour les pharmacies et offices de tarification, modifiant l’article 2 de la convention collective de travail du 30 novembre 2009 relative aux conditions de travail et rémunération (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l’article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les pharmacies et offices de tarification;

Sur la proposition du Ministre de l’Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 24 juin 2015, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les pharmacies et offices de tarification modifiant de l’article 2 de la convention collective de travail du 30 novembre 2009 relative aux conditions de travail et rémunération.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2015/203697]

26 OKTOBER 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 2015, gesloten in het Paritair Comité voor de apotheken en tarificatielijsten, tot wijziging van artikel 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 november 2009 betreffende de loon- en arbeidsvooraarden (1)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de apotheken en tarificatielijsten;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 2015, gesloten in het Paritair Comité voor de apotheken en tarificatielijsten, tot wijziging van artikel 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 november 2009 betreffende de loon- en arbeidsvooraarden.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 octobre 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

—
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire pour les pharmacies et offices de tarification

Convention collective de travail du 24 juin 2015

Modification de l'article 2 de la convention collective de travail du 30 novembre 2009 relative aux conditions de travail et rémunération

(Convention enregistrée le 6 juillet 2015
sous le numéro 127839/CO/313)

CHAPITRE I^{er}. — Champ d'application

Article 1^{er}. § 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et travailleurs qui ressortissent à la Commission paritaire pour les pharmacies et les offices de tarification.

§ 2. On entend par "travailleurs": les employés masculins et féminins.

CHAPITRE II. — Préambule

Art. 2. Vu la loi du 22 avril 2012 visant à lutter contre l'écart salarial entre hommes et femmes. Réunis en séance le 24 juin 2015, les partenaires sociaux constatent :

1. Qu'il n'y a pas de différence salariale entre les hommes et les femmes dans les barèmes de la Commission paritaire pour les pharmacies et les offices de tarification;

2. Qu'en revanche, et sans que cela soit pour le moins volontaire, la dénomination de certaines fonctions est non neutre du point de vue genre.

CHAPITRE III. — Modification de l'article 2 de la convention collective de travail du 30 novembre 2009

Art. 3. A l'article 2 de la convention collective de travail du 30 novembre 2009 conclue au sein de la Commission paritaire pour les pharmacies et offices de tarification, relative aux conditions de travail et de rémunération, les fonctions suivantes "Typiste, stenotypiste en directiesecretaresse" dans la version néerlandaise sont remplacées par :

« Typist, stenotypist en directiesecretaris ».

CHAPITRE IV. — Durée de validité

Art. 4. La présente convention collective de travail a la même date d'entrée en vigueur, la même durée de validité et les mêmes modalités et délais de dénonciation que la convention collective de travail qu'elle modifie.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 26 octobre 2015.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 oktober 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
K. PEETERS

—
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de apotheken en tarificatiediensten

Collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 2015

Wijziging van artikel 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 november 2009 betreffende de loon- en arbeidsvoorwaarden

(Overeenkomst geregistreerd op 6 juli 2015
onder het nummer 127839/CO/313)

HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers die onder de bevoegdheid vallen van het Paritair Comité voor de apotheken en tarificatiediensten.

§ 2. Onder "werknemers" wordt verstaan : de mannelijke en vrouwelijke werknemers.

HOOFDSTUK II. — Inleiding

Art. 2. Gelet op de wet van 22 april 2012 ter bestrijding van de loonkloof tussen mannen en vrouwen. Bijeengekomen in vergadering op 24 juni 2015, stellen de sociale partners vast :

1. Dat er geen loonverschil bestaat tussen mannen en vrouwen in de loonschalen van het Paritair Comité voor de apotheken en tarificatiediensten;

2. Dat er daarentegen, en zonder dat dit op zijn minst vrijwillig is, de benaming van sommige functies niet genderneutraal is.

HOOFDSTUK III. — Wijziging van artikel 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 november 2009

Art. 3. In artikel 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 november 2009 afgesloten in het Paritair Comité voor de apotheken en tarificatiediensten, betreffende de loon- en arbeidsvoorwaarden worden in de Nederlandse versie de volgende functies "Typiste, stenotypiste en directiesecretaresse" vervangen als volgt :

« Typist, stenotypist en directiesecretaris ».

HOOFDSTUK IV. — Geldigheidsduur

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft dezelfde datum van inwerkingtreding, dezelfde geldigheidsduur en dezelfde opzeggingsmodaliteiten en -termijnen als de collectieve arbeidsovereenkomst die zij wijzigt.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 26 oktober 2015.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2015/203673]

26 OCTOBRE 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 2 décembre 2014, conclue au sein de la Commission paritaire pour les services de gardiennage et/ou de surveillance, prolongeant le régime de chômage avec complément d'entreprise à partir de l'âge de 60 ans (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les services de gardiennage et/ou de surveillance;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 2 décembre 2014, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les services de gardiennage et/ou de surveillance, prolongeant le régime de chômage avec complément d'entreprise à partir de l'âge de 60 ans.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 octobre 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

—
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire pour les services de gardiennage et/ou de surveillance

Convention collective de travail du 2 décembre 2014

Prolongation du régime de chômage avec complément d'entreprise à partir de l'âge de 60 ans

(Convention enregistrée le 5 février 2015
sous le numéro 125164/CO/317)

CHAPITE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour les services de gardiennage et/ou de surveillance.

Par "travailleurs" on entend : aussi bien l'ouvrier ou l'employé masculin ou féminin.

CHAPITRE II. —

Chômage avec complément d'entreprise après licenciement des ouvriers

Section 1^{re}. — Ayants droit

Art. 2. Compte tenu des dispositions de la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974, conclue au sein du Conseil national du travail et de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise dans le cadre du Pacte de solidarité entre les générations, les ouvriers qui sont licenciés pour pouvoir partir en régime de chômage avec complément d'entreprise ont droit à une indemnité complémentaire en plus des allocations de chômage, à charge du "Fonds de sécurité d'existence du gardiennage", ci-après dénommé le fonds.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2015/203673]

26 OKTOBER 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 2 december 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de bewakings- en/of toezichtsdiensten, tot verlenging van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag vanaf de leeftijd van 60 jaar (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van Paritair Comité voor de bewakings- en/of toezichtsdiensten;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 2 december 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de bewakings- en/of toezichtsdiensten, tot verlenging van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag vanaf de leeftijd van 60 jaar.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 oktober 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
K. PEETERS

—
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de bewakings- en/of toezichtsdiensten

Collectieve arbeidsovereenkomst van 2 december 2014

Verlenging van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag vanaf de leeftijd van 60 jaar

(Overeenkomst geregistreerd op 5 februari 2015
onder het nummer 125164/CO/317)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de bewakings- en/of toezichtsdiensten.

Onder "werknemers" wordt verstaan : zowel de mannelijke als de vrouwelijke arbeider of bediende.

HOOFDSTUK II. —

Werkloosheid met bedrijfstoeslag na ontslag van de arbeiders

Afdeling 1. — Rechthebbenden

Art. 2. Rekening houdend met de bepalingen van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974, gesloten in de Nationale Arbeidsraad en met het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag in het kader van het Generatiepact, hebben de arbeiders die worden ontslagen om over te gaan tot het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag, recht op een aanvullende vergoeding, bovenop de werkloosheidsuitkeringen ten laste van het "Fonds voor bestaanszekerheid van de bewaking", hierna het fonds genoemd.

Art. 3. Les ouvriers visés à l'article 2 ont droit à cette indemnité complémentaire si :

1. ils ont atteint l'âge 60 ans. Cet âge doit être atteint lors de la fin effective du délai de préavis ou au moment où le contrat prend effectivement fin;

2. ils ont droit aux allocations de chômage;

3. ils ont 10 ans d'ancienneté dans le secteur, à temps plein.

Pour la comptabilisation de ces années :

- les périodes de travail à temps partiel peuvent être converties en temps plein;

- sont assimilées les périodes de crédit-temps prises par les ouvriers en application des articles 3, 4 et 8 de la convention collective de travail n° 103 du 27 juin 2012 instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et d'emplois de fin de carrière;

- les années non couvertes peuvent être supplées par l'employeur de par son intervention dans la constitution de la réserve légale du fonds au prorata des années manquantes;

4. ils peuvent justifier de la carrière professionnelle prévue par les textes légaux :

- Pour la période entre le 1^{er} janvier 2015 et le 31 décembre 2015 :

- 40 ans en tant que salarié pour les travailleurs masculins;

- 31 ans en tant que salariée pour les travailleurs féminins;

- Pour la période entre le 1^{er} janvier 2016 et le 31 décembre 2016 :

- 40 ans en tant que salarié pour les travailleurs masculins;

- 32 ans en tant que salariée pour les travailleurs féminins;

- Pour la période entre le 1^{er} janvier 2017 et le 31 décembre 2017 :

- 40 ans en tant que salarié pour les travailleurs masculins;

- 33 ans en tant que salariée pour les travailleurs féminins.

Section 2. — Montant et indemnité

Art. 4. § 1^{er}. L'indemnité complémentaire en cas de chômage avec complément d'entreprise est égale à la moitié de la différence entre le salaire net de référence et l'allocation de chômage.

§ 2. Le salaire net de référence est calculé comme suit :

a) (salaire horaire brut moyen sur une période de référence de 3 mois) × 37 heures × 52 semaines/12 mois.

Par "salaire horaire brut moyen" il faut entendre : le salaire horaire de base, augmenté des primes prévues dans les conventions collectives de travail sectorielles et/ou d'entreprises (il s'agit de primes récurrentes et périodiques) et sur lesquelles des cotisations sociales ont été retenues, à l'exclusion du pécule de vacances et des compléments pour heures supplémentaires;

b) ce quotient est majoré de 8,33 p.c. pour obtenir le salaire mensuel brut de référence;

c) après déduction des cotisations ONSS (calculées sur la base du salaire à 100 p.c. et non à 108 p.c.) et déduction du précompte professionnel, on obtient le salaire mensuel net de référence;

d) le salaire horaire pour le calcul est celui qui est prévu dans le barème ou le cas échéant, le salaire individuel appliqué;

e) le coefficient de la durée hebdomadaire du travail, momentanément fixé à 37, est adapté en fonction de la durée hebdomadaire en vigueur au moment du calcul du salaire mensuel net de référence;

f) les jours de maladie, les jours d'absence suite à un accident de travail et les jours de petit chômage conformément à la convention collective de travail n° 16 du 24 octobre 1974 concernant le maintien de la rémunération normale des travailleurs pour les jours d'absence à l'occasion de certains événements familiaux sont assimilés.

Art. 5. L'indemnité complémentaire du régime de chômage avec complément d'entreprise est payée à l'ayant droit dès le moment où le dossier est complet.

Art. 3. De arbeiders bedoeld in artikel 2 hebben recht op deze aanvullende vergoeding als :

1. ze de leeftijd van 60 jaar hebben bereikt. Deze leeftijd moet bereikt zijn als de opzegperiode effectief afloopt of op het moment dat het contract effectief ten einde loopt;

2. ze recht hebben op werkloosheidsuitkeringen;

3. ze 10 jaar voltijds ancienniteit tellen in de sector.

Voor de berekening van deze jaren :

- kunnen periodes van deeltijds werken omgezet worden naar voltijds;

- worden gelijkgesteld de periodes van tijdkrediet, opgenomen door de arbeiders in toepassing van de artikelen 3, 4 en 8 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 van 27 juni 2012 tot invoering van een stelsel van tijdkrediet, loopbaanvermindering en landingsbanen;

- kunnen de niet-gedekte jaren door de werkgever worden bijgepast door zijn tussenkomst in de oprichting van de wettelijke reserve van het fonds ten behoeve van de ontbrekende jaren;

4. de beroepsloopbaan kunnen verantwoorden bepaald in de wettelijk teksten ter zake :

- Voor de periode tussen 1 januari 2015 en 31 december 2015 :

- 40 jaar als loontrekkende voor de mannelijke werknemers;

- 31 jaar als loontrekkende voor de vrouwelijke werknemers;

- Voor de periode tussen 1 januari 2016 en 31 december 2016 :

- 40 jaar als loontrekkende voor de mannelijke werknemers;

- 32 jaar als loontrekkende voor de vrouwelijke werknemers;

- Voor de periode tussen 1 januari 2017 en 31 december 2017 :

- 40 jaar als loontrekkende voor de mannelijke werknemers;

- 33 jaar als loontrekkende voor de vrouwelijke werknemers.

Afdeling 2. — Bedrag en uitkering

Art. 4. § 1. De aanvullende vergoeding bij werkloosheid met bedrijfstoeslag is gelijk aan de helft van het verschil tussen het netto referentielloon en de werkloosheidsuitkering.

§ 2. Het netto referentielloon wordt als volgt berekend :

a) (gemiddeld bruto uurloon op een referentieperiode van 3 maanden) × 37 uren × 52 weken/12 maanden.

Onder "gemiddeld bruto uurloon" moet worden verstaan : het basisuurloon, vermeerderd met de premies voorzien in de sectorale collectieve arbeidsovereenkomsten en/of op het niveau van de onderneming (het betreft terugkerende en periodieke premies) en waarop sociale bijdragen werden ingehouden, met uitsluiting van het vakantiegeld en van de toeslagen voor overuren;

b) dit quotiënt wordt vermeerderd met 8,33 pct. om het bruto maandelijk referentielloon te bekomen;

c) na aftrek van de RSZ-bijdragen (berekend op basis van het loon aan 100 pct. en niet aan 108 pct.) en aftrek van de bedrijfsvoorheffing bekomt men het maandelijk netto referentielloon;

d) het uurloon voor de berekening is datgene dat is bepaald bij de loonschaal of in voorkomend geval, het toegepast individueel loon;

e) de coëfficiënt van de wekelijkse arbeidsduur, momenteel vastgesteld op 37, wordt aangepast naar gelang van de wekelijkse arbeidsduur die van kracht is op het ogenblik van de berekening van het maandelijk netto referentielloon;

f) de dagen ziekte en de dagen afwezigheid ten gevolge van een arbeidsongeval en de dagen klein verlet conform de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 16 van 24 oktober 1974 betreffende het behoud van het normale loon voor de werknemers voor dagen afwezigheid ter gelegenheid van bepaalde familiale gebeurtenissen worden gelijkgesteld.

Art. 5. De aanvullende vergoeding bij werkloosheid met bedrijfstoeslag wordt uitgekeerd aan de gerechtigde zodra het dossier volledig is.

Section 3. — Contrôle

Art. 6. Le conseil d'administration du fonds contrôle l'exécution correcte de la présente convention collective de travail.

Section 4. — Passage du crédit-temps ou d'un congé pour soins au régime de chômage avec complément d'entreprise

Art. 7. L'ouvrier bénéficiant d'un crédit-temps tel que prévu à l'article 8, § 1^{er} de la convention collective de travail n° 103 du 27 juin 2012 instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et d'emplois de fin de carrière, ou d'une interruption de carrière telle que prévue par l'arrêté royal du 10 août 1998 instaurant un droit à l'interruption de carrière pour l'assistance ou l'octroi de soins à un membre du ménage ou de la famille gravement malade, modifié plusieurs fois, peut obtenir le bénéfice de l'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement, dans les conditions prévues par les articles 3 à 6 de la présente convention collective de travail.

Dans le cas où l'ouvrier peut bénéficier des dispositions du premier alinéa du présent article, l'indemnité complémentaire est calculée comme s'il n'avait pas réduit ses prestations de travail.

La rémunération brute de l'ouvrier afférente à ses prestations est donc multipliée par deux s'il avait opté pour une diminution des prestations de travail sous la forme d'une réduction des prestations de travail à mi-temps, et par 5/4 s'il avait opté pour une diminution de carrière d'1/5.

CHAPITRE III. —*Chômage avec complément d'entreprise après licenciement des employés**Section 1^{re}. — Ayants droit*

Art. 8. Compte tenu des dispositions prévues dans la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974, conclue au sein du Conseil national du travail et de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise dans le cadre du Pacte de solidarité entre les générations, les employés qui sont licenciés pour pouvoir partir en régime de chômage avec complément d'entreprise ont droit à une indemnité complémentaire en plus des allocations de chômage, à charge de leur employeur.

Art. 9. Il est convenu que les jours de maladie et les jours d'accident de travail sont assimilés dans le cadre de l'enveloppe actuelle.

Art. 10. Les employés visés à l'article 8 ont droit à cette indemnité complémentaire si :

1. ils ont atteint l'âge de 60 ans. Cet âge doit être atteint lors de la fin effective du délai de préavis ou au moment où le contrat prend effectivement fin;

2. ils ont droit aux allocations de chômage;

3. ils ont dix ans d'ancienneté dans le secteur ou dans l'entreprise, à temps plein.

Pour la comptabilisation de ces années :

- les périodes de travail à temps partiels peuvent être converties en temps plein;

- sont assimilées les périodes de crédit-temps prises par les employés en application des articles 3, 4 et 8 de la convention collective de travail n° 103 du 27 juin 2012 instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et d'emplois de fin de carrière;

4. ils peuvent justifier de la carrière professionnelle prévue par les textes légaux :

- Pour la période entre le 1^{er} janvier 2015 et le 31 décembre 2015 :
- 40 ans en tant que salarié pour les travailleurs masculins;
- 31 ans en tant que salariée pour les travailleurs féminins;
- Pour la période entre le 1^{er} janvier 2016 et le 31 décembre 2016 :
- 40 ans en tant que salarié pour les travailleurs masculins;
- 32 ans en tant que salariée pour les travailleurs féminins;
- Pour la période entre le 1^{er} janvier 2017 et le 31 décembre 2017 :
- 40 ans en tant que salarié pour les travailleurs masculins;
- 33 ans en tant que salariée pour les travailleurs féminins.

Afdeling 3. — Toezicht

Art. 6. De raad van bestuur van het fonds houdt toezicht over de correcte uitvoering van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Afdeling 4. — Overgang van tijdskrediet of van een verlof voor verzorging naar het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag

Art. 7. De arbeider die geniet van een tijdskrediet zoals voorzien in artikel 8, § 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 van 27 juni 2012 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en landingsbanen, of van een loopbaanonderbreking zoals voorzien in het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 tot invoering van een recht op loopbaanonderbreking voor bijstand van verzorging van een zwaar ziek gezins- of familielid, zoals meerdere malen gewijzigd, heeft recht op de aanvullende vergoeding voor sommige oudere werknemers, in geval van ontslag, onder de voorwaarden die zijn vastgesteld door artikelen 3 tot en met 6 van onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst.

Ingeval de arbeider kan genieten van de bepalingen van alinea 1 van dit artikel, wordt de aanvullende vergoeding berekend alsof hij zijn arbeidsprestaties niet heeft verminderd.

Het brutoloon dat de arbeider voor zijn prestaties ontvangt wordt dus vermenigvuldigd met twee indien hij de voorkeur had gegeven aan een vermindering van zijn arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, en met 5/4 indien hij de voorkeur had gegeven aan een loopbaanvermindering van 1/5e.

HOOFDSTUK III. —
*Werkloosheid met bedrijfstoeslag na ontslag van de bedienden**Afdeling 1. — Rechthebbenden*

Art. 8. Rekening houdend met de bepalingen vervat in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, met het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag in het kader van het Generatiepact, hebben de bedienden die worden ontslagen om over te gaan tot het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag, recht op een aanvullende vergoeding bovenop de werkloosheidsuitkeringen ten laste van de werkgever.

Art. 9. Er wordt overeengekomen dat de dagen ziekte en wegens arbeidsongeval, geassimileerd worden in het kader van de bestaande enveloppe.

Art. 10. De bedienden waarover sprake in artikel 8 hebben recht op deze aanvullende vergoeding indien ze :

1. de leeftijd van 60 jaar hebben bereikt. Deze leeftijd moet bereikt zijn op het ogenblik dat de opzeggingstermijn werkelijk afloopt of op het ogenblik dat de overeenkomst werkelijk wordt beëindigd;

2. recht hebben op werkloosheidsuitkeringen;

3. tien jaar ancienniteit tellen in de sector of in de onderneming, en dit voltijds.

Voor de berekening van deze jaren :

- kunnen periodes van deeltijds werken omgezet worden naar voltijds werk;

- worden periodes van tijdskrediet gelijkgesteld die door de bedienden worden opgenomen in toepassing van de artikelen 3, 4 en 8 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 van 27 juni 2012 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en landingsbanen;

4. de wettelijk voorziene beroepsloopbaan kunnen bewijzen :

- Voor de periode tussen 1 januari 2015 en 31 december 2015 :

- 40 jaar als loontrekkende voor de mannelijke werknemers;

- 31 jaar als loontrekkende voor de vrouwelijke werknemers;

- Voor de periode tussen 1 januari 2016 en 31 december 2016 :

- 40 jaar als loontrekkende voor de mannelijke werknemers;

- 32 jaar als loontrekkende voor de vrouwelijke werknemers;

- Voor de periode tussen 1 januari 2017 en 31 december 2017 :

- 40 jaar als loontrekkende voor de mannelijke werknemers;

- 33 jaar als loontrekkende voor de vrouwelijke werknemers.

Art. 11. Afin de répartir les charges des régimes de chômage avec complément d'entreprises éventuels, les partenaires sociaux ont décidé de mettre à charge d'un organe paritaire composé de délégués de la direction et des employés du conseil d'entreprise ou, à défaut, successivement du conseil d'entreprise en tant que tel ou de la délégation syndicale ou des représentants syndicaux et de la direction, de se saisir au préalable de toute intention de licenciement d'employés visés à l'article 8 menant éventuellement à l'application du présent régime de chômage avec complément d'entreprise devant assurer le paiement d'une allocation comme prévu aux articles 4 à 4quater de la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974.

A cet effet, les partenaires sociaux conviennent de ce que chaque entreprise soit constituée d'un compte spécial alimenté de 0,3 p.c. des appointements bruts à 100 p.c. des employés occupés dans l'entreprise.

L'approvisionnement de ce compte se fera automatiquement par l'entreprise au moment de la déclaration à l'ONSS; la justification en sera fournie à l'organe paritaire désigné. Cet organe chargera parmi ses membres un représentant du personnel et un représentant de la direction, pour la gestion courante dudit compte. Au moins une fois par mois cet organe informera l'employeur de façon officielle de la situation.

Les partenaires sociaux déclarent que c'est dans cette optique que devront agir les membres de l'organe paritaire désigné. Pour éviter tout problème, il est décidé que le montant total nécessaire au paiement de chaque bénéficiaire du régime de chômage avec complément d'entreprise jusqu'à l'âge de 65 ans devra être capitalisé dès le départ.

Art. 12. a) L'employeur est tenu, conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise dans le cadre du Pacte de solidarité entre les générations, de pourvoir au remplacement du bénéficiaire du régime de chômage avec complément d'entreprise.

b) L'employeur s'engage à accorder le régime de chômage avec complément d'entreprise dont il est ici question aux employés qui auront reçu l'accord de l'organe paritaire désigné pour une éventuelle prise en charge de leurs indemnités.

Section 2. — Montant et indemnité

Art. 13. § 1^{er}. L'indemnité complémentaire en cas de chômage avec complément d'entreprise est égale à la moitié de la différence entre le revenu mensuel net et l'allocation de chômage.

§ 2. Le revenu mensuel net de référence est calculé comme suit :

1. (appointement brut moyen sur une période de référence de 3 mois) + (prime de fin d'année/12);

Par "appointement brut moyen", il faut entendre : l'appointement mensuel de base, augmenté des primes prévues dans les conventions collectives de travail sectorielles et/ou d'entreprise (il s'agit de primes récurrentes et périodiques) et sur lesquelles des cotisations sociales sont dues, à l'exclusion du pécule de vacances et des compléments pour heures supplémentaires;

2. ce quotient représente le revenu mensuel brut duquel seront déduits les charges sociales et le précompte professionnel;

3. on entend par "appointement mensuel de base" : celui prévu au barème ou, s'il est plus élevé, l'appointement de base appliqué.

Art. 14. L'indemnité complémentaire du régime de chômage avec complément d'entreprise est payée à l'ayant droit dans le courant du mois qui suit le mois pendant lequel celui-ci a droit à l'indemnité de chômage.

Le paiement se fait sur présentation d'un document justificatif duquel il ressort que l'intéressé a perçu des allocations de chômage.

Section 3. — Contrôle

Art. 15. Sans préjudice de la compétence du conseil d'entreprise et de la délégation syndicale, l'organe paritaire désigné à l'article 11 contrôle l'exécution de la présente convention collective de travail au niveau de l'entreprise.

Art. 11. Teneinde de lasten van de eventuele stelsels van werkloosheid met bedrijfstoelag te spreiden, hebben de sociale partners beslist de opdracht te geven aan een paritair orgaan, samengesteld uit de vertegenwoordigers van de directie en van de bedienden in de ondernemingsraad, of bij ontstentenis ervan achtereenvolgens de ondernemingsraad als dusdanig, of de syndicale delegatie of de syndicale vertegenwoordigers en de directie, voorafgaandelijk kennis te nemen van ieder voornemen tot afdanking van bedienden bedoeld bij artikel 8 die eventueel tot de in toepassingstelling van onderhavige stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelag kan leiden en waarbij de betaling wordt verzekerd van een toevoeging zoals voorzien in de artikelen 4 tot 4quater van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974.

Te dien einde komen de sociale partners overeen dat in iedere onderneming een speciale rekening dient te worden geopend, te spijzen door 0,3 pct. van de bruto wedden aan 100 pct. van de bedienden tewerkgesteld in de onderneming.

Deze rekening zal automatisch worden gespijsd door de onderneming trimestrieel op het ogenblik van de RSZ-aangifte; de rechtvaardiging hiervan zal aan het aangeduide paritair orgaan worden verstrekt. Dit orgaan zal onder haar leden een vertegenwoordiger van het personeel en een vertegenwoordiger van de directie belasten met het lopend beheer van genoemde rekening. De werkgever dient door genoemd orgaan minstens één maal per maand officieel te worden ingelicht over de stand van zaken.

De sociale partners verklaren dat de aangewezen leden van het paritair orgaan in die zin zullen moeten handelen. Teneinde elk probleem te vermijden, wordt er beslist dat het totaal bedrag dat nodig is voor de uitbetaling van elke bruggepensioneerde tot op de leeftijd van 65 jaar, zal moeten gekapitaliseerd worden vanaf het vertrek.

Art. 12. a) De werkgever is ertoe gehouden, overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelag in het kader van het Generatiepact, om te voorzien in de vervanging van de werknemer die geniet van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelag.

b) De werkgever verbint zich ertoe het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelag waarvan hier sprake, toe te kennen aan de bedienden die de toestemming hebben gekregen van het aangewezen paritair orgaan voor een eventuele ten laste neming van hun vergoedingen.

Afdeling 2. — Bedrag en uitkering

Art. 13. § 1. De aanvullende vergoeding bij werkloosheid met bedrijfstoelag is gelijk aan de helft van het verschil tussen het maandelijkse referteloon en de werkloosheidsuitkering.

§ 2. De netto refertewedde wordt als volgt berekend :

1. (gemiddelde brutowedde op een referteperiode van 3 maanden) + (eindejaarspremie/12);

Onder "gemiddelde brutowedde" moet worden verstaan : de maandelijkse basiswedde, vermeerderd met de premies voorzien in de sectorale collectieve arbeidsovereenkomsten en/of op het niveau van de onderneming (het betreft terugkerende en periodieke premies) en waarop sociale bijdragen moeten betaald worden, met uitsluiting van het vakantiegeld en van de toeslagen voor overuren;

2. dit quotiënt vertegenwoordigt de maandelijkse basiswedde waarvan de sociale lasten en de voorheffing dienen afgetrokken te worden;

3. men verstaat onder "maandelijkse basiswedde" : deze voorzien in het barema of voor zover deze hoger ligt, de toegepaste basiswedde.

Art. 14. De aanvullende vergoeding bij werkloosheid met bedrijfstoelag wordt uitgekeerd aan de gerechtigde in de loop van de maand volgend op de maand waarop hij recht heeft op de werkloosheidsuitkering.

De uitkering gebeurt op voorlegging van een bewijskrachtig document waaruit blijkt dat de betrokkenen werkloosheidsuitkering heeft ontvangen.

Afdeling 3. — Toezicht

Art. 15. Onverminderd de bevoegdheid van de ondernemingsraad en van de syndicale delegatie, houdt het onder artikel 11 aangewezen paritair orgaan toezicht over de correcte uitvoering van onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst, op het vlak van de onderneming.

Section 4. — Passage du crédit-temps ou d'un congé pour soins au régime de chômage avec complément d'entreprise

Art. 16. L'employé bénéficiant d'un crédit-temps tel que prévu à l'article 8, § 1^{er} de la convention collective de travail n° 103 du 27 juin 2012 instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et d'emplois de fin de carrière, ou d'une interruption de carrière telle que prévue par l'arrêté royal du 10 août 1998 instaurant un droit à l'interruption de carrière pour l'assistance ou l'octroi de soins à un membre du ménage ou de famille gravement malade, modifié plusieurs fois, peut obtenir le bénéfice de l'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement, dans les conditions prévues par les articles 9 à 15 de la présente convention collective de travail.

Dans le cas où l'employé peut bénéficier des dispositions du 1^{er} alinéa du présent article, l'indemnité complémentaire est calculée comme s'il n'avait pas réduit ses prestations de travail.

La rémunération brute de l'employé afférente à ses prestations est donc multipliée par deux s'il avait opté pour une diminution des prestations de travail sous la forme d'une réduction des prestations de travail à mi-temps, et par 5/4 s'il avait opté pour une diminution de carrière d'1/5.

CHAPITRE IV. — Dispositions finales

Art. 17. § 1^{er}. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2015 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2017.

§ 2. Elle remplace et prolonge les articles 3 et 16 de la convention collective de travail du 25 février 2014 (121176/CO/317) relative au chômage avec complément d'entreprise après licenciement à partir de 60, 58 et 56 ans.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 26 octobre 2015.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Afdeling 4. — Overgang van tijdskrediet of van een verlof voor verzorging naar het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag

Art. 16. De bediende die geniet van een tijdskrediet zoals voorzien in artikel 8, § 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 van 27 juni 2012 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en landingsbanen, of van een loopbaanonderbreking zoals voorzien in het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 tot invoering van een recht op loopbaanonderbreking voor bijstand van verzorging van een zwaar ziek gezins- of familielid, zoals meerdere malen gewijzigd, heeft recht op de aanvullende vergoeding voor sommige oudere werknemers indien zij worden ontslagen, onder de voorwaarden die zijn vastgesteld door artikelen 9 tot en met 15 van onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst.

Ingeval de bediende kan genieten van de bepalingen van alinea 1 van dit artikel, wordt de aanvullende vergoeding berekend alsof hij zijn arbeidsprestaties niet had verminderd.

Het brutoloon dat de bediende voor zijn prestaties ontvangt wordt dus vermenigvuldigd met twee als hij de voorkeur gaf aan een vermindering van zijn arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, en met 5/4 als hij de voorkeur gaf aan een loopbaanvermindering van 1/5e.

HOOFDSTUK IV. — Slotbepalingen

Art. 17. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2015 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2017.

§ 2. Deze vervangt en verlengt de artikelen 3 en 16 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 februari 2014 (121176/CO/317) betreffende de werkloosheid met bedrijfstoeslag vanaf 60, 58 en 56 jaar.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 26 oktober 2015.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2015/204484]

30 OCTOBRE 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 2 avril 2015, conclue au sein de la Commission paritaire pour les services de gardiennage et/ou de surveillance, relative aux emplois de fin de carrière 28 ans - régime transitoire (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les services de gardiennage et/ou de surveillance;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 2 avril 2015, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les services de gardiennage et/ou de surveillance, relative aux emplois de fin de carrière 28 ans - régime transitoire.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 octobre 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Note

(1) Référence au *Moniteur belge*:

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2015/204484]

30 OKTOBER 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 2 april 2015, gesloten in het Paritair Comité voor de bewakings- en/of toezichtsdiensten, betreffende de landingsbaan 28 jaar - overgangsregeling (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de bewakings- en/of toezichtsdiensten;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 2 april 2015, gesloten in het Paritair Comité voor de bewakings- en/of toezichtsdiensten, betreffende de landingsbaan 28 jaar - overgangsregeling.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 oktober 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad*:

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Annexe

**Commission paritaire
pour les services de gardiennage et/ou de surveillance***Convention collective de travail du 2 avril 2015*

Emplois de fin de carrière 28 ans - régime transitoire
 (Convention enregistrée le 19 mai 2015
 sous le numéro 126915/CO/317)

Article 1^{er}. Champ d'application

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour les services de gardiennage et/ou de surveillance.

Par "travailleurs", on entend : les ouvriers et ouvrières.

Art. 2. Exécution de la convention collective de travail n° 103

En exécution de l'article 8, § 3 de la convention collective de travail n° 103 du 27 juin 2012, les travailleurs de 50 ans et plus, comptabilisant une carrière professionnelle de 28 ans, ont droit à un emploi de fin de carrière d'1/5 à condition qu'une convention collective de travail ait été conclue à cet effet au niveau du secteur.

A compter du 1^{er} janvier de cette année, les travailleurs qui sollicitent un tel emploi de fin de carrière auprès de leur employeur, n'ont plus droit à des allocations de l'ONEm.

Néanmoins, ont toujours droit à une allocation durant l'emploi de fin de carrière (sur la base du régime transitoire établi par l'article 7 de l'arrêté royal du 30 décembre 2014 modifiant l'arrêté royal du 12 décembre 2001 relatif aux allocations d'interruption dans le cadre du crédit-temps), les travailleurs qui ont introduit leur demande auprès de leur employeur avant le 1^{er} janvier 2015.

Les conditions cumulatives à ce sujet sont les suivantes :

- la demande d'obtention d'allocations auprès de l'ONEm est introduite avant le 1^{er} avril 2015;
- l'emploi de fin de carrière prend effectivement cours le 1^{er} juillet 2015;
- et la date effective de début de l'emploi de fin de carrière tombe pendant la durée de validité de la convention collective de travail sectorielle concernée (conclue sur la base de l'article 8, § 3 de la convention collective de travail n° 103).

Les parties signataires conviennent d'exécuter l'article 8, § 3 de la convention collective de travail n° 103 pour la période du 1^{er} janvier 2015 au 30 juin 2015 inclus et ce, conformément au régime transitoire de l'article 7 de l'arrêté royal du 30 décembre 2014.

Art. 3. Durée de la convention collective de travail

La présente convention collective de travail s'applique à partir du 1^{er} janvier 2015 et jusqu'au 30 juin 2015 inclus.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 30 octobre 2015.

Le Ministre de l'Emploi,
 K. PEETERS

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
 TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[C – 2015/12184]

30 OCTOBRE 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 25 février 2014, conclue au sein de la Commission paritaire pour les services de gardiennage et/ou de surveillance, relative aux salaires, primes, indemnités et indexation (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
 A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les services de gardiennage et/ou de surveillance;

Bijlage

**Paritair Comité
voor de bewakings- en/of toezichtsdiensten***Collectieve arbeidsovereenkomst van 2 april 2015*

Landingsbaan 28 jaar - overgangsregeling
 (Overeenkomst geregistreerd op 19 mei 2015
 onder het nummer 126915/CO/317)

Artikel 1. Toepassingsgebied

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de bewakings- en/of toezichtsdiensten.

Onder "werknemers" verstaat men : de arbeiders en arbeidsters.

Art. 2. Uitvoering collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103

In uitvoering van artikel 8, § 3 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 van 27 juni 2012 hebben de werknemers van 50 jaar of meer met een beroepsloopbaan van 28 jaar, recht op 1/5de landingsbaan op voorwaarde dat er op het niveau van de sector hiertoe een collectieve arbeidsovereenkomst werd gesloten.

Sinds 1 januari dit jaar hebben werknemers die dergelijke landingsbaan aanvragen bij hun werkgever, geen recht meer op uitkeringen van de RVA.

Blijven wel recht hebben op een uitkering tijdens die landingsbaan (op basis van de overgangsregeling uitgewerkt door artikel 7 van het koninklijk besluit van 30 december 2014 tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 december 2001 inzake onderbrekingsuitkeringen in het kader van tijdskrediet), de werknemers die vóór 1 januari 2015 een aanvraag hadden ingediend bij hun werkgever.

Bijkomende cumulatieve voorwaarden hier zijn dat :

- de aanvraag tot het bekomen van de uitkeringen bij de RVA wordt ingediend vóór 1 april 2015;
- en dat de landingsbaan zelf effectief ingaat vóór 1 juli 2015;
- en dat de effectieve begindatum van de landingsbaan valt tijdens de geldingsduur van de betrokken sectorale collectieve arbeidsovereenkomst (gesloten op basis van artikel 8, § 3 van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103).

De ondertekende partijen komen overeen om artikel 8, § 3 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 uit te voeren voor de periode van 1 januari 2015 tot en met 30 juni 2015 en dit overeenkomstig de overgangsregeling van artikel 7 van het koninklijk besluit van 30 december 2014.

Art. 3. Duur van de collectieve arbeidsovereenkomst

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing vanaf 1 januari 2015 tot en met 30 juni 2015.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 30 oktober 2015.

De Minister van Werk,
 K. PEETERS

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
 ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[C – 2015/12184]

30 OKTOBER 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 februari 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de bewakings- en/of toezichtdiensten, betreffende de lonen, premies, vergoedingen en indexering (1)

FILIP, Koning der Belgen,
 Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de bewakings- en/of toezichtdiensten;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 25 février 2014, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les services de gardiennage et/ou de surveillance, relative aux salaires, primes, indemnités et indexation.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 octobre 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

**Commission paritaire
pour les services de gardiennage et/ou de surveillance**

Convention collective de travail du 25 février 2014

Salaires, primes, indemnités et indexation

(Convention enregistrée le 15 mai 2014
sous le numéro 121179/CO/317)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour les services de gardiennage et/ou de surveillance.

Par "travailleur" on entend : aussi bien l'ouvrier ou l'employé masculin ou féminin.

CHAPITRE II. — *Ouvriers*

Section I^{re}. — Salaires

Art. 2. § 1^{er}. Pour les ouvriers visés aux articles 2 à 9 inclus de la convention collective du 12 décembre 2013 relative à la classification des professions, les salaires horaires minimums d'application depuis le 1^{er} janvier 2013, pour une durée hebdomadaire moyenne de travail effectif de 37 heures, sont repris en annexe 1^{ère} de la présente convention collective de travail.

§ 2. Le salaire d'embauche, qui n'est pas d'application pour les bases militaires, est fixé à 95 p.c. du salaire de la catégorie de la fonction exercée et cela pour une durée maximum de 3 mois. Les salaires d'embauche d'application depuis le 1^{er} janvier 2013 sont repris en annexe 1^{ère}.

§ 3. Les salaires horaires minimums et les salaires effectivement payés sont dus pour toutes les heures de présence.

Art. 3. Fonction du transporteur de fonds

a. Critères d'octroi de la fonction

Est considéré comme transporteur de fonds et/ou de valeurs, tout travailleur qui exerce une activité de transporteur de fonds et/ou de valeurs équivalent à 70 p.c. du total de ses prestations effectives pendant les trois mois qui précédent.

Lorsqu'un travailleur est considéré comme transporteur de fonds et/ou de valeurs, toutes les prestations exercées, quelle qu'en soit la nature, entrent en ligne de compte pour le calcul des heures supplémentaires.

Si pour des raisons économiques reconnues après concertation entre l'employeur et les organisations syndicales, le transporteur est amené pendant trois mois à effectuer moins de 50 p.c. du total de ses prestations effectives en qualité de transporteur, il n'est plus considéré comme transporteur de fonds jusqu'au moment où il remplira à nouveau les conditions.

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 25 februari 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de bewakings- en/of toezichtdiensten, betreffende de lonen, premies, vergoedingen en indexering.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 oktober 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

**Paritair Comité
voor de bewakings- en/of toezichtdiensten**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 25 februari 2014

Lonen, premies, vergoedingen en indexering

(Overeenkomst geregistreerd op 15 mei 2014
onder het nummer 121179/CO/317)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de bewakings- en/of toezichtdiensten.

Onder "werknemer" wordt verstaan : zowel de mannelijke als de vrouwelijke arbeider of bediende.

HOOFDSTUK II. — *Arbeiders*

Afdeling I. — *Lonen*

Art. 2. § 1. Voor de arbeiders bedoeld in de artikelen 2 tot en met 9 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 december 2013 betreffende de beroepenclassificatie zijn de minimumuurlonen die vanaf 1 januari 2013 van toepassing zijn, voor een gemiddelde wekelijkse effectieve arbeid van 37 uur, opgenomen in bijlage 1 van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

§ 2. Het aanvangsloon, dat niet van toepassing is op de militaire basissen, is vastgesteld op 95 pct. van het loon van de categorie van de uitgeoefende functie en dit voor een maximumduur van 3 maanden. De aanvangslopen die vanaf 1 januari 2013 van toepassing zijn, zijn in bijlage 1 opgenomen.

§ 3. De minimumuurlonen en de werkelijk uitbetaalde lonen zijn verschuldigd voor alle aanwezigheidsuren.

Art. 3. Functie van de waardenvervoerder

a. Criteria voor de toekenning van de functie

Als vervoerder van fondsen en/of waarden wordt aangezien iedere werknemer die een activiteit van vervoerder van fondsen en/of waarden verricht welke 70 pct. van het totaal van zijn werkelijke arbeidsprestaties tijdens de drie maanden die voorafgaan vertegenwoordigt.

Wanneer een werknemer wordt beschouwd als vervoerder van fondsen en/of waarden, wordt met alle verrichte arbeidsprestaties, van welke aard ook, rekening gehouden bij de berekening van de overuren.

Indien de vervoerder om economische redenen die worden erkend na overleg tussen de werkgever en de vakorganisaties gedurende drie maanden minder dan 50 pct. van het totaal van zijn werkelijke arbeidsprestaties als vervoerder moet verrichten, wordt hij niet langer beschouwd als fondsenvervoerder totdat hij opnieuw voldoet aan de vereiste voorwaarden.

b. Avantages liés à la fonction de transporteur de fonds et/ou de valeurs

L'octroi de la fonction de transporteur de fonds et/ou de valeurs implique automatiquement le bénéfice du salaire, du régime de travail et autres avantages liés au transport de fonds et/ou de valeurs, et ce au prorata des heures effectivement prestées en transport de fonds et/ou de valeurs.

Les prestations effectuées dans une autre fonction sont rémunérées au taux en vigueur dans la catégorie concernée.

Les heures non prestées mais assimilées ainsi que les heures supplémentaires sont rémunérées au salaire du transporteur de fonds et/ou de valeurs.

c. Dispositions particulières

En concertation avec la délégation syndicale, il sera procédé à une analyse trimestrielle de la situation individuelle en matière de transport de fonds et/ou de valeurs.

Tout travailleur nouvellement affecté au transport de fonds et/ou de valeurs acquerra ladite fonction après un délai de trois mois, pour autant qu'il ait presté au moins 70 p.c. du total de ses prestations effectives en transport de fonds et/ou de valeurs.

Toute difficulté pratique résultant de l'application du présent paragraphe doit faire l'objet d'une décision de la Commission paritaire pour les services de gardiennage et/ou de surveillance.

Section II. — Primes

Art. 4. § 1^{er}. Prime "arme" :

La prime par heure accordée depuis le 1^{er} juillet 1987 reste d'application pour les prestations avec arme. Au 1^{er} janvier 2013, elle s'élève à 0,1877 EUR par heure.

Cette prime est indexée de la même manière que le salaire.

Cette prime n'est pas d'application dans les bases militaires et pour les transporteurs de fonds.

§ 2. Prime de dimanche, de jours fériés et de samedi :

Il est accordé à toutes les catégories d'ouvriers pour toutes les heures de présence :

a) une prime pour les prestations du dimanche (de 00.00 heures à 24.00 heures) équivalant à 20 p.c. du salaire de la catégorie SB.

b) une prime pour les prestations durant les 11 jours fériés (de 00.00 heures à 24.00 heures), équivalant à 30 p.c. du salaire de la catégorie SB.

Depuis le 1^{er} janvier 2008, cette prime est doublée à partir du 7ème jour férié presté.

Outre les jours fériés légaux :

- 1^{er} janvier : Jour de l'an;
- lundi de Pâques;
- 1^{er} mai : Fête du travail;
- Ascension;
- lundi de Pentecôte;
- 21 juillet : Fête nationale;
- 15 août : Assomption;
- 1^{er} novembre : Toussaint;
- 11 novembre : Armistice;
- 25 décembre : Noël,

sont considérés comme jours fériés les jours de fête communautaire, à savoir les :

- 11 juillet : Communauté flamande;
- 27 septembre : Communauté française;
- 15 novembre : Communauté germanophone.

c) depuis le 1^{er} mars 2011, une prime pour les prestations de samedi (de 00.00 heures à 24.00 heures) équivalant à 15 p.c. du salaire de la catégorie SB.

§ 3. Prime de nuit :

Il est accordé à toutes les catégories d'ouvriers pour toutes les heures de présence entre 22.00 heures et 6.00 heures une prime de nuit équivalant à 22,5 p.c. du salaire de la catégorie SB.

Les primes de nuit, de samedi, de dimanche et de jours fériés sont cumulables.

b. Voordelen verbonden aan de functie van vervoerder van fondsen en/of waarden

De toekenning van de functie van vervoerder van fondsen en/of waarden impliceert automatisch het genot van het loon, de arbeidstijdsregeling en andere voordelen die verbonden zijn aan het vervoer van fondsen en/of waarden, naar verhouding van de werkelijke gewerkte uren bij het vervoer van fondsen en/of waarden.

De arbeidsprestaties verricht in een andere functie worden betaald volgens de bedragen die gelden voor de betrokken categorie.

De niet verrichte, maar gelijkgestelde uren, alsmede de overuren, worden betaald volgens het loon van de vervoerder van fondsen en/of waarden.

c. Bijzondere bepalingen

In overleg met de vakbondsafvaardiging wordt de individuele toestand inzake het vervoer van fondsen en/of waarden driemaandelijks onderzocht.

Iedere nieuwe werknemer die wordt tewerkgesteld in het vervoer van fondsen en/of waarden verkrijgt de genoemde functie na een termijn van drie maanden, voor zover hij minstens 70 pct. van het totaal van zijn werkelijke arbeidsprestaties in het vervoer van fondsen en/of waarden heeft verricht.

Voor iedere praktische moeilijkheid die het gevolg is van de toepassing van deze paragraaf moet het Paritaire Comité voor de bewakings- en/of toezichtsdiensten een beslissing treffen.

Afdeling II. — Premies

Art. 4. § 1. Wapenpremie :

De premie per uur, die wordt toegekend sinds 1 juli 1987, blijft van toepassing voor arbeidsprestaties met een wapen. Op 1 januari 2013 bedraagt de premie 0,1877 EUR per uur.

Deze premie wordt geïndexeerd, zoals het loon.

Deze premie is niet van toepassing in de militaire basissen en voor de waardenvervoerders.

§ 2. Premie voor zaterdagen, zondagen en feestdagen :

Aan alle categorieën van arbeiders wordt voor alle uren aanwezigheid toegekend :

a) een premie voor arbeidsprestaties op zondag (van 00.00 uur tot 24.00 uur) deze is gelijk aan 20 pct. van het loon van categorie SB.

b) een premie voor arbeidsprestaties gedurende de 11 feestdagen (van 00.00 uur tot 24.00 uur); deze is gelijk aan 30 pct. van het loon van categorie SB.

Sinds 1 januari 2008 wordt deze premie verdubbeld vanaf de 7de gepresteerde feestdag.

Naast de wettelijke feestdagen :

- 1 januari : Nieuwjaar;
- Paasmaandag;
- 1 mei : Feest van de arbeid;
- O.L.H.-Hemelvaart;
- Pinkstermaandag;
- 21 juli : Nationale feestdag;
- 15 augustus : O.L.V.-Hemelvaart;
- 1 november : Allerheiligen;
- 11 november : Wapenstilstand;
- 25 december : Kerstmis,

worden ook als feestdagen beschouwd de communautaire feestdagen, met name :

- 11 juli : Vlaamse Gemeenschap;
- 27 september : Frans Gemeenschap;
- 15 november : Duitstalige Gemeenschap.

c) sinds 1 maart 2011, wordt een premie toegekend voor prestaties op een zaterdag (van 00.00 uur tot 24.00 uur). Deze is gelijk aan 15 pct. van het loon van categorie SB.

§ 3. Nachtpremie :

Aan alle categorieën van arbeiders, voor alle uren aanwezigheid tussen 22.00 uur en 6.00 uur, wordt een nachtpremie toegekend die gelijk is aan 22,5 pct. van het loon van categorie SB.

De premies voor nachtarbeid en arbeidsprestaties op zaterdagen, zondagen en feestdagen zijn cumuleerbaar.

§ 4. Prime "stand by" :

Une prime de 5,70 EUR par 24 heures ou de 39,90 EUR par semaine civile est accordée aux ouvriers en "stand by" d'au moins de 12 heures. Un minimum de 2,85 EUR est garanti pour un "stand by" de moins de 12 heures. A partir du 1^{er} janvier 2014, cette prime est indexée, de la même manière que le salaire.

On entend par "stand by" : la situation de l'ouvrier qui bien que n'étant pas de service, en vertu de l'accord préalable avec l'employeur, doit répondre sur le champ aux appels pour exécuter des interventions d'alarme.

Cette prime n'est pas d'application dans les bases militaires.

§ 5. Ancienneté :

a) prime

Depuis le 1^{er} janvier 2001, il est accordé à tous les ouvriers une prime d'ancienneté non récurrente. Depuis le 1^{er} janvier 2012, cette prime équivaut à :

- 99,16 EUR après 5 ans d'ancienneté;
- 198,31 EUR après 10 ans d'ancienneté;
- 247,89 EUR après 15 ans d'ancienneté;
- 371,84 EUR après 20 ans d'ancienneté;
- 495,79 EUR après 25 ans d'ancienneté;
- 619,73 EUR après 30 ans d'ancienneté.

Pour cette prime, on entend par "ancienneté" : soit l'ancienneté contractuelle soit l'ancienneté conventionnelle, soit celle qui résulte d'un transfert d'un contrat commercial, y compris un transfert avant 1997.

b) congé d'ancienneté

Il est accordé :

- un jour de congé d'ancienneté payé récurrent après 10 ans d'ancienneté;
- deux jours de congé d'ancienneté payés récurrents après 15 ans d'ancienneté;
- trois jours de congé d'ancienneté payés récurrents après 20 ans d'ancienneté;
- à partir du 1^{er} janvier 2014, quatre jours de congé d'ancienneté payés récurrents après 25 ans d'ancienneté.

Les jours de congé d'ancienneté récurrents, cités ci-dessus, ne sont pas cumulables.

Depuis le 1^{er} janvier 2012, l'ancienneté se calculera au niveau du secteur, et plus dans l'entreprise. Cette ancienneté doit être ininterrompue, sauf en cas de licenciement collectif (auquel cas, une période immunisée d'un an sera d'application).

§ 6. Prime transport de fonds :

Depuis le 1^{er} juin 2001, il est accordé à tous les transporteurs de valeurs une prime de 0,1000 EUR par heure de prestation effective. A partir du 1^{er} janvier 2014, cette prime est indexée, de la même manière que le salaire.

§ 7. Prestations avec chien :

a) indemnité

Depuis le 1^{er} juin 2001, il est élaboré une liste des ouvriers effectuant sur une base fixe des prestations avec un chien personnel. Ces ouvriers recevront une indemnité permanente d'entretien non indexée de 99,16 EUR par mois pour autant qu'ils figurent toujours sur cette liste.

Si l'employeur veut radier un travailleur de la liste en raison d'un manque de prestations avec chien (demande insuffisante de la part du client), il doit y avoir un préavis de 3 mois, à partir du 1^{er} jour du mois suivant le mois au cours duquel le préavis a été notifié.

Lors de cette période de préavis, l'employeur continue à payer l'indemnité de 99,16 EUR, et ceci que des prestations avec chien soient ou non effectuées.

Les ouvriers effectuant des prestations avec un chien personnel sur base occasionnelle recevront une indemnité d'entretien de 99,16 EUR par mois à condition qu'ils effectuent dans le mois concerné au moins une prestation avec chien personnel.

§ 4. Stand-by premie :

Een premie wordt toegekend van 5,70 EUR per 24 uur of 39,90 EUR per kalenderweek aan de arbeiders die gedurende minstens 12 uren "stand-by" zijn. Een minimum van 2,85 EUR wordt gewaarborgd voor een "stand-by" van minder dan 12 uur. Vanaf 1 januari 2014 wordt deze premie geïndexeerd, zoals het loon.

Onder "stand-by" wordt verstaan : de toestand waarin de arbeider, hoewel hij volgens een voorafgaand akkoord met de werkgever niet van dienst is, oproepen moet beantwoorden om onmiddellijk alarminterventies uit te voeren.

Deze premie is niet van toepassing in de militaire basissen.

§ 5. Ancienniteit :

a) premie

Sinds 1 januari 2001 wordt aan alle arbeiders een niet-reurrente ancienniteitspremie toegekend. Sinds 1 januari 2012 is deze premie gelijk aan :

- 99,16 EUR na 5 jaar ancienniteit;
- 198,31 EUR na 10 jaar ancienniteit;
- 247,89 EUR na 15 jaar ancienniteit;
- 371,84 EUR na 20 jaar ancienniteit;
- 495,79 EUR na 25 jaar ancienniteit;
- 619,73 EUR na 30 jaar ancienniteit.

Voor deze premie verstaat men onder "ancienniteit" : ofwel de contractuele ancienniteit, ofwel de conventionele ancienniteit, ofwel deze die het gevolg is van een overname van een commercieel contract, met inbegrip van de overnames van vóór 1997.

b) ancienniteitsverlof

Worden toegekend :

- één betaalde reurrente ancienniteitsverlofdag na 10 jaar ancienniteit;
- twee betaalde reurrente ancienniteitsverlofdagen na 15 jaar ancienniteit;
- drie betaalde reurrente ancienniteitsverlofdagen na 20 jaar ancienniteit;
- vanaf 1 januari 2014, vier betaalde reurrente ancienniteitsverlofdagen na 25 jaar ancienniteit.

De hierboven genoemde reurrente ancienniteitsverlofdagen zijn niet cumuleerbaar.

Sinds 1 januari 2012 wordt de ancienniteit berekend op het niveau van de sector, en niet meer op het niveau van de onderneming. Deze ancienniteit moet ononderbroken zijn, behalve in het geval van collectief ontslag (in dit geval zal een geïmmuniseerde periode van één jaar worden toegepast).

§ 6. Premie voor waardevervoer :

Sinds 1 juni 2001 wordt aan alle waardevervoerders een premie van 0,1000 EUR per effectief gepresteerd uur toegekend. Vanaf 1 januari 2014 wordt deze premie geïndexeerd, zoals het loon.

§ 7. Prestaties met hond :

a) vergoeding

Sinds 1 juni 2001 wordt een lijst opgesteld van de arbeiders die op vaste basis prestaties doen met eigen hond. Deze arbeiders ontvangen een niet-geïndexeerde onderhoudsvergoeding van 99,16 EUR per maand, en dit op permanente basis in zover zij op deze lijst blijven staan.

Indien de werkgever een werknemer van deze lijst wil schrappen wegens te weinig prestaties met hond (onvoldoende vraag vanwege de klant), dan moet dit gebeuren mits een opzeg van 3 maanden, vanaf de 1ste dag van de maand volgende op de maand tijdens dewelke de opzeg werd gedaan.

Tijdens deze opzegperiode blijft de werkgever de onderhoudsvergoeding van 99,16 EUR per maand verder betalen, en dit ongeacht het feit of al dan niet prestaties met hond worden uitgevoerd.

De arbeiders die op occasionele basis met eigen hond werken, ontvangen een onderhoudsvergoeding van 99,16 EUR per maand op voorwaarde dat zij in de betrokken maand minstens 1 prestatie met eigen hond verrichten.

b) prime

Depuis le 1^{er} juin 2001, il est accordé une prime de 0,2500 EUR par heure pour toute prestation effective avec chien (personnel ou d'entreprise). A partir du 1^{er} janvier 2014, cette prime est indexée, de la même manière que le salaire.

§ 8. Prime syndicale :

Le montant de la prime syndicale s'élève à 135 EUR.

La période de référence est d'octobre à septembre.

§ 9. Indemnité de sécurité d'existence :

Depuis le 1^{er} janvier 2006, les ouvriers bénéficient, à charge du fonds social des entreprises de gardiennage d'une indemnité de sécurité d'existence par jour de chômage économique ou technique pendant 60 jours au maximum pendant la période de référence (1^{er} octobre au 30 septembre).

Depuis le 1^{er} octobre 2011, cette indemnité est de 11,25 EUR par jour.

Des montants plus avantageux découlant d'accords existant au niveau des entreprises restent inchangés.

Section III. — Divers

Art. 5. § 1^{er}. Les fiches de paiement comprendront d'une façon claire tous les éléments faisant partie du salaire.

§ 2. Depuis le 1^{er} juillet 2003, un système de cinq jours généralisé sur la base de la réglementation ONSS est introduit pour les transporteurs de fonds.

§ 3. a) Pour les ouvriers qui sont occupés à temps plein, le jour férié est rémunéré à concurrence de 7,4 heures à un salaire moyen. Pour les ouvriers à temps partiel, il est payé au prorata de leur régime de travail.

b) La participation aux réunions soit du conseil d'entreprise, soit du comité pour la prévention et la protection au travail, soit de la délégation syndicale est rémunérée en fonction du temps de présence.

c) Pour les ouvriers occupés à temps plein, le congé d'ancienneté est rémunéré à concurrence de 6,17 heures à un salaire moyen. Pour les ouvriers à temps partiel, il est payé au prorata de leur régime de travail.

d) Pour les ouvriers occupés à temps plein, le petit chômage est rémunéré à concurrence de 6,17 heures à un salaire moyen. Pour les ouvriers à temps partiel, il est payé au prorata de leur régime de travail.

Par "salaire moyen", on entend : le salaire tel que défini dans la convention collective de travail sur la durée et l'humanisation du travail.

Les points c) et d) ne sont pas d'application pour les transporteurs de fonds.

*CHAPITRE III. — Employés**Section I^{re}. — Barèmes*

Art. 6. § 1^{er}. Les rémunérations mensuelles minimales par catégories visées à l'article 12 de la convention collective de travail du 12 décembre 2013 relative à la classification des professions, applicables aux employés administratifs à partir du 1^{er} janvier 2013, sont reprises en annexe 2 de la présente convention collective de travail.

Chaque catégorie est subdivisée en 2 sous-catégories en fonction du type d'activités :

- pour les activités autres que transport de fonds : la sous-catégorie STAT doit être appliquée;
- pour les activités de transport de fonds, la sous-catégorie TF/WT doit être appliquée.

§ 2. Les rémunérations mensuelles minimales par catégories visées à l'article 13 de la convention collective de travail du 12 décembre 2013 relative à la classification des professions, applicables aux employés opérationnels à partir du 1^{er} juin 2013, sont reprises en annexe 3 de la présente convention collective de travail.

Chaque catégorie est subdivisée en 2 sous-catégories en fonction du type d'activités :

- pour les activités autres que transport de fonds : la sous-catégorie STAT doit être appliquée;
- pour les activités de transport de fonds, la sous-catégorie TF/WT doit être appliquée.

b) premie

Sinds 1 juni 2001 wordt voor elk uur effectieve prestatie met hond (eigen hond of van de onderneming) een premie van 0,2500 EUR toegekend. Vanaf 1 januari 2014 wordt deze premie geïndexeerd, zoals het loon.

§ 8. Syndicale premie :

Het bedrag van de syndicale premie bedraagt 135 EUR.

De referteperiode loopt van oktober tot september.

§ 9. Bestaanszekerheidsvergoeding :

Sinds 1 januari 2006, genieten de arbeiders ten laste van het sociaal fonds voor de bewakingsondernemingen een bestaanszekerheidsvergoeding per dag economische of technische werkloosheid met een maximum van 60 dagen gedurende de referteperiode (1 oktober tot en met 30 september).

Sinds 1 oktober 2011 werd deze vergoeding gebracht op 11,25 EUR per dag.

Voordeliger bedragen voortvloeiende uit bestaande akkoorden op ondernemingsvlak blijven ongewijzigd.

Afdeling III. — Varia

Art. 5. § 1. De loonfiches zullen duidelijk alle elementen die deel uitmaken van het loon bevatten.

§ 2. Vanaf 1 juli 2003, is een systeem van gegeneraliseerde vijfdagen-week op basis van de RSZ reglementering voor de waardenvervoerders ingevoerd.

§ 3. a) Voor de arbeiders die volledig tewerkgesteld zijn, wordt de feestdag uitbetaald naar rato van 7,4 uur aan een gemiddeld loon. Voor de deeltijdse arbeiders gebeurt de uitbetaling naar rato van hun arbeidsregeling.

b) De deelname aan de vergaderingen, hetzij van de ondernemingsraad, hetzij van het comité voor preventie en bescherming op het werk, hetzij van de vakbondsafvaardiging wordt uitbetaald in functie van de aanwezigheidsduur.

c) Voor de arbeiders die volledig tewerkgesteld zijn, wordt het anciënniteitsverlof uitbetaald ten belope van 6,17 uur aan een gemiddeld loon. Voor de deeltijdse arbeiders gebeurt de uitbetaling naar rato van hun arbeidsregeling.

d) Voor de arbeiders die volledig tewerkgesteld zijn, wordt het kort verzuim uitbetaald ten belope van 6,17 EUR aan een gemiddeld loon. Voor de deeltijdse arbeiders gebeurt de uitbetaling naar rato van hun arbeidsregeling.

Onder "gemiddeld loon" wordt verstaan : het loon zoals omschreven in de collectieve arbeidsovereenkomst over de arbeidsduur en de humanisering van de arbeid.

Punten c) en d) zijn niet van toepassing op de waardenvervoerders.

*HOOFDSTUK III. — Bedienden**Afdeling I. — Loonschalen*

Art. 6. § 1. De minimummaandlonen van de categorieën zoals bepaald in artikel 12 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 december 2013 betreffende de beroepenclassificatie, die op de administratieve bedienden vanaf 1 januari 2013 van toepassing zijn, zijn in bijlage 2 van deze collectieve arbeidsovereenkomst opgenomen.

Elke categorie wordt onderverdeeld in 2 subcategorieën in functie van het type van activiteit :

- voor de activiteiten andere dan waardenvervoer : de subcategorië STAT moet worden toegepast;
- voor de activiteiten van waardenvervoer wordt de subcategorië TF/WT toegepast.

§ 2. De minimummaandlonen per categorie zoals bepaald in artikel 13 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 december 2013 betreffende de beroepenclassificatie, die op de operationele bedienden vanaf 1 januari 2013 van toepassing zijn, zijn in bijlage 3 van deze collectieve arbeidsovereenkomst opgenomen.

Elke categorie wordt onderverdeeld in 2 subcategorieën in functie van het type van activiteit :

- voor de activiteiten andere dan waardenvervoer moet de subcategorië STAT worden toegepast;
- voor de activiteiten van waardenvervoer moet de subcategorië TF/WT worden toegepast.

§ 3. Barèmes pour les représentants-vendeurs

- les représentants-vendeurs sans commission bénéficient du barème de rémunération en vigueur pour le personnel employé administratif de la catégorie 4;
- les représentants-vendeurs avec commissions bénéficient d'un barème minimum fixe indexé, de 2 091,32 EUR depuis le 1^{er} janvier 2013. En tout état de cause, la rémunération minimum (barème fixe + commissions) ne peut être inférieure à la rémunération en vigueur pour le personnel employé administratif de la catégorie 4.

Art. 7. Principes

§ 1^{er}. Le barème détermine les rémunérations minimums dans chaque catégorie en fonction de l'expérience du travailleur. Il est élaboré sur la base d'une entrée en fonction à 18 ans.

Les rémunérations de départ sont les rémunérations prévues dans le barème pour 0 année d'expérience.

Les rémunérations mensuelles minimums augmentent dans la mesure où l'expérience du travailleur s'accroît.

§ 2. Sont comptabilisées pour la prise en compte des années d'expérience :

- les années d'études et les années éventuelles de service militaire;
- toutes les périodes d'activité en milieu professionnel (entre autres : intérim, stages, contrats à durée déterminée, travail indépendant, bénévolat...);
- toutes les périodes de suspension de contrat de travail (crédit-temps, maternité...) ainsi que les périodes couvertes par la sécurité sociale et la législation sociale (chômage, maladie-invalidité...).

Aucune distinction n'est établie entre les prestations à temps plein ou à temps partiel pour l'octroi des années d'expérience.

Section II. — Primes

Art. 8. § 1^{er}. Prime "arme" :

Une prime de 0,1877 EUR bruts par heure au 1^{er} janvier 2013, indexée, est octroyée aux catégories 2, 3 et 4 (opérationnelles) pour des prestations avec arme sur demande de l'employeur.

§ 2. Prime "stand by" :

Une prime de 5,70 EUR par 24 heures ou de 39,90 EUR par semaine civile est accordée au personnel en "stand by". Un minimum de 2,85 EUR est garanti pour un "stand by" de moins de 12 heures. A partir du 1^{er} janvier 2014, cette prime est indexée, de la même manière que le salaire.

On entend par "stand by" : la situation du personnel opérationnel qui, bien que n'étant pas de service, en vertu d'un accord préalable avec l'employeur, doit répondre sur le champ aux appels pour exécuter une prestation d'intervention après alarme.

Chaque mois, la liste du personnel qui sera en "stand by" sera communiquée à la délégation syndicale. Automatiquement, le personnel figurant sur cette liste bénéficiera de la prime "stand by".

§ 3. Prime de nuit :

Une prime de nuit est accordée par heure prestée entre 22.00 et 06.00 heures. Depuis le 1^{er} janvier 2008, cette prime est équivalente à 22,5 p.c. du salaire SB des ouvriers en suivant directement l'évolution de celui-ci (augmentations conventionnelles et indexations).

§ 4. Prime de dimanche :

Une prime est accordée pour les prestations effectuées les dimanches (de 00.00 à 24.00 heures). Depuis le 1^{er} janvier 2008, cette prime est équivalente à 20 p.c. du salaire SB des ouvriers en suivant directement l'évolution de celui-ci (augmentations conventionnelles et indexations).

§ 5. Prime de jours fériés :

Une prime spéciale est accordée durant les 11 jours fériés. Depuis le 1^{er} janvier 2008, cette prime est équivalente à 30 p.c. du salaire SB des ouvriers en suivant directement l'évolution de celui-ci (augmentations conventionnelles et indexations). Comme convenu à l'article 19, § 7 de la convention collective de travail du 15 mars 2012 (arrêté royal du 23 avril 2013 - *Moniteur belge* du 25 juin 2013) relative à la durée et à l'humanisation du travail, cette prime est doublée à partir du 7^{ème} jour férié presté.

Pour le calcul de cette prime, la journée commence à 00.00 heure et termine à 24.00 heures.

§ 3. Loonschalen voor de vertegenwoordigers-verkopers

- de vertegenwoordigers-verkopers zonder commissieloon genieten van de van kracht zijnde loonschaal van het administratief personeel categorie 4;
- de vertegenwoordigers-verkopers met commissieloon genieten een vast geïndexeerd minimumloon van 2 091,32 EUR vanaf 1 januari 2013. In elk geval mag het minimumloon (vast barema + commissies) niet lager zijn dan het loon dat geldt voor het administratief bediendenpersoneel van categorie 4.

Art. 7. Principes

§ 1. De loonschaal bepaalt de minimumlonen in elke categorie in functie van de ervaring van de werknemer. Zij is gebaseerd op een indiensttreding in de functie op de leeftijd van 18 jaar.

De aanvangslenen zijn de lonen waarin de loonschaal voorziet voor 0 jaar ervaring.

De minimummaandlenen stijgen in de mate waarin de ervaring van de werknemer toeneemt.

§ 2. Worden verrekend bij het in aanmerking nemen van de jaren ervaring :

- de studiejaren en de eventuele jaren militaire dienst;
- alle activiteitsperiodes in het beroepsmilieu (onder andere uitzendwerk, stages, contracten voor een bepaalde tijd, werk als zelfstandige, vrijwilligerswerk, ...);
- alle schorsingsperiodes van de arbeidsovereenkomst (tijdskeerdiets, moederschap, ...) evenals de periodes door de Sociale Zekerheid en de sociale wetgeving (werkloosheid, ziekte, invaliditeit, ...).

Voor de toekenning van de jaren ervaring wordt er geen enkele onderscheid gemaakt tussen de voltijdse of de deeltijdse arbeidsprestaties.

Afdeling II. — Premies

Art. 8. § 1. Wapenpremie :

Een brutopremie van 0,1877 EUR per uur op 1 januari 2013, geïndexeerd, wordt toegekend aan de categorieën 2, 3 en 4 (operatiele) voor de gewapende prestaties op verzoek van de werkgever.

§ 2. "Stand by" premie :

Een premie van 5,70 EUR per 24 uur of van 39,90 EUR per week toegekend aan het personeel in "stand by". Een minimum van 2,85 EUR wordt gewaarborgd voor een "stand by" van minder dan 12 uur. Vanaf 1 januari 2014 wordt deze premie geïndexeerd, zoals het loon.

Onder "stand by" verstaat men : de situatie van het operationeel personeel dat, niettegenstaande het niet van dienst is, uit hoofde van een voorafgaand akkoord met de werkgever, onmiddellijk oproepen moet beantwoorden om een prestatie van interventie na alarm uit te voeren.

Iedere maand wordt de lijst van het personeel dat "stand by" is medegedeeld aan de vakbondsafvaardiging. Het personeel dat op deze lijst vermeld is, geniet automatisch de "stand by" premie.

§ 3. Nachtpremie :

Een nachtpremie wordt toegekend per gepresteerd uur tussen 22.00 en 06.00 uur. Sinds 1 januari 2008 is deze premie gelijk aan 22,5 pct. van het SB loon van de arbeiders en volgt daarmee direct de evolutie van het SB loon (conventionele verhogingen en indexeringen).

§ 4. Zondagspremie :

Een premie wordt toegekend voor zondagprestaties (van 00.00 tot 24.00 uur). Sinds 1 januari 2008 is deze premie gelijk aan 20 pct. van het SB loon van de arbeiders en volgt daarmee direct de evolutie van het SB loon (conventionele verhogingen en indexeringen).

§ 5. Premie voor wettelijke feestdagen :

Een bijzondere premie wordt toegekend tijdens de 11 feestdagen. Sinds 1 januari 2008 is deze premie gelijk aan 30 pct. van het SB loon van de arbeiders en volgt daarmee direct de evolutie van het SB loon (conventionele verhogingen en indexeringen). Zoals bepaald in artikel 19, § 7 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 maart 2012 (koninklijk besluit van 23 april 2013 - *Belgisch Staatsblad* van 25 juni 2013) aangaande de arbeidsduur en de humanisering van de arbeid, verdubbelt deze premie vanaf de 7de gewerkte feestdag.

Voor de berekening van deze premie, begint de dag om 00.00 uur en eindigt om 24.00 uur.

Outre les jours fériés légaux, sont considérés comme jours fériés les jours de fête communautaire :

- 11 juillet : pour la Communauté flamande;
- 27 septembre : pour la Communauté française;
- 15 novembre : pour la Communauté germanophone.

§ 6. Prime de samedi :

Depuis le 1^{er} mars 2011, il est accordé à toutes les catégories d'employés pour toutes les heures de présence une prime pour les prestations de samedi (de 00h00 à 24h00) équivalant à 15 p.c. du salaire de la catégorie SB des ouvriers.

§ 7. Prime forfaitaire :

Chaque année, avec le traitement de décembre, une prime forfaitaire est octroyée à tous les employés administratifs et opérationnels. Le montant de cette prime est octroyé au personnel occupé à temps plein et au prorata au personnel occupé à temps partiel. Il sera tenu compte également du nombre de mois entiers de prestation en cours d'année et des jours légalement assimilés.

Depuis le 1^{er} janvier 2013, cette prime s'élève à 157,02 EUR.

Cette prime est indexée conformément au système prévu pour les barèmes.

§ 8. Transporteurs de fonds :

Les employés prestant comme transporteurs de fonds dans le C.I.T. sont assimilés aux employés opérationnels et bénéficient de ce fait des mêmes primes et avantages.

En outre depuis le 1^{er} août 2001 il est accordé à tous les transporteurs de valeurs une prime de 0,10 EUR par heure de prestation effective. A partir du 1^{er} janvier 2014, cette prime est indexée de la même manière que le salaire.

Il est également prévu le paiement de 1/2 heure de repos par 4 heures effectivement prestées.

Depuis le 1^{er} juillet 2003, un système de cinq jours généralisé sur la base de la réglementation ONSS est introduit pour les transporteurs de fonds.

Il est à noter que l'heure de repos prise par un travailleur, par exemple dans une banque, pour prendre son repas, n'est pas considérée comme effectivement prestée et n'est donc pas payée.

La situation des employés travaillant dans certains services tels que le C.I.T., reste particulière à certaines entreprises; en aucun cas, elle n'engendrera des obligations quelconques pour l'ensemble du secteur.

A titre indicatif, l'annexe reprend le barème des transporteurs de fonds employés.

§ 9. Ancienneté :

a) prime

Il est accordé une prime d'ancienneté non récurrente dans le mois d'anniversaire d'entrée en service. Depuis le 1^{er} janvier 2001, le montant s'élève à 99,16 EUR après 5 ans, à 198,31 EUR après 10 ans, à 247,89 EUR après 15 ans, à 371,84 EUR après 20 ans, à 495,79 EUR après 25 ans et à 619,73 EUR après 30 ans de service dans l'entreprise, sans préjudice aux situations plus favorables existantes.

Cette disposition n'est pas cumulative et ne concerne pas le personnel qui reçoit déjà un avantage équivalent.

b) congés

Il est accordé :

- un jour de congé d'ancienneté payé après 5 ans d'ancienneté;
- deux jours de congé d'ancienneté payés après 10 ans d'ancienneté;
- trois jours de congé d'ancienneté payés après 15 ans d'ancienneté;
- quatre jours de congé d'ancienneté payés après 20 ans d'ancienneté;
- cinq jours de congé d'ancienneté payés après 25 ans d'ancienneté;
- six jours de congé d'ancienneté payés après 30 ans d'ancienneté.

Depuis le 1^{er} janvier 2012, l'ancienneté se calculera au niveau du secteur, et plus dans l'entreprise. Cette ancienneté doit être ininterrompue sauf en cas de licenciement collectif (auquel cas, une période immunisée d'un an sera d'application).

Behalve de wettelijke feestdagen worden ook de communautaire feestdagen als feestdagen beschouwd :

- 11 juli : van de Vlaamse Gemeenschap;
- 27 september : van de Franse Gemeenschap;
- 15 november : van de Duitse Gemeenschap.

§ 6. Zaterdagpremie :

Sinds 1 maart 2011, wordt aan alle categorieën van bedienden en voor alle aanwezigheidsuren een premie toegekend voor prestaties op zaterdag (van 00u00 tot 24u00) dat gelijk is aan 15 pct. van het loon van de categorie SB-arbeiders.

§ 7. Forfaitaire premie :

Ieder jaar wordt bij de loonuitbetaling van december aan alle administratieve en operationele bedienden een forfaitaire premie toegekend. Het bedrag ervan wordt toegekend aan het volledige tewerkgestelde personeel en, verhoudingsgewijs, aan het deeltijds tewerkgestelde personeel. Er wordt eveneens rekening gehouden met het aantal volledige maanden arbeidsprestaties in de loop van het jaar en met de wettelijk gelijkgestelde dagen.

Sinds 1 januari 2013, bedraagt deze premie 157,02 EUR.

Deze premie zal worden geïndexeerd conform het systeem voorzien voor de loonschalen.

§ 8. Waardetransport :

De bedienden die prestaties uitvoeren als chauffeur of begeleider bij de C.I.T. worden gelijkgesteld met de operationele bedienden en genieten bijgevolg van dezelfde premies en voordelen.

Bovendien wordt aan alle waardevervoerders sinds 1 augustus 2001 een premie van 0,10 EUR per effectief gepresteerd uur toegekend. Vanaf 1 januari 2014 wordt deze premie geïndexeerd, zoals het loon.

De betaling van een 1/2 uur rust per effectieve prestatie van 4 uren wordt eveneens voorzien.

Sinds 1 juli 2003, is een systeem van gegeneraliseerde vijfdagenweek op basis van de RSZ reglementering voor de waardenvervoerders ingevoerd.

Er dient genoteerd te worden dat het rustuur dat door de werknemer wordt genomen, bijvoorbeeld in een bank, om zijn maaltijd te genieten, niet wordt beschouwd als zijnde effectief gepresteerd en dus niet wordt betaald.

De situatie van bedienden die in zekere diensten tewerkgesteld zijn, zoals de C.I.T., blijft eigen aan sommige firma's; in geen enkel geval zal zij enigerlei verplichtingen meebringen voor het geheel van de sector.

Ten titel van inlichting : bijlage bevat de loonschaal van de waardenvervoerders.

§ 9. Ancienniteit :

a) premie

Er wordt een niet-recurrente ancienniteitspremie toegekend, in de maand van de verjaardag van de indiensttreding. Sinds 1 januari 2001 bedraagt deze premie 99,16 EUR na 5 jaar, 198,31 EUR na 10 jaar, 247,89 EUR na 15 jaar, 371,84 EUR na 20 jaar, 495,79 EUR na 25 jaar en 619,73 EUR na 30 jaar dienst in de onderneming, onverminderd voordeliger bestaande situaties.

Deze bepaling is niet cumuleerbaar en betreft niet het personeel dat reeds een gelijkwaardig voordeel geniet.

b) verlof

Worden toegekend :

- één betaalde ancienniteitsverlofdag na 5 jaar ancienniteit;
- twee betaalde ancienniteitsverlofdag na 10 jaar ancienniteit;
- drie betaalde ancienniteitsverlofdag na 15 jaar ancienniteit;
- vier betaalde ancienniteitsverlofdag na 20 jaar ancienniteit;
- vijf betaalde ancienniteitsverlofdag na 25 jaar ancienniteit;
- zes betaalde ancienniteitsverlofdag na 30 jaar ancienniteit.

Sinds 1 januari 2012 wordt de ancienniteit berekend op basis van de sector, en niet meer op basis van de onderneming. Deze ancienniteit moet ononderbroken zijn, behalve in het geval van collectief ontslag (in dit geval zal een geïmmuniseerde periode van één jaar worden toegepast).

Ces jours de congé d'ancienneté supplémentaires sont récurrents et ne peuvent en principe être accolés aux jours de congés prévus pour les vacances annuelles.

Le droit à ces jours de congé supplémentaires est acquis à la date anniversaire de l'entrée en service dans le secteur.

Sans préjudice aux dispositions citées ci-avant, tous les congés supplémentaires aux vacances annuelles doivent être pris dans l'année en cours.

§ 10. Prime de fin d'année :

Une prime de fin d'année, équivalant à un 13^e mois complet, est payée dans le courant du mois de décembre de chaque année, avant les fêtes de Noël, aux employés, au prorata des mois effectivement prestés dans l'année en cours, ainsi que des jours légalement assimilés. Le demi-mois est pris en compte dans le calcul, au prorata.

Hormis le cas de faute grave, l'employé qui quitte l'entreprise au cours de l'année, volontairement ou suite à un licenciement du fait de l'employeur, a également droit à une prime calculée au prorata des mois qu'il aura prestés dans l'année en cours; le demi-mois est pris en compte dans le calcul, au prorata.

§ 11. Prime syndicale :

Le montant de la prime syndicale est fixé à 135 EUR.

La période de référence est fixée du 1^{er} octobre au 30 septembre.

§ 12. Toutes les primes sont cumulables.

Section III. — Divers

Art. 9. § 1^{er}. A partir du 1^{er} octobre 2011, pour les employés opérationnels qui sont occupés à temps plein, le jour férié est rémunéré à concurrence de 7,4 heures à un salaire moyen (tel que défini dans la convention collective de travail relative à la durée et à l'humanisation du travail). Pour les employés opérationnels à temps partiel, il est payé au prorata de leur régime de travail.

§ 2. Pour les employés qui sont occupés à temps plein, le congé d'ancienneté est rémunéré à un salaire moyen à concurrence de 7,4 heures dans un régime de 5 jours/semaine et de 6,17 heures dans un régime de 6 jours/semaine. Pour les employés à temps partiel, il est payé au prorata de leur régime de travail.

§ 3. Pour les employés occupés à temps plein, le petit chômage est rémunéré à un salaire moyen à concurrence de 7,4 heures dans un régime de 5 jours/semaine et de 6,17 heures dans un régime de 6 jours/semaine. Pour les employés à temps partiel, il est payé au prorata de leur régime de travail.

Par "salaire moyen" : on entend le salaire tel que défini dans la convention collective de travail sur la durée et l'humanisation du travail.

CHAPITRE IV. — *Liaison des salaires à l'indice des prix à la consommation*

Art. 10. § 1^{er}. Les salaires horaires et mensuels minimums fixés aux articles 2 et 6 et les salaires effectivement payés sont rattachés à l'indice des prix à la consommation, établi mensuellement par le Service public fédéral Economie, PME, Classes moyennes et Energie et publié au *Moniteur belge*.

§ 2. Les salaires payés depuis le 1^{er} janvier 2013 correspondent à l'indice-pivot 99,05 (base 2013).

§ 3. Chaque fois que l'indice lissé (= moyenne des indices santé des 4 derniers mois) atteint l'un des indices-pivots, les salaires rattachés à l'indice-pivot 99,05 sont calculés à nouveau en les affectant du coefficient 1,02n, "n" représentant le rang de l'indice-pivot atteint.

Par "indices-pivots", il faut entendre : les nombres appartenant à une série dont le premier est 99,05 et dont chacun des suivants est obtenu en multipliant le précédent par 1,02.

Les fractions d'un centième de point sont arrondies au centième de point supérieur ou négligées, selon qu'elles atteignent ou non 50 p.c. d'un centième.

Deze bijkomende anciennitetsverlofdagen zijn recurrent en mogen in principe niet genomen worden aansluitend op de verlofdagen voorzien voor het jaarlijks verlof.

Het recht op deze bijkomende verlofdagen gaat in op de datum van de verjaardag van de indiensttreding in de sector.

Zonder afbreuk van de voornoemde bepalingen, dienen al de bijkomende verlofdagen te worden genomen binnen het lopende jaar.

§ 10. Eindejaarspremie :

Een eindejaarspremie, gelijk aan een volledige 13de maand, wordt in de loop van de maand december van elk jaar en vóór de eindejaarsfeesten betaald aan de bedienden, volgens een pro rata van het aantal gepresteerd maanden van het lopende jaar, alsmede van de wettelijke gelijkgestelde dagen. De halve maand wordt pro rata in aanmerking genomen.

Behoudens zwaarwichtige redenen, heeft de bediende, die in de loop van het jaar de onderneming verlaat ingevolge vrijwillig ontslag of een ontslag uit hoofde van de werkgever, eveneens recht op een premie berekend pro rata van het aantal gepresteerd maanden tijdens het lopende jaar; de halve maand wordt pro rata in aanmerking genomen.

§ 11. Syndicale premie :

Het bedrag van de syndicale premie is bepaald op 135 EUR.

De referentieperiode loopt van 1 oktober tot 30 september.

§ 12. Al deze premies zijn cumuleerbaar.

Afdeling III. — Varia

Art. 9. § 1. Sinds 1 oktober 2011 wordt aan de operationele bedienden die voltijds tewerkgesteld zijn, de feestdag uitbetaald naar rato van 7,4 uur aan een gemiddeld loon (zoals bepaald in de collectieve arbeidsovereenkomst over de arbeidsduur en de humanisering van de arbeid). Voor de deeltijdse operationele bedienden gebeurt de uitbetaling naar rato van hun arbeidsregeling.

§ 2. Voor de bedienden die voltijds tewerkgesteld zijn, wordt het anciennitetsverlof uitbetaald ten belope van 7,4 uur aan een gemiddeld loon in een regeling van 5 dagen/week en van 6,17 uur in regeling van 6 dagen/week. Voor de deeltijdse bedienden gebeurt de uitbetaling naar rato van hun arbeidsregeling.

§ 3. Voor de bedienden die voltijds tewerkgesteld zijn, wordt het kort verzuim uitbetaald ten belope van 7,4 uur aan een gemiddeld loon in een regeling van 5 dagen/week en van 6,17 uur in een regeling van 6 dagen/week. Voor de deeltijdse bedienden gebeurt de uitbetaling naar rato van hun arbeidsregeling.

Onder "gemiddeld loon" wordt verstaan : het loon zoals omschreven in de collectieve arbeidsovereenkomst over de arbeidsduur en de humanisering van de arbeid.

HOOFDSTUK IV. — *Koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijsen*

Art. 10. § 1. De minimum uur- en maandlonen die bepaald zijn in artikelen 2 en 6 en de werkelijk uitbetaalde lonen, worden gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijsen dat maandelijks wordt vastgesteld door het Federale Openbare Dienst Economie, KMO, Middenstand en Energie en bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

§ 2. De lonen die vanaf 1 januari 2013 worden uitbetaald, stemmen overeen met het spilindexcijfer 99,05 (basis 2013).

§ 3. Telkens de afgevlakte indexcijfers (= 4 maandelijk gemiddelde van de gezondheidsindex) één van de spilindexcijfers overschrijdt, worden de lonen die gekoppeld zijn aan het spilindexcijfer 99,05 opnieuw berekend door er de coëfficiënt 1,02n op toe te passen, waarbij "n" de rang van het bereikte spilindexcijfer vertegenwoordigt.

Onder "spilindexcijfer" moet worden verstaan : de getallen die behoren tot een reeks waarvan het eerste 99,05 is en waarvan elk van de volgende wordt bekomen door het voorgaande te vermenigvuldigen met 1,02.

De breuken van één honderdste van een punt worden naar het hogere honderdste afgerond of verwaarloosd, naargelang zij al dan niet 50 pct. van een honderdste bereiken.

§ 4. La modification des salaires est appliquée à partir du deuxième mois qui suit le mois au cours duquel l'indice atteint le chiffre qui justifie la modification.

§ 5. Le résultat des calculs de l'adaptation des salaires horaires à l'indice des prix à la consommation est arrondi au quatrième chiffre après la virgule supérieur ou inférieur selon que le cinquième chiffre après la virgule atteint ou non 5.

Le résultat des calculs de l'adaptation des salaires mensuels à l'indice des prix à la consommation est arrondi au deuxième chiffre après la virgule supérieur ou inférieur selon que le troisième chiffre après la virgule atteint ou non 5.

§ 6. S'il faut appliquer en même temps une augmentation des salaires comme suite à leur liaison à l'indice des prix à la consommation et une autre augmentation des salaires, l'adaptation résultant de la liaison des salaires à l'indice des prix à la consommation est appliquée avant l'adaptation des salaires selon l'augmentation prévue.

CHAPITRE V. — Généralités

Art. 11. § 1^{er}. Si certaines des dispositions reprises dans la présente convention collective de travail sont déjà appliquées aux travailleurs, entièrement ou partiellement, par certains employeurs, il est convenu entre les parties signataires que ces derniers doivent octroyer uniquement la différence éventuelle entre ce qu'ils accordaient déjà et ce qui est prévu par la présente convention.

Tous les avantages supérieurs déjà octroyés restent acquis.

§ 2. Toutes les dispositions des conventions existantes qui ne sont pas modifiées par la présente convention restent d'application, plus particulièrement les dispositions concernant le transport des valeurs.

§ 3. Toutes les conventions plus favorables pour autant qu'elles ne soient pas en contradiction avec les dispositions générales des conventions collectives de travail conclues au sein de la Commission paritaire pour les services de gardiennage et/ou de surveillance restent d'application.

CHAPITRE VI. — Dispositions finales

Art. 12. § 1^{er}. En cas de différend, les parties s'engagent à faire d'abord appel à l'intervention du président de la commission paritaire qui peut réunir le bureau de conciliation afin de proposer une solution aux parties concernées.

§ 2. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2014 et est conclue pour une durée indéterminée.

§ 3. Elle remplace la convention collective de travail du 27 octobre 2011 (107531/CO/317) (arrêté royal du 17 juin 2013 - *Moniteur belge* du 9 octobre 2013) concernant les salaires, primes, indemnités et indexation.

§ 4. A partir du 1^{er} janvier 2015, elle pourra être dénoncée par l'une des parties signataires, moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée adressée au président de la Commission paritaire pour les services de gardiennage et/ou de surveillance.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 30 octobre 2015.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

§ 4. De lonen worden aangepast vanaf de tweede maand die volgt op de maand waarin het indexcijfer het cijfer bereikt dat een wijziging rechtvaardigt.

§ 5. Het resultaat van de berekeningen van de aanpassing van de uurlonen aan het indexcijfer van de consumptieprijsen wordt afgerond naar het hogere of het lagere vierde cijfer na de komma, naargelang het vijfde cijfer na de komma al dan niet 5 bereikt.

Het resultaat van de berekeningen van de aanpassing van de maandlonen aan het indexcijfer van de consumptieprijsen wordt afgerond naar het hogere of het lagere tweede cijfer na de komma, naargelang het derde cijfer na de komma al dan niet 5 bereikt.

§ 5. Wanneer terzelfder tijd een verhoging van de lonen die het gevolg is van de koppeling van deze lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijsen en een andere loonsverhoging moet worden toegepast, wordt de aanpassing die het gevolg is van de koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijsen uitgevoerd vooral eer de lonen volgens de vastgestelde verhoging worden aangepast.

HOOFDSTUK V. — Algemeenheiten

Art. 11. § 1. Indien sommige van de voordelen, opgenomen in deze collectieve arbeidsovereenkomst, reeds geheel of gedeeltelijk door bepaalde werkgevers worden toegepast op werknemers, wordt tussen de ondertekende partijen overeengekomen dat deze werkgevers enkel het eventuele verschil tussen wat reeds werd toegekend en wat is bepaald in de huidige overeenkomst, moeten betalen.

Alle hogere voordelen die reeds worden toegekend blijven verworven.

§ 2. Alle bepalingen van de bestaande overeenkomsten die niet door deze conventie worden gewijzigd blijven van toepassing, meer in het bijzonder inzake waardetransport.

§ 3. Alle voordeliger overeenkomsten en voor zover ze niet strijdig zijn met de algemene bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomsten gesloten in het Paritair Comité voor de bewakings- en/of toezichtsdiensten blijven van toepassing.

HOOFDSTUK VI. — Slotbepalingen

Art. 12. § 1. In geval van betwisting zijn partijen akkoord om uitsluitend een beroep te doen op de voorzitter van het paritair comité die een verzoeningsbureau kan samenstellen en een oplossing kan voorstellen aan betrokken partijen.

§ 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing vanaf 1 januari 2014 en is gesloten voor onbepaalde duur.

§ 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 oktober 2011 (107531/CO/317) (koninklijk besluit van 17 juni 2013 - *Belgisch Staatsblad* van 9 oktober 2013) met betrekking tot lonen, premies, diverse vergoedingen en indexering.

§ 4. Vanaf 1 januari 2015 kan zij worden opgezegd door een van de ondertekende partijen, met een opzeggingstermijn van drie maanden, bij aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de bewakings- en/of toezichtsdiensten.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 30 oktober 2015.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

Annexe 1^{re} à la convention collective de travail du 25 février 2014, conclue au sein de la Commission paritaire pour les services de gardiennage et/ou de surveillance, relative aux salaires, primes, indemnités et indexation

Bijlage 1 aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 februari 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de bewakings- en/of toezichtdiensten, betreffende de lonen, premies, vergoedingen en indexering

Barèmes ouvriers — Loonschalen arbeiders

Classe — Klasse		AGENT	Pendant 3 mois ou 100 jours — Gedurende 3 maanden of 100 dagen	Salaire après 3 mois — Loon na 3 maanden
S	SB	Agent statique (catégorie de base) Statistische Agent (basiscategorie)	12,7266	13,3964
	SQ	Agent statique (qualifié) Statistische Agent (gekwalificeerd)	12,8805	13,5584
	SE	Agent statique (expert) Statistische Agent (expert)	13,0346	13,7206
	SEL	Agent statique (expert langues) Statistische Agent (expert talen)	13,1884	13,8825
	SBG	Agent statique (bodyguard) Statistische Agent (bodyguard)	13,8096	14,5364
	SMB	Agent statique (base militaire) Statistische Agent (militaire basis)	n.a.	16,2471
	SMBP	Portier (base militaire = SMB + 0,0496 EUR/h) Portier (militaire basis = SMB + 0,0496 EUR/h)	n.a.	16,2967
MBB	MBB	Brigadier (base militaire = SMB + 0,0744 EUR/h) Brigadier (militaire basis = SMB + 0,0744 EUR/h)	n.a.	16,3215
M	M1	Agent mobile (patrouille) Mobiele Agent (patrouille)	13,0346	13,7206
	M2	Agent mobile (IAA et chauffeur VIP) Mobiele Agent (IAA en chauffeur VIP)	13,1884	13,8825
TFA	TR	Transporteur de fonds/agent ATM Waardetransporteur/agent ATM	15,2320	16,0337
	PRVA	Collaborateur vault/processing Medewerker vault/processing	13,8195	14,5468
BI	BI	Instructeur Brigadier	13,8096	14,5364
TM	TM	Transporteur de munition Vervoerder van munitie	15,4347	16,2471
8A		Agent chargé de l'accompagnement de véhicules exceptionnels Agent belast met de begeleiding van uitzonderlijk vervoer	10,5885	11,1458
G	G	Homme de métier Vakman	12,7266	13,3964

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 30 octobre 2015.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van
30 oktober 2015.

Le Ministre de l'Emploi,

K. PEETERS

De Minister van Werk,

K. PEETERS

Annexe 2 à la convention collective de travail du 25 février 2014, conclue au sein de la Commission paritaire pour les services de gardiennage et/ou de surveillance, relative aux salaires, primes, indemnités et indexation

Bijlage 2 aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 februari 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de bewakings- en/of toezichtdiensten, betreffende de lonen, premies, vergoedingen en indexering

Barèmes personnel administratif — Loonschalen administratief personeel

Années d'expérience — Jaren ervaring	Catégorie 1		Catégorie 2		Catégorie 3		Catégorie 4	
	Categorie 1	STAT	Categorie 2	STAT	TF/WT	Categorie 3	STAT	TF/WT
0	2.046,16	2.178,64	2.246,64	2.379,11	2.387,83	2.520,31	2.535,35	2.667,82
1	2.046,16	2.178,64	2.246,64	2.379,11	2.387,83	2.520,31	2.535,35	2.667,82
2	2.046,16	2.178,64	2.246,64	2.379,11	2.387,83	2.520,31	2.535,35	2.667,82
3	2.046,16	2.178,64	2.246,64	2.379,11	2.387,83	2.520,31	2.535,35	2.667,82
4	2.046,16	2.178,64	2.246,64	2.379,11	2.387,83	2.520,31	2.535,35	2.667,82
5	2.046,16	2.178,64	2.246,64	2.379,11	2.387,83	2.520,31	2.535,35	2.667,82
6	2.046,16	2.178,64	2.246,64	2.379,11	2.387,83	2.520,31	2.535,35	2.667,82
7	2.046,16	2.178,64	2.246,64	2.379,11	2.387,83	2.520,31	2.535,35	2.667,82
8	2.046,16	2.178,64	2.246,64	2.379,11	2.387,83	2.520,31	2.535,35	2.667,82
9	2.046,16	2.178,64	2.246,64	2.379,11	2.387,83	2.520,31	2.535,35	2.667,82
10	2.046,16	2.178,64	2.246,64	2.379,11	2.387,83	2.520,31	2.535,35	2.667,82
11	2.046,16	2.178,64	2.246,64	2.379,11	2.387,83	2.520,31	2.535,35	2.667,82
12	2.046,16	2.178,64	2.246,64	2.379,11	2.387,83	2.520,31	2.535,35	2.667,82
13	2.056,80	2.189,27	2.267,60	2.400,07	2.416,24	2.548,70	2.585,20	2.717,67
14	2.068,45	2.200,93	2.289,08	2.421,56	2.446,19	2.578,67	2.628,39	2.760,85
15	2.078,92	2.211,40	2.311,84	2.444,31	2.478,06	2.610,53	2.673,09	2.805,56
16	2.082,13	2.214,59	2.329,48	2.461,94	2.495,75	2.628,21	2.694,29	2.826,77
17	2.082,13	2.214,59	2.329,48	2.461,94	2.515,58	2.648,04	2.728,36	2.860,82
18	2.091,17	2.223,64	2.347,98	2.480,45	2.539,42	2.671,89	2.767,27	2.899,74
19	2.091,17	2.223,64	2.347,98	2.480,45	2.539,42	2.671,89	2.796,78	2.929,26
20	2.100,10	2.232,57	2.355,93	2.488,40	2.557,14	2.689,61	2.830,92	2.963,39
21	2.100,10	2.232,57	2.355,93	2.488,40	2.557,14	2.689,61	2.830,92	2.963,39
22	2.108,91	2.241,38	2.369,29	2.501,75	2.576,72	2.709,20	2.855,60	2.988,08
23	2.108,91	2.241,38	2.369,29	2.501,75	2.576,72	2.709,20	2.855,60	2.988,08
24	2.113,84	2.246,31	2.369,29	2.501,75	2.602,94	2.735,41	2.880,56	3.013,04
25	2.113,84	2.246,31	2.369,29	2.501,75	2.602,94	2.735,41	2.880,56	3.013,04
26	2.119,15	2.251,62	2.381,82	2.514,29	2.613,70	2.746,18	2.905,64	3.038,11
27	2.119,15	2.251,62	2.381,82	2.514,29	2.613,70	2.746,18	2.905,64	3.038,11
28	2.122,96	2.255,42	2.389,22	2.521,68	2.624,08	2.756,56	2.930,78	3.063,24
29	2.122,96	2.255,42	2.389,22	2.521,68	2.628,99	2.761,46	2.930,78	3.063,24
30	2.122,96	2.255,42	2.389,22	2.521,68	2.628,99	2.761,46	2.930,78	3.063,24
31	2.122,96	2.255,42	2.389,22	2.521,68	2.628,99	2.761,46	2.930,78	3.063,24
32	2.122,96	2.255,42	2.389,22	2.521,68	2.628,99	2.761,46	2.982,29	3.114,75
33	2.122,96	2.255,42	2.389,22	2.521,68	2.628,99	2.761,46	2.982,29	3.114,75
34	2.122,96	2.255,42	2.389,22	2.521,68	2.628,99	2.761,46	2.982,29	3.114,75
35	2.122,96	2.255,42	2.389,22	2.521,68	2.628,99	2.761,46	2.982,29	3.114,75
36	2.122,96	2.255,42	2.389,22	2.521,68	2.628,99	2.761,46	2.982,29	3.114,75
37	2.122,96	2.255,42	2.389,22	2.521,68	2.628,99	2.761,46	3.012,80	3.145,27

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 30 octobre 2015.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 30 oktober 2015.

Le Ministre de l'Emploi,

K. PEETERS

De Minister van Werk,

K. PEETERS

Annexe 3 à la convention collective de travail du 25 février 2014, conclue au sein de la Commission paritaire pour les services de gardiennage et/ou de surveillance, relative aux salaires, primes, indemnités et indexation

Bijlage 3 aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 februari 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de bewakings- en/of toezichtdiensten, betreffende de lonen, premies, vergoedingen en indexering

Barèmes personnel opérationnel — Loonschalen operationeel personeel

Années d'expérience — Jaren ervaring	Catégorie OP1 — Categorie OP1			Categorie OP2 — Categorie OP2		Catégorie OP3 — Categorie OP3		Catégorie OP4 — Categorie OP4	
	STAT 1a	STAT1b	TF/WT	STAT	TF/WT	STAT	TF/WT	STAT	TF/WT
	0	2.160,19	2.246,64	2.379,11	2.211,03	2.343,51	2.419,43	2.551,90	2.731,33
1	2.160,19	2.246,64	2.379,11	2.211,03	2.343,51	2.419,43	2.551,90	2.731,33	2.863,79
2	2.160,19	2.246,64	2.379,11	2.211,03	2.343,51	2.419,43	2.551,90	2.731,33	2.863,79
3	2.160,19	2.246,64	2.379,11	2.211,03	2.343,51	2.419,43	2.551,90	2.731,33	2.863,79
4	2.160,19	2.246,64	2.379,11	2.211,03	2.343,51	2.419,43	2.551,90	2.731,33	2.863,79
5	2.160,19	2.246,64	2.379,11	2.211,03	2.343,51	2.419,43	2.551,90	2.731,33	2.863,79
6	2.160,19	2.246,64	2.379,11	2.211,03	2.343,51	2.419,43	2.551,90	2.731,33	2.863,79
7	2.160,19	2.246,64	2.379,11	2.211,03	2.343,51	2.419,43	2.551,90	2.731,33	2.863,79
8	2.160,19	2.246,64	2.379,11	2.211,03	2.343,51	2.419,43	2.551,90	2.731,33	2.863,79
9	2.160,19	2.246,64	2.379,11	2.211,03	2.343,51	2.419,43	2.551,90	2.731,33	2.863,79
10	2.160,19	2.246,64	2.379,11	2.211,03	2.343,51	2.419,43	2.551,90	2.731,33	2.863,79
11	2.160,19	2.246,64	2.379,11	2.211,03	2.343,51	2.419,43	2.551,90	2.731,33	2.863,79
12	2.160,19	2.246,64	2.379,11	2.211,03	2.343,51	2.419,43	2.551,90	2.731,33	2.863,79
13	2.176,23	2.267,60	2.400,07	2.211,03	2.343,51	2.419,43	2.551,90	2.731,33	2.863,79
14	2.192,99	2.289,08	2.421,56	2.269,94	2.402,40	2.488,41	2.620,88	2.731,33	2.863,79
15	2.209,94	2.311,84	2.444,31	2.269,94	2.402,40	2.488,41	2.620,88	2.731,33	2.863,79
16	2.220,56	2.329,48	2.461,94	2.328,90	2.461,37	2.557,27	2.689,74	2.731,33	2.863,79
17	2.222,29	2.329,48	2.461,94	2.358,20	2.490,68	2.591,71	2.724,18	2.731,33	2.863,79
18	2.229,71	2.347,98	2.480,45	2.367,66	2.500,14	2.603,19	2.735,67	2.774,71	2.907,17
19	2.234,46	2.347,98	2.480,45	2.367,66	2.500,14	2.603,19	2.735,67	2.774,71	2.907,17
20	2.243,63	2.355,93	2.488,40	2.386,45	2.518,92	2.626,12	2.758,60	2.861,42	2.993,88
21	2.248,34	2.355,93	2.488,40	2.386,45	2.518,92	2.626,12	2.758,60	2.861,42	2.993,88
22	2.257,48	2.369,29	2.501,75	2.405,36	2.537,83	2.648,93	2.781,40	2.948,17	3.080,64
23	2.261,03	2.369,29	2.501,75	2.405,36	2.537,83	2.648,93	2.781,40	2.948,17	3.080,64
24	2.267,15	2.369,29	2.501,75	2.419,96	2.552,43	2.666,75	2.799,23	2.975,82	3.108,29
25	2.270,85	2.369,29	2.501,75	2.419,96	2.552,43	2.666,75	2.799,23	2.975,82	3.108,29
26	2.277,13	2.381,82	2.514,29	2.434,73	2.567,21	2.684,77	2.817,24	3.003,38	3.135,85
27	2.280,73	2.381,82	2.514,29	2.442,04	2.574,52	2.693,66	2.826,12	3.017,13	3.149,60
28	2.285,59	2.389,20	2.521,68	2.447,87	2.580,33	2.700,96	2.833,44	3.025,62	3.158,09
29	2.288,59	2.389,20	2.521,68	2.447,87	2.580,33	2.700,96	2.833,44	3.025,62	3.158,09
30	2.291,60	2.389,20	2.521,68	2.459,58	2.592,04	2.715,46	2.847,93	3.042,66	3.175,13
31	2.294,54	2.389,20	2.521,68	2.459,58	2.592,04	2.715,46	2.847,93	3.042,66	3.175,13
32	2.297,56	2.389,20	2.521,68	2.471,37	2.603,84	2.730,00	2.862,48	3.059,68	3.192,15
33	2.297,56	2.389,20	2.521,68	2.471,37	2.603,84	2.730,01	2.862,48	3.059,68	3.192,15
34	2.300,49	2.389,20	2.521,68	2.477,98	2.610,45	2.736,05	2.868,52	3.067,98	3.200,44
35	2.300,49	2.389,20	2.521,68	2.477,98	2.610,45	2.736,05	2.868,52	3.067,98	3.200,44
36	2.303,82	2.389,20	2.521,68	2.484,61	2.617,09	2.742,18	2.874,66	3.076,16	3.208,63
37	2.305,44	2.389,20	2.521,68	2.487,90	2.620,37	2.745,14	2.877,60	3.080,40	3.212,87

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 30 octobre 2015.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 30 oktober 2015.

Le Ministre de l'Emploi,

K. PEETERS

De Minister van Werk,

K. PEETERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE
[C – 2015/12187]

30 OCTOBRE 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 25 novembre 2014, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises de courtage et agences d'assurances, relative aux eco-chèques (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les entreprises de courtage et agences d'assurances;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 25 novembre 2014, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises de courtage et agences d'assurances, relative aux eco-chèques.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 octobre 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

**Commission paritaire
pour les entreprises de courtage et agences d'assurances**

Convention collective de travail du 25 novembre 2014

Eco-chèques

(Convention enregistrée le 3 mars 2015
sous le numéro 125642/CO/307)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et travailleurs des entreprises relevant de la compétence de la Commission paritaire pour les entreprises de courtage et agences d'assurances.

On entend par "travailleurs" : les travailleurs masculins et féminins.

CHAPITRE II. — *Définition*

Art. 2. Cette convention collective de travail est conclue en exécution de la convention collective de travail n° 98 concernant les éco-chèques, conclue au Conseil national du travail le 20 février 2009 et telle que modifiée ultérieurement (convention collective de travail n° 98bis du 21 décembre 2010, ainsi que par l'article 19^{quater} de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs).

Art. 3. § 1^{er}. Aux fins de la présente convention, il convient d'entendre par "éco-chèque" : l'avantage destiné à l'achat de produits et services à caractère écologique repris dans la liste annexée à la convention collective de travail n° 98 et par la liste modifiée jointe ultérieurement à celle-ci.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[C – 2015/12187]

30 OKTOBER 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 november 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de makelarij en verzekeringsagentschappen, betreffende de eco-chèques (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de makelarij en verzekeringsagentschappen;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 25 november 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de makelarij en verzekeringsagentschappen, betreffende de ecocheques.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 oktober 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

**Paritair Comité
voor de makelarij en verzekeringsagentschappen**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 25 november 2014

Ecocheques

(Overeenkomst geregistreerd op 3 maart 2015
onder het nummer 125642/CO/307)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers die onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de makelarij en verzekeringsagentschappen vallen.

Onder "werknemers" wordt verstaan : de mannelijke en vrouwelijke werknemers.

HOOFDSTUK II. — *Definitie*

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 98 betreffende de ecocheques, gesloten in de Nationale Arbeidsraad op 20 februari 2009 en zoals later gewijzigd (collectieve arbeidsovereenkomst nr. 98bis van 21 december 2010, alsook artikel 19^{quater} van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de sociale zekerheid van de werknemers).

Art. 3. § 1. Voor de toepassing van deze overeenkomst wordt onder "ecocheques" verstaan : het voordeel bij de aankoop van producten en diensten van ecologische aard die zijn opgenomen in de bij de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 98, en later gewijzigde, gevoegde lijst.

§ 2. Les travailleurs ne peuvent acquérir avec des éco-chèques que les produits ou services à caractère écologique mentionnés expressément dans cette liste.

§ 3. La validité des éco-chèques est limitée à 24 mois à partir de la date de leur mise à disposition au travailleur.

§ 4. La valeur nominale maximum de l'éco-chèque est de 10 EUR par éco-chèque.

CHAPITRE III. — Modalités d'octroi

Art. 4. § 1^{er}. Il est octroyé annuellement à chaque travailleur occupé à temps plein avec une période de référence complète, des éco-chèques d'une valeur de 125 EUR.

§ 2. Les éco-chèques seront payés aux travailleurs à temps partiel selon les paliers suivants :

Durée de travail hebdomadaire	Montant
Au-delà de 4/5èmes temps plein	125 EUR
Au-delà de 3/5èmes temps plein	100 EUR
Au-delà de 1/2 temps plein	75 EUR
Un emploi à mi-temps	62,50 EUR
Moins d'un mi-temps	50 EUR

§ 3. Le paiement des éco-chèques se fera au plus tard durant le dernier trimestre.

§ 4. Les montants susmentionnés ne sont dus qu'aux travailleurs avec une période de référence complète.

La période de référence est la période du 1^{er} décembre de l'année précédente jusqu'au 30 novembre de l'année de l'octroi.

Aux travailleurs ayant une période de référence incomplète, le montant fixé suivant le tableau ci-dessus sera payé au prorata des prestations réellement effectuées et assimilées selon la convention collective de travail n° 98.

Le régime prorata est également d'application lors du passage du statut temps plein vers le temps partiel et inversement.

CHAPITRE IV. — Conversion en entreprises

Art. 5. § 1^{er}. Les avantages de cet accord peuvent être transposés en un avantage équivalent avant fin mars de chaque année. Cela se fait via un accord écrit avec tous les travailleurs. Dans les entreprises avec une représentation syndicale des travailleurs cela se fait via une convention collective de travail au niveau de l'entreprise.

A défaut d'accord écrit ou transposition avant la date prévue, le système sectoriel sera d'application automatiquement.

§ 2. Le coût patronal total de ces avantages convertis ne peut en aucun cas être supérieur au coût patronal total de l'application des paliers prévus dans le système sectoriel, toutes charges comprises pour les employeurs. Dans ce cadre, il peut être dérogé aux paliers du système sectoriel.

§ 3. La concertation en entreprise ne peut porter que sur la conversion des éco-chèques.

CHAPITRE V. — Information des travailleurs

Art. 6. Lors de la première remise d'éco-chèques aux travailleurs concernés, l'employeur les informe du contenu de la liste (voir article 3, § 1^{er}) par tous moyens utiles.

CHAPITRE VI. — Dispositions finales

Art. 7. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2015.

La présente convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée par chacune des parties signataires, moyennant une lettre recommandée, adressée au président de la commission paritaire, avec un préavis de 6 mois.

§ 2. De werknemers kunnen met ecocheques alleen de producten of diensten van ecologische aard aankopen die explicet opgenomen zijn in deze lijst.

§ 3. De geldigheid van de ecocheques is beperkt tot 24 maanden, vanaf de datum van de terbeschikkingstelling aan de werknemer.

§ 4. De maximale nominale waarde van de ecocheque bedraagt 10 EUR per ecocheque.

HOOFDSTUK III. — Toekenningsmodaliteiten

Art. 4. § 1. Aan elke voltijds tewerkgestelde met een volledige referteperiode worden jaarlijks ecocheques toegekend ter waarde van 125 EUR.

§ 2. Aan de deeltijdse werknemers zullen de ecocheques worden betaald volgens de volgende schijven :

Wekelijkse arbeidsduur	Bedrag
Boven 4/5de voltijdse betrekking	125 EUR
Boven 3/5de voltijdse betrekking	100 EUR
Boven 1/2de voltijdse betrekking	75 EUR
Een halftijdse betrekking	62,50 EUR
Minder dan halftijdse betrekking	50 EUR

§ 3. De betaling van de ecocheques vindt plaats ten laatste in het vierde kwartaal.

§ 4. De bovenvermelde bedragen zijn verschuldigd aan de werknemers met een volledige referteperiode.

De referteperiode is de periode van 1 december van het voorgaande jaar tot en met 30 november van het jaar van toekenning.

Aan de werknemers met een onvolledige referteperiode, zal het bedrag vastgesteld volgens de hierboven vermelde schijven, betaald worden pro rata van de werkelijke prestaties en de daarmee volgens de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 98 gelijkgestelde periodes.

De pro rata-regeling geldt eveneens bij overgang van statuut voltijds naar deeltijds en omgekeerd.

HOOFDSTUK IV. — Omzetting in de ondernemingen

Art. 5. § 1. De voordeelen uit dit akkoord kunnen vóór eind maart van elke jaar omgezet worden in een gelijkwaardig voordeel. Dit gebeurt middels een schriftelijke overeenkomst met alle werknemers. In ondernemingen met een syndicale vertegenwoordiging van de werknemers, gebeurt dit via een collectieve arbeidsovereenkomst op ondernemingsniveau.

Bij gebrek aan schriftelijk akkoord of omzetting vóór de vooropgestelde datum zal de sectorale regeling automatisch van toepassing zijn.

§ 2. De totale patronale kost van de omgezette voordeelen mag in geen geval hoger zijn dan de totale patronale kost van de toepassing van de netto verhoging in schrijven zoals voorzien in het sectorale stelsel, alle lasten inbegrepen voor de werkgevers. In dit kader kan er worden afgeweken van de schijven van het sectorale stelsel.

§ 3. Het bedrijfsoverleg kan enkel betrekking hebben op de omzetting van de ecocheques.

HOOFDSTUK V. — Informatieverstrekking aan de werknemers

Art. 6. Als de ecocheques aan de betrokken werknemers voor het eerst worden afgegeven, informeert de werkgever hen met alle dienstige middelen over de inhoud van de genoemde lijst (artikel 3, § 1).

HOOFDSTUK VI. — Slotbepalingen

Art. 7. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2015.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor onbepaalde duur. Zij kan worden opgezegd door elk der ondertekende partijen door middel van een aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het paritair comité, mits een opzegtermijn van 6 maanden.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 30 oktober 2015.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE
[2015/204498]

30 OCTOBRE 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 24 juin 2015, conclue au sein de la Sous-commission paritaire des électriciens : installation et distribution, modifiant la convention collective de travail du 18 décembre 2014 relative à la formation et à l'innovation (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire des électriciens : installation et distribution;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 24 juin 2015, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire des électriciens : installation et distribution, modifiant la convention collective de travail du 18 décembre 2014 relative à la formation et à l'innovation.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 octobre 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Sous-commission paritaire des électriciens : installation et distribution

Convention collective de travail du 24 juin 2015

Modification de la convention collective de travail du 18 décembre 2014 relative à la formation et à l'innovation

(Convention enregistrée le 6 juillet 2015
sous le numéro 127826/CO/149.01)

CHAPITRE I^{er}. — Champ d'application

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire des électriciens : installation et distribution.

Pour l'application de la présente convention collective de travail, on entend par "ouvriers" : les ouvriers et les ouvrières.

Pour l'application du présent accord, on entend par "Formelec asbl" : le "Centre pour l'éducation et la formation professionnelle - secteur des électriciens".

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2015/204498]

30 OKTOBER 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 2015, gesloten in het Paritair Subcomité voor de elektriciens : installatie en distributie, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 december 2014 betreffende de vorming en de innovatie (1)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de elektriciens : installatie en distributie;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 2015, gesloten in het Paritair Subcomité voor de elektriciens : installatie en distributie, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 december 2014 betreffende de vorming en de innovatie.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 oktober 2015.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Subcomité voor de elektriciens : installatie en distributie

Collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 2015

Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst
van 18 december 2014 betreffende de vorming en de innovatie

(Overeenkomst geregistreerd op 6 juli 2015
onder het nummer 127826/CO/149.01)

HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en arbeiders van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de elektriciens : installatie en distributie.

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt onder "arbeiders" verstaan : de mannelijke en vrouwelijke werklieden.

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt onder "Formelec vzw" verstaan : "Centrum voor beroepsopleiding en vorming voor de sector van de elektriciens".

CHAPITRE II. — Groupes à risque

Art. 2. Cotisation pour les groupes à risque

L'article 2ter de la convention collective de travail du 18 décembre 2014 relative à la formation et à l'innovation, conclue au sein de la Sous-commision paritaire des électriciens : installation et distribution, enregistrée le 3 mars 2015 sous le numéro 125601/CO/149.01 (*Moniteur belge* du 10 mars 2015) est modifié comme suit :

"Art. 2ter. L'effort visé à l'article 2bis doit au moins pour moitié (0,025 p.c.) être destiné à des initiatives en faveur d'un ou plusieurs groupes suivants :

a. Les jeunes visés à l'article 2bis, 5°;

b. Les personnes visées à l'article 2bis, 3° et 4°, qui n'ont pas encore atteint l'âge de 26 ans.

Cette partie de la cotisation pour les groupes à risques qui doit être consacrée aux jeunes sera portée à minimum 0,05 p.c. de la masse salariale, afin d'offrir des chances d'emploi dans le secteur aux jeunes par le biais d'un emploi-tremplin.

Chaque jeune entre en ligne de compte pour un emploi-tremplin, peu importe la nature de la convention (FPI, formation en alternance, contrat de travail d'une durée déterminée ou indéterminée,...).

Formelek est chargé de développer des actions complémentaire et de soutien dans ce cadre. A cet effet, les partenaires sociaux détermineront avant le 30 novembre 2015 les modalités et conditions nécessaires.

Dans ce cadre, Formelek a pour mission spécifique d'élaborer un programme de formation pour les travailleurs chargés, lors d'un trajet de parrainage, d'accompagner et de coacher des jeunes occupés dans un emploi-tremplin. Il faut donner à ces travailleurs le temps nécessaire, d'une part pour suivre cette formation et d'autre part pour accompagner et coacher le jeune travailleur dans son nouvel emploi."

CHAPITRE III. — Validité

Art. 3. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1^{er} janvier 2015 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2016.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 30 octobre 2015.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2015/11464]

9 NOVEMBRE 2015. — Arrêté royal relatif aux taxes et surtaxes dues en matière de brevets d'invention et de certificats complémentaires de protection

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la Constitution, l'article 108;

Vu le Code de droit économique, les articles XI.20, § 7, 9 et 10, XI. 21, § 2, XI.23, § 10, XI.48, § 1^{er}, XI.50, § 3, XI.51, § 4, XI.52, § 2, XI.100 et XI.101;

Vu la loi du 19 avril 2014 portant insertion du Livre XI "Propriété intellectuelle" dans le Code de droit économique, et portant insertion des dispositions propres au Livre XI dans les Livres I, XV et XVII du même Code, l'article 32, § 2;

Vu la loi du 28 mars 1984 sur les brevets d'invention, l'article 40, § 1^{er}, alinéa 4, et l'annexe relative aux taxes annuelles de maintien en vigueur d'une demande de brevet ou d'un brevet;

Vu la loi du 29 juillet 1994 sur le certificat complémentaire de protection pour les médicaments, l'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 2, et l'annexe relative aux taxes annuelles de maintien en vigueur d'une demande de certificat ou d'un certificat complémentaire de protection pour les médicaments;

Vu la loi du 5 juillet 1998 sur le certificat complémentaire de protection pour les produits phytopharmaceutiques, l'article 2, alinéa 2, et l'annexe relative aux taxes annuelles de maintien en vigueur d'une demande de certificat ou d'un certificat complémentaire de protection pour les produits phytopharmaceutiques;

Vu l'arrêté royal du 18 décembre 1986 relatif aux taxes et taxes supplémentaires dues en matière de brevets d'invention et en matière de certificats complémentaires de protection;

HOOFDSTUK II. — Risicogroepen

Art. 2. Bijdragen voor risicogroepen

Artikel 2ter van de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 december 2014 betreffende de vorming en de innovatie, gesloten in het Paritair Subcomité voor de elektriciens : installatie en distributie, geregistreerd op 3 maart 2015 onder het nummer 125601/CO/149.01 (*Belgisch Staatsblad* van 10 maart 2015), wordt als volgt gewijzigd :

"Art. 2ter. Van de in artikel 2bis bedoelde inspanning moet minstens de helft (0,025 pct.) besteed worden aan initiatieven ten voordele van één of meerdere van de volgende groepen :

a. De in artikel 2bis, 5° bedoelde jongeren;

b. De in artikel 2bis, 3° en 4° bedoelde personen die nog geen 26 jaar oud zijn.

Dit aandeel van de bijdrage voor risicogroepen dat besteed moet worden aan de jongeren zal verhoogd worden tot minstens 0,05 pct. van de loonmassa, om jongeren, via een ingroeibaan, werkansen te bieden in de sector.

Elke jongere komt in aanmerking voor een ingroeibaan, ongeacht de aard van de overeenkomst (IBO, deeltijds leren/werken, arbeidsovereenkomst van bepaalde of onbepaalde duur,...).

Vormelek krijgt de opdracht om in dit kader ondersteunende en bijkomende acties te ontwikkelen. De sociale partners bepalen vóór 30 november 2015 hiertoe de nodige modaliteiten en voorwaarden.

Een specifieke opdracht in dit kader voor Vormelek is het uitwerken van een opleidingspakket voor werknemers in een traject van peterschap om jongeren in een ingroeibaan te begeleiden en coachen in hun nieuwe job. Deze werknemers dienen de nodige tijd te krijgen om enerzijds deze opleiding te volgen en anderzijds de jonge werknemer te begeleiden en te coachen in zijn nieuwe functie."

HOOFDSTUK III. — Geldigheid

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2015 en treedt buiten werking op 31 december 2016.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 30 oktober 2015.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2015/11464]

9 NOVEMBER 2015. — Koninklijk besluit betreffende de taksen en toeslagen inzake uitvindingsoctrooien en aanvullende beschermingscertificaten

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Grondwet, artikel 108;

Gelet op het Wetboek van economisch recht, artikelen XI.20, § 7, 9 en 10, XI. 21, § 2, XI.23, § 10, XI.48, § 1, XI.50, § 3, XI.51, § 4, XI.52, § 2, XI.100 en XI.101;

Gelet op de wet van 19 april 2014 houdende invoeging van boek XI, "Intellectuele eigendom" in het Wetboek van economisch recht, en houdende invoeging van bepalingen eigen aan boek XI in de boeken I, XV en XVII van hetzelfde Wetboek, artikel 32, § 2;

Gelet op de wet van 28 maart 1984 op de uitvindingsoctrooien, artikel 40, § 1, vierde lid, en de bijlage betreffende de jaartaksen voor het instandhouden van een octrooiaanvraag of van een octrooi;

Gelet op de wet van 29 juli 1994 betreffende het beschermingscertificaat voor geneesmiddelen, artikel 1, § 1, tweede lid, en de bijlage betreffende de jaartaksen voor het instandhouden van een aanvraag voor een certificaat of voor een aanvullend beschermingscertificaat voor geneesmiddelen;

Gelet op de wet van 5 juli 1998 betreffende het aanvullend beschermingscertificaat voor gewasbeschermingsmiddelen, artikel 2, tweede lid, en de bijlage betreffende de jaartaksen voor het instandhouden van een aanvraag voor een certificaat of voor een aanvullend beschermingscertificaat voor gewasbeschermingsmiddelen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 december 1986 betreffende de taksen en bijkomende taksen inzake uitvindingsoctrooien en inzake aanvullende beschermingscertificaten;

Considérant que le Code de droit économique prévoit, en son article XI.48, § 1^{er}, que c'est le Roi qui fixe, par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, le montant des taxes annuelles de maintien en vigueur des brevets et des surtaxes;

Considérant que le Code de droit économique rend facultative la fixation de certaines taxes par le Roi; qu'en utilisant cette possibilité, le présent arrêté supprime certaines taxes; qu'il s'agit des taxes suivantes : les taxes de notification d'une cession, d'une mutation ou d'une concession d'une licence des droits attachés à une demande de brevet, un brevet ou un certificat complémentaire de protection (12 euros chacune); la taxe pour la présentation d'une requête pour l'obtention d'une recherche de type internationale (6 euros), et la taxe de revendication d'une priorité (12 euros par priorité revendiquée);

Considérant que la gestion du paiement de ces taxes génère des coûts supérieurs aux recettes perçues par application de ces taxes; que leur suppression apporte dès lors une simplification administrative; que cette suppression encouragera en outre les utilisateurs du système à déposer un dossier complet auprès de l'Office, et à notifier plus rapidement les changements de statut des brevets et des certificats complémentaires de protection;

Considérant que le présent arrêté a également pour but de responsabiliser les utilisateurs du système au regard de la qualité des dossiers de demandes de brevet qu'ils introduisent auprès de l'Office; que dans cette optique, deux taxes correctives sont augmentées; qu'il s'agit, d'une part, de la taxe de régularisation, qui est augmentée de 12 euros à 30 euros, dans le but d'inciter les utilisateurs à introduire, dès l'entame de la procédure de délivrance, un dossier de demande de brevet complet et de couvrir les coûts administratifs liés à une éventuelle régularisation; qu'il s'agit, d'autre part, de la taxe pour la restauration ou le rétablissement d'une revendication de priorité, qui est augmentée de 50 euros à 350 euros, également dans le but d'inciter les utilisateurs à introduire, dès l'entame de la procédure de délivrance, un dossier de demande de brevet complet et de fixer un montant équivalent à celui de la taxe due pour une restauration des droits suite à l'inobservation d'un délai fixé pour l'accomplissement d'un acte dans une procédure devant l'Office; que l'augmentation de ces deux taxes ne porte pas préjudice à leur caractère rémunératoire; que le traitement de ces procédures exceptionnelles implique un coût pour l'Office qui est plus élevé que respectivement 30 euros pour la procédure de régularisation et 350 euros pour la procédure de rétablissement d'une revendication de priorité;

Considérant que le présent arrêté prévoit en outre une augmentation de 10% des taxes de maintien en vigueur des brevets et des certificats complémentaires de protection, ainsi que des surtaxes pour paiement tardif des annuités; que ceci se justifie par le fait que les taxes et les surtaxes visées n'ont plus été indexées depuis 2007; qu'il est par ailleurs à noter que la Belgique figure parmi les pays de l'Organisation européenne des brevets qui pratiquent une politique tarifaire la plus modérée au regard des taxes de maintien en vigueur des brevets; qu'en outre, afin d'assurer le principe de neutralité budgétaire, cette augmentation de taxes permettra de financer les coûts de mise en œuvre en Belgique de l'Accord relatif à une juridiction unifiée du brevet fait à Bruxelles le 19 février 2013; que s'il apparaît que l'augmentation des taxes génère de manière durable des recettes significativement supérieures aux coûts de mise en œuvre de l'Accord UPC en Belgique, le montant des taxes devra être revu à la baisse afin de faire correspondre l'augmentation des taxes avec les coûts de mise en œuvre précités;

Considérant que les changements apportés par le présent arrêté à l'arrêté royal du 18 décembre 1986 relatif aux taxes et taxes supplémentaires dues en matière de brevets d'invention et en matière de certificats complémentaires de protection, entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2016; que ces changements s'appliquent également aux brevets et aux certificats complémentaires de protection demandés ou délivrés avant cette date d'entrée en vigueur; que ceci implique que tant les augmentations des taxes et surtaxes que la suppression de certaines taxes s'appliqueront à partir du 1^{er} janvier 2016 pour autant que le fait générateur de la taxe ou de la surtaxe se produise à cette date ou ultérieurement;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 25 juin 2015;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 9 juillet 2015;

Vu l'avis 58.037/1 du Conseil d'Etat, donné le 30 septembre 2015, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Overwegende dat het Wetboek van economisch recht in artikel XI.48, § 1, voorziet dat het de Koning is die het bedrag vaststelt van de jaartaksen en van de toeslag, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad;

Overwegende dat het Wetboek van economisch recht de vaststelling van een aantal taksen door de Koning facultatief maakt; dat dit besluit, gebruik makend van deze mogelijkheid, een aantal taksen afschafft; dat het met name de volgende taksen betreft : de taksen voor de kennisgeving van een overdracht, een overgang of een verlening van een licentie op een octrooiaanvraag, een octrooi of een aanvullend beschermingscertificaat (12 euro elk), de taks voor de indiening van het verzoek tot het bekomen van een nieuwheidsonderzoek van het internationale type (6 euro), en de taks voor de opeisning van een voorrangsrecht (12 euro per opgeëist voorrangsrecht);

Overwegende dat de verwerking van de betaling van deze taksen aanleiding geeft tot hogere kosten dan hetgeen deze taksen opbrengt; dat de schrapping ervan bijgevolg een administratieve vereenvoudiging met zich meebrengt; dat deze afschaffing bovendien ook de gebruikers van het systeem zal aansporen om een volledig dossier over te maken aan de Dienst en sneller over te gaan tot de melding van wijzigingen in het statuut van octrooien en aanvullende beschermingscertificaten;

Overwegende dat dit besluit ook de bedoeling heeft de gebruikers van het systeem te responsabiliseren op vlak van de kwaliteit van de dossiers van octrooiaanvragen die worden ingediend bij de Dienst; dat in deze optiek twee corrigerende taksen verhoogd worden; dat het enerzijds de regularisatietaaks betreft, welke verhoogd wordt van 12 euro tot 30 euro, met de bedoeling om gebruikers aan te sporen om van bij aanvang van de verleningsprocedure een volledig dossier over te maken aan de Dienst en om de administratieve kosten die gelinkt zijn aan een eventuele regularisatie te dekken; dat het anderzijds de taks voor een herstel van een voorrangsrecht betreft, welke verhoogd wordt van 50 euro tot 350 euro, eveneens om gebruikers aan te sporen om van bij aanvang van de verleningsprocedure een volledig dossier over te maken aan de Dienst en om de taks gelijk te stellen aan die van de taks die verschuldigd is voor een herstel in rechten wanneer een termijn voor een handeling in een procedure voor de Dienst niet in acht werd genomen; dat de verhoging van deze beide taksen geen afbreuk doet aan het vergoedend karakter ervan; dat de behandeling van deze uitzonderingsprocedures voor de Dienst een hogere kost met zich meebrengt dan respectievelijk 30 euro voor de regularisatieprocedure en 350 euro voor de herstelprocedure voor een voorrangsrecht;

Overwegende dat dit besluit bovendien voorziet in een verhoging met 10% van de jaarlijkse instandhoudingstaksen van de octrooien en de aanvullende beschermingscertificaten, alsook van de toeslagen voor laattijdige betaling van de jaartaksen; dat dit gerechtvaardigd wordt door het feit dat de bedoelde jaartaksen en toeslagen niet meer geïndexeerd werden sinds 2007; dat overigens kan worden opgemerkt dat België behoort tot de landen van de Europese Octrooiororganisatie met de laagste toepasselijke tarieven op vlak van octrooien; dat bovendien om het principe van budgettaire neutraliteit te garanderen deze verhoging van de taksen toelaat om de kosten te financieren van de implementatie in België van de Overeenkomst betreffende een eengemaakte octrooigerecht, gedaan te Brussel op 19 februari 2013; dat indien blijkt dat de verhoging van de taksen op duurzame wijze aanleiding geeft tot aanzienlijk hogere ontvangsten dan de kosten voor implementatie van de UPC-Overeenkomst in België, het bedrag van de taksen naar beneden toe moet worden herzien om de verhoging van de taksen in overeenstemming te brengen met de vooroemde implementatiekosten;

Overwegende dat de wijzigingen die door dit besluit worden aangebracht in het koninklijk besluit van 18 december 1986 betreffende de taksen en bijkomende taksen inzake uitvindingsoctrooien en inzake aanvullende beschermingscertificaten in werking treden op 1 januari 2016; dat deze wijzigingen eveneens van toepassing zijn op de octrooien en aanvullende beschermingscertificaten die voor deze datum van inwerkingtreding werden aangevraagd of verleend; dat dit inhoudt dat zowel de verhogingen van de taksen en bijkomende taksen als de afschaffing van een aantal taksen van toepassing zullen zijn vanaf 1 januari 2016, voor zover het feit dat deze taksen of bijkomende taksen doet ontstaan zich voordoet op deze datum of erna;

Gelet op de impactanalyse van de regelgeving, uitgevoerd overeenkomstig de artikelen 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 25 juni 2015;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, d.d. 9 juli 2015;

Gelet op advies 58.037/1 van de Raad van State, gegeven op 30 september 2015, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Sur la proposition du Ministre de l'Economie et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1^{er}. — *Modifications apportées à l'arrêté royal du 18 décembre 1986 relatif aux taxes et taxes supplémentaires dues en matière de brevets d'invention et en matière de certificats complémentaires de protection*

Article 1^{er}. L'article 2 de l'arrêté royal du 18 décembre 1986 relatif aux taxes et taxes supplémentaires dues en matière de brevets d'invention et en matière de certificats complémentaires de protection, modifié par l'arrêté royal du 3 février 1995, est remplacé par ce qui suit :

"Art. 2. Le montant des taxes et taxes supplémentaires dues dans une procédure devant l'Office en matière de brevets d'invention et de certificats est fixé conformément au tableau joint en annexe 1 au présent arrêté."

Art. 2. Dans le même arrêté, l'annexe, remplacée par l'arrêté royal du 9 mars 2014, est remplacée par l'annexe 1 jointe au présent arrêté.

Art. 3. L'article 3 du même arrêté, abrogé par l'arrêté royal du 9 mars 2014, est rétabli dans la rédaction suivante :

"Art. 3. Le montant des taxes annuelles et surtaxes, visées aux articles XI.48 et XI.101 du Code de droit économique, est fixé conformément au tableau joint en annexe 2 au présent arrêté."

Art. 4. Dans le même arrêté, il est inséré une annexe 2 qui est jointe en annexe 2 au présent arrêté.

CHAPITRE 2. — Dispositions abrogatoires

Art. 5. En application de l'article 32, § 2, alinéa 2, de la loi du 19 avril 2014 portant insertion du Livre XI "Propriété intellectuelle" dans le Code de droit économique, et portant insertion des dispositions propres au Livre XI dans les Livres I, XV et XVII du même Code, le 1^{er} janvier 2016 est fixé comme date d'abrogation pour les dispositions suivantes :

1° dans la loi du 28 mars 1984 sur les brevets d'invention :

a) l'article 40, § 1^{er}, alinéa 4, modifié par la loi du 6 mars 2007, et

b) l'annexe relative aux taxes annuelles de maintien en vigueur d'une demande de brevet ou d'un brevet, insérée par la loi du 6 mars 2007;

2° l'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 29 juillet 1994 sur le certificat complémentaire de protection pour les médicaments, modifié par la loi du 6 mars 2007, et l'annexe relative aux taxes annuelles de maintien en vigueur d'une demande de certificat ou d'un certificat complémentaire de protection pour les médicaments, insérée par la loi du 6 mars 2007;

3° l'article 2, alinéa 2, de la loi du 5 juillet 1998 sur le certificat complémentaire de protection pour les produits phytopharmaceutiques, modifié par la loi du 6 mars 2007, et l'annexe relative aux taxes annuelles de maintien en vigueur d'une demande de certificat ou d'un certificat complémentaire de protection pour les produits phytopharmaceutiques, insérée par la loi du 6 mars 2007.

CHAPITRE 3. — Dispositions finales

Art. 6. Les dispositions des articles 2 et 3 de l'arrêté royal du 18 décembre 1986 relatif aux taxes et taxes supplémentaires dues en matière de brevets d'invention et en matière de certificats complémentaires de protection, et les annexes 1 et 2, telles que modifiées ou insérées par le présent arrêté, sont applicables aux demandes de brevet et de certificats complémentaires de protection déposées, ainsi qu'aux brevets et aux certificats complémentaires de protection délivrés, avant la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, pour autant que le fait générateur de la taxe ou de la surtaxe se produise à cette date ou ultérieurement.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2016.

Art. 8. Le ministre ayant l'Economie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 novembre 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,
K. PEETERS

Op de voordracht van de Minister van Economie en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK 1. — *Wijzigingen aangebracht in het koninklijk besluit van 18 december 1986 betreffende de taksen en bijkomende taksen inzake uitvindingsoctrooien en inzake aanvullende beschermingscertificaten*

Artikel 1. Artikel 2 van het koninklijk besluit van 18 december 1986 betreffende de taksen en bijkomende taksen inzake uitvindingsoctrooien en inzake aanvullende beschermingscertificaten, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 februari 1995, wordt vervangen als volgt :

"Art. 2. Het bedrag der verschuldigde taksen en bijkomende taksen in een procedure voor de Dienst inzake uitvindingsoctrooien en certificaten wordt bepaald overeenkomstig de tabel gevoegd in bijlage 1 bij dit besluit."

Art. 2. In hetzelfde besluit wordt de bijlage, vervangen bij het koninklijk besluit van 9 maart 2014, vervangen door de bijlage 1 gevoegd bij dit besluit.

Art. 3. Artikel 3 van hetzelfde besluit, opgeheven bij het koninklijk besluit van 9 maart 2014, wordt hersteld als volgt :

"Art. 3. Het bedrag der jaartaksen en toeslagen, bedoeld in de artikelen XI.48 en XI.101 van het Wetboek van economisch recht, wordt bepaald overeenkomstig de tabel gevoegd in bijlage 2 bij dit besluit."

Art. 4. In hetzelfde besluit wordt een bijlage 2 ingevoegd die als bijlage 2 is gevoegd bij dit besluit.

HOOFDSTUK 2. — Opheffingsbepalingen

Art. 5. Met toepassing van artikel 32, § 2, tweede lid, van de wet van 19 april 2014 houdende invoeging van boek XI, "Intellectuele eigendom" in het Wetboek van economisch recht, en houdende invoeging van bepalingen eigen aan boek XI in de boeken I, XV en XVII van hetzelfde Wetboek, wordt voor de hierna volgende bepalingen 1 januari 2016 vastgesteld als datum van opheffing :

1° in de wet van 28 maart 1984 op de uitvindingsoctrooien :

a) artikel 40, § 1, vierde lid, gewijzigd bij de wet van 6 maart 2007, en

b) de bijlage betreffende de jaartaksen voor het instandhouden van een octrooianvraag of van een octrooi, ingevoegd bij de wet van 6 maart 2007;

2° artikel 1, § 1, tweede lid, van de wet van 29 juli 1994 betreffende het beschermingscertificaat voor geneesmiddelen, gewijzigd bij de wet van 6 maart 2007, en de bijlage betreffende de jaartaksen voor het instandhouden van een aanvraag voor een certificaat of voor een aanvullend beschermingscertificaat voor geneesmiddelen, ingevoegd bij de wet van 6 maart 2007;

3° artikel 2, tweede lid, van de wet van 5 juli 1998 betreffende het aanvullend beschermingscertificaat voor gewasbeschermingsmiddelen, gewijzigd bij de wet van 6 maart 2007, en de bijlage betreffende de jaartaksen voor het instandhouden van een aanvraag voor een certificaat of voor een aanvullend beschermingscertificaat voor gewasbeschermingsmiddelen, ingevoegd bij de wet van 6 maart 2007.

HOOFDSTUK 3. — Slotbepalingen

Art. 6. De bepalingen van de artikelen 2 en 3 van het koninklijk besluit van 18 december 1986 betreffende de taksen en bijkomende taksen inzake uitvindingsoctrooien en inzake aanvullende beschermingscertificaten, en de bijlagen 1 en 2, zoals gewijzigd of ingevoegd bij dit besluit, zijn van toepassing op de octrooiaanvragen en de aanvragen voor een aanvullend beschermingscertificaat, alsook op de octrooien en de aanvullende beschermingscertificaten, die voor de datum van inwerkingtreding van dit besluit zijn aangevraagd of verleend, voor zover het feit dat deze taksen of toeslagen doen ontstaan zich voordoet op deze datum of erna.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2016.

Art. 8. De minister bevoegd voor Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 november 2015.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Economie,
K. PEETERS

Annexe 1 à l'arrêté royal du 9 novembre 2015 relatif aux taxes et surtaxes dues en matière de brevets d'invention et de certificats complémentaires de protection

ANNEXE 1

Taxes et taxes supplémentaires dues dans une procédure devant l'Office de la Propriété intellectuelle en matière de brevets d'invention et de certificats complémentaires de protection

Taxes à percevoir	Montant en euro
Dépôt d'une demande de brevet	50
Surtaxe pour le retard de paiement de la taxe de dépôt	25
Restauration ou rétablissement du droit de priorité	350
Rectification ou adjonction d'une revendication de priorité	50
Taxe de recherche	300
Dépôt d'une demande de certificat complémentaire de protection (CCP)	200
Dépôt d'une demande de prorogation du certificat	200
Régularisation d'une demande de brevet, de certificat ou de prorogation de certificat	30
Rectification des fautes d'expression ou de transcription d'une demande de brevet par page rectifiée ou remplacée	12
Restauration des droits suite à l'inobservation d'un délai fixé pour l'accomplissement d'un acte dans une procédure devant l'Office	350

Vu pour être annexé à notre arrêté du 9 novembre 2015 relatif aux taxes et surtaxes dues en matière de brevets d'invention et de certificats complémentaires de protection.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,
K. PEETERS

Bijlage 1 bij het koninklijk besluit van 9 november 2015 betreffende de taksen en toeslagen inzake uitvindingsoctrooien en aanvullende beschermingscertificaten

BIJLAGE 1

Verschuldigde taksen en bijkomende taksen in een procedure voor de Dienst voor de Intellectuele Eigendom inzake uitvindingsoctrooien en aanvullende beschermingscertificaten

Te innen taksen	Bedrag in euro
Indiening van een octrooiaanvraag	50
Toeslag voor het te laat betalen van een indieningstaks	25
Herstel van het voorrangsrecht	350
Verbetering of toevoeging van een beroep op voorrang	50
Opzoekingstaks	300
Indiening van een aanvraag voor een aanvullend beschermingscertificaat (ABC)	200
Indiening van een aanvraag voor verlenging van de duur van een certificaat	200
Regularisatie van een octrooiaanvraag, van een aanvraag voor een certificaat of van een aanvraag voor de verlenging van de duur van een certificaat	30
Verbeteren van taalfouten of fouten van overschrijving van een octrooiaanvraag per verbeterde of vervangen bladzijde	12
Herstel in rechten wanneer een termijn voor een handeling in een procedure voor de Dienst niet in acht genomen werd	350

Gezien om te worden gevoegd bij ons besluit van 9 november 2015 betreffende de taksen en toeslagen inzake uitvindingsoctrooien en aanvullende beschermingscertificaten.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Economie,
K. PEETERS

Annexe 2 à l'arrêté royal du 9 novembre 2015 relatif aux taxes et surtaxes dues en matière de brevets d'invention et de certificats complémentaires de protection

ANNEXE 2

Taxes annuelles et surtaxes dues en vue du maintien en vigueur d'un brevet d'invention ou d'un certificat complémentaire de protection

Taxes à percevoir pour les brevets d'invention	Montant en euro
Troisième annuité	40
Quatrième annuité	55
Cinquième annuité	75
Sixième annuité	95
Septième annuité	110
Huitième annuité	135
Neuvième annuité	165
Dixième annuité	185
Onzième annuité	215
Douzième annuité	240
Treizième annuité	275
Quatorzième annuité	320
Quinzième annuité	360
Seizième annuité	400
Dix-septième annuité	450
Dix-huitième annuité	500
Dix-neuvième annuité	555
Vingtième annuité	600
Surtaxe de retard de la troisième à la dixième année	85
Surtaxe de retard de la onzième à la vingtième année	230

Taxes à percevoir pour les certificats complémentaires de protection	Montant en euro
Première annuité	650
Deuxième annuité	700
Troisième annuité	750
Quatrième annuité	800
Cinquième annuité	850
Surtaxe de retard de la première à la cinquième annuité	250

Vu pour être annexé à notre arrêté du 9 novembre 2015 relatif aux taxes et surtaxes dues en matière de brevets d'invention et de certificats complémentaires de protection.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,
K. PEETERS

Bijlage 2 bij het koninklijk besluit van 9 november 2015 betreffende de taksen en toeslagen inzake uitvindingsoctrooien en aanvullende beschermingscertificaten

BIJLAGE 2

Verschuldigde jaartaksen en toeslagen met het oog op de instandhouding van een octrooi of een aanvullend beschermingscertificaat

Te innen taksen voor wat betreft de uitvindingsoctrooien	Bedrag in euro
Derde jaartaks	40
Vierde jaartaks	55
Vijfde jaartaks	75
Zesde jaartaks	95
Zevende jaartaks	110
Achtste jaartaks	135
Negende jaartaks	165
Tiende jaartaks	185
Elfde jaartaks	215
Twaalfde jaartaks	240
Dertiende jaartaks	275
Veertiende jaartaks	320
Vijftiende jaartaks	360
Zestiende jaartaks	400
Zeventiende jaartaks	450
Achttiende jaartaks	500
Negentiende jaartaks	555
Twintigste jaartaks	600
Toeslag bij te late betaling van de derde tot de tiende jaartaks	85
Toeslag bij te late betaling van de elfde tot de twintigste jaartaks	230

Te innen taksen voor wat betreft de aanvullende beschermingscertificaten	Bedrag in euro
Eerste jaartaks	650
Tweede jaartaks	700
Derde jaartaks	750
Vierde jaartaks	800
Vijfde jaartaks	850
Toeslag bij te late betaling van de eerste tot de vijfde jaartaks	250

Gezien om te worden gevoegd bij ons besluit van 9 november 2015 betreffende de taksen en toeslagen inzake uitvindingsoctrooien en aanvullende beschermingscertificaten.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
K. PEETERS

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2015/36423]

23 OKTOBER 2015. — Besluit van de Vlaamse Regering tot uitvoering van de tweede begrotingsaanpassing van het begrotingsjaar 2015 aangaande het Vlaams Infrastructuurfonds voor Persoonsgebonden Aangelegenheden

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 2 juni 2006 tot omvorming van het Vlaams Infrastructuurfonds voor Persoonsgebonden Aangelegenheden tot een intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid, en tot wijziging van het decreet van 23 februari 1994 inzake de infrastructuur voor persoonsgebonden aangelegenheden;

Gelet op artikel 12 van het decreet van 3 juli 2015 houdende de aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2015;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 24 september 2015;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 21 oktober 2015;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In de algemene uitgavenbegroting van het jaar 2015 wordt de toelage aan het Vlaams Infrastructuurfonds voor Persoonsgebonden aangelegenheden op artikel GB0/1GI-D-2-Y/IS in het kader van de eenmalige uitbetaling van de gebruikstoelagen eenmalig verhoogd met 470.764 duizend euro.

Art. 2. In de begroting van het Vlaams Infrastructuurfonds voor Persoonsgebonden Aangelegenheden voor het jaar 2015 wordt in het kader van de eenmalige uitbetaling van de gebruikstoelagen het vastleggingskrediet eenmalig verhoogd met 470.764 duizend euro.

Art. 3. In de begroting van het Vlaams Infrastructuurfonds voor Persoonsgebonden Aangelegenheden voor het jaar 2015 wordt in het kader van de eenmalige uitbetaling van de gebruikstoelagen het vereffeningenkrediet eenmalig verhoogd met 470.764 duizend euro.

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van de datum van ondertekening van dit besluit.

Art. 5. De Vlaamse minister, bevoegd voor het Vlaams Infrastructuurfonds voor Persoonsgebonden Aangelegenheden, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 23 oktober 2015.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,
J. VANDEURZEN

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2015/36423]

23 OCTOBRE 2015. — Arrêté du Gouvernement flamand portant exécution du deuxième ajustement du budget de l'année budgétaire 2015 relatif au « Vlaams Infrastructuurfonds voor Persoonsgebonden Aangelegenheden » (Fonds flamand de l'infrastructure affectée aux matières personnalisables)

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 2 juin 2006 portant transformation du « Vlaams Infrastructuurfonds voor persoonsgebonden Aangelegenheden » en agence autonomisée interne dotée de la personnalité juridique et modifiant le décret du 23 février 1994 relatif à l'infrastructure affectée aux matières personnalisables ;

Vu l'article 12 du décret du 3 juillet 2015 ajustant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2015 ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 24 septembre 2015,

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 21 octobre 2015 ;

Sur la proposition du Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille ;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Au budget général des dépenses de l'année 2015, la subvention au « Vlaams Infrastructuurfonds voor Persoonsgebonden aangelegenheden » sur l'article GB0/1GI-D-2-Y/IS est majorée une fois de 470.764 mille euros dans la cadre du paiement unique des subventions d'utilisation.

Art. 2. Au budget du « Vlaams Infrastructuurfonds voor Persoonsgebonden Aangelegenheden » pour l'année 2015, le crédit d'engagement est majoré une fois de 470.764 mille euros dans le cadre du paiement unique des subventions d'utilisation.

Art. 3. Au budget du « Vlaams Infrastructuurfonds voor Persoonsgebonden Aangelegenheden » pour l'année 2015, le crédit de liquidation est majoré une fois de 470.764 mille euros dans le cadre du paiement unique des subventions d'utilisation.

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets à la date de sa signature.

Art. 5. Le Ministre flamand ayant le « Vlaams Infrastructuurfonds voor Persoonsgebonden Aangelegenheden » dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 23 octobre 2015.

Le Ministre président du Gouvernement flamand,
G. BOURGEOIS

Le Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille,
J. VANDEURZEN

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2015/36419]

30 OKTOBER 2015. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van diverse bepalingen van het besluit van de Vlaamse Regering van 1 december 2000 houdende organisatie van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening en de regeling van de rechtspositie van het personeel

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 28 juni 1983 houdende oprichting van de instelling Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening, artikel 17, vervangen bij het decreet van 7 juli 1998;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 1 december 2000 houdende organisatie van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening en de regeling van de rechtspositie van het personeel;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 mei 1999 betreffende de onderbreking van de beroepsloopbaan van het personeel van de besturen, artikel 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 december 2000 tot bepaling van de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van de riksambtenaren die van toepassing zijn op het personeel van de diensten van de Gemeenschaps- en Gewestregeringen en van de Colleges van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en van de Franse Gemeenschapscommissie, alsook op de publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhangen, artikel 19;

Gelet op het advies van de Raad van Bestuur van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening, gegeven op 31 augustus 2012 en op 28 november 2014;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor de begroting, gegeven op 11 februari 2015;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de bestuurszaken, gegeven op 20 april 2015;

Gelet op het advies van de federale minister, bevoegd voor de pensioenen, gegeven op 29 april 2015;

Gelet op protocol nr. 344.1119 van 22 mei 2015 van het sectorcomité XVIII Vlaamse Gemeenschap-Vlaams Gewest;

Gelet op advies 58.186/1 van de Raad van State, gegeven op 16 oktober 2015 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op het akkoord van de federale ministerraad, gegeven op 23 oktober 2015;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel II 2 van het besluit van de Vlaamse Regering van 1 december 2000 houdende de organisatie van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening en de regeling van de rechtspositie van het personeel, wordt vervangen door wat volgt :

“Art. II 2. In de Maatschappij is er een directieraad waarvan de samenstelling wordt bepaald door de Raad van Bestuur.”.

Art. 2. In artikel VIII 16, § 6, van hetzelfde besluit, wordt het woord “loopbaanonderbreking” telkens vervangen door de woorden “voltijdse loopbaanonderbreking”.

Art. 3. In artikel VIII 40 van hetzelfde besluit wordt punt 2^o vervangen door wat volgt :

“2^o voor bevordering tot een graad van rang Ma1, voor alle statutaire personeelsleden van niveau Mb van de Maatschappij die ten minste drie jaar anciënniteit tellen in dat niveau.”.

Art. 4. In artikel XI 9 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 19 september 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in paragraaf 1 wordt het tweede lid vervangen door wat volgt :

“Voor het bepalen van het aantal vakantiedagen wordt de leeftijd in aanmerking genomen die het statutaire personeelslid bereikt in de loop van het dienstjaar”;

2° er wordt een paragraaf 3 toegevoegd die luidt als volgt :

“§ 3. De jaarlijkse vakantiedagen moeten worden opgenomen voor het einde van de kerstvakantie in het onderwijs, met uitzondering van vijf vakantiedagen die mogen worden overgedragen naar het volgende dienstjaar, op voorwaarde dat zij worden opgenomen voor het einde van de paasvakantie in het onderwijs.

Onverminderd de toepassing van het eerste lid, worden de vakantiedagen die niet konden worden opgenomen in het lopend dienstjaar ingevolge ziekte, beroepsziekte of arbeidsongeval van het statutaire personeelslid, volledig overgedragen naar het volgend dienstjaar.

Ingeval het statutaire personeelslid door ziekte, beroepsziekte of arbeidsongeval zijn vakantiedagen niet heeft kunnen opnemen vóór de pensionering, worden de bepalingen van artikel XIII 41bis toegepast.”.

Art. 5. Artikel XI 20 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt :

“Art. XI 20. De leidend ambtenaar kan aan de statutaire personeelsleden onbetaald verlof toestaan voor maximum 26 werkdagen per jaar, te nemen in volledige of halve dagen en al dan niet aaneensluitende periodes.”.

Art. 6. In artikel XI 29 van hetzelfde besluit worden de woorden “ofwel 60 procent ofwel 75 procent” opgeheven.

Art. 7. In artikel XI 44 van hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 19 september 2003 en gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 20 februari 2009 en 6 juni 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1 en § 2 wordt het woord “halftijds” telkens vervangen door het woord “deeltijds” en wordt het woord “halftijdse” telkens vervangen door het woord “deeltijdse”;

2° aan paragraaf 1 wordt een vijfde lid toegevoegd dat luidt als volgt :

“De deeltijdse loopbaanonderbreking kan opgenomen worden in een van de volgende vormen :

1° halftijdse loopbaanonderbreking;

2° 1/5 loopbaanonderbreking.”;

3° in paragraaf 2,1°, wordt een punt c ingevoegd, dat luidt als volgt :

“c) die in geval van een 1/5 loopbaanonderbreking een beroepsloopbaan van 28 jaar hebben doorlopen;”;

4° aan paragraaf 2 worden een tweede en derde lid toegevoegd die luiden als volgt :

“Voor de 28 jaar vermeld in het eerste lid, 1°, c), geldt als jaar : elk kalenderjaar van tewerkstelling in de privé sector waarvoor minstens 285 dagen voltijds loon werd uitbetaald of elk kalenderjaar van tewerkstelling in de publieke sector waarvoor gedurende minstens 237 dagen voltijds werkelijk gepresterde diensten werden vastgesteld.

Moederschapsverlof, verlof naar aanleiding van de geboorte van een kind, adoptie verlof, moederschapsbescherming en de preventieve werkverwijdering van zwangere vrouwen, ouderschapsverlof in het kader van tijdskrediet of loopbaanonderbreking en verloven met behoud van bezoldiging worden met voltijds gepresterde diensten en dagen waarop voltijds loon werd uitbetaald, gelijkgesteld.”;

5° in paragraaf 3 wordt het eerste lid vervangen door wat volgt :

“In afwijking van § 1 en § 2 is het verlof voor loopbaanonderbreking een gunst :

— ingeval van 1/5 loopbaanonderbreking, behalve voor de statutaire personeelsleden van minstens vijftig jaar voor wie de 1/5 loopbaanonderbreking een recht is;

— voor het statutaire personeelslid dat een leidinggevende functie (niveau K en de hoofden van een sectoraal dienstencentrum) uitoefent, zodat het aan laatstgenoemden, mits motivering, kan worden geweigerd in het belang van de dienst.”.

Art. 8. In artikel XI 44^{quater} van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 19 september 2003 en gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 20 februari 2009, wordt het woord ‘halftijdse’ telkens vervangen door het woord “deeltijdse”.

Art. 9. In artikel XI 45 van hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 19 september 2003, wordt in paragraaf 1 een tweede lid toegevoegd dat luidt als volgt :

“Het statutaire personeelslid heeft recht op voltijdse en/of halftijdse loopbaanonderbreking voor het verstrekken van palliatieve zorgen.”

Art. 9bis. In artikel XI 45bis van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 19 september 2003 en vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 6 juni 2014, wordt het woord “halftijdse” vervangen door het woord “deeltijdse”.

Art. 10. In artikel XI 45^{quinquies} van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 19 september 2003, wordt in paragraaf 1 een derde lid toegevoegd dat luidt als volgt :

“Het statutaire personeelslid heeft recht op voltijdse en/of halftijdse loopbaanonderbreking voor bijstand aan of verzorging van een zwaar ziek gezins- of familielid.”

Art. 10bis. In artikel XI 45^{sexies} van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 19 september 2003 en vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 6 juni 2014, wordt het woord “halftijdse” vervangen door het woord “deeltijdse”.

Art. 11. In artikel XI 45^{novies}, § 1, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 19 september 2003 en vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 6 juni 2014, wordt een punt 3° toegevoegd dat luidt als volgt :

“3° in geval van 1/5 loopbaanonderbreking, twintig maanden per kind bedraagt, op te nemen in periodes van vijf maanden of een veelvoud daarvan.”.

Art. 12. In artikel XI 45^{decies} van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 19 september 2003 en vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 6 juni 2014, worden de volgende woorden toegevoegd “en aan vijf maanden 1/5 loopbaanonderbreking”.

Art. 13. In artikel XI 45^{undecies} van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 19 september 2003 en vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 6 juni 2014, wordt het woord “halftijdse” vervangen door het woord “deeltijdse”.

Art. 14. Artikel XI 46ter van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 19 september 2003, wordt vervangen door wat volgt :

“Art. XI 46ter. De vervanging van het statutaire personeelslid in loopbaanonderbreking vindt plaats overeenkomstig de federale bepalingen.”.

Art. 15. . In artikel XIII 9, § 1, 6°, van hetzelfde besluit wordt het punt b vervangen door wat volgt :

“b) wegens voltijdse of deeltijdse loopbaanonderbreking;”.

Art. 16. Aan deel XIII, Titel I van hetzelfde besluit, laatst gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 20 februari 2009, wordt een Hoofdstuk IXbis, bestaande uit artikel XIII 41bis, toegevoegd, dat luidt als volgt :

“HOOFDSTUK IXbis. — Vergoeding voor niet-opgenomen vakantiedagen

Art. XIII 41bis. § 1. Als een personeelslid het vakantieverlof waarop hij recht heeft, niet heeft kunnen opnemen voor het einde van de arbeidsrelatie(s) bij de Maatschappij, worden de niet opgenomen vakantiedagen uitbetaald.

In geval van overlijden van het personeelslid worden de niet opgenomen vakantiedagen uitbetaald aan de erfgenamen.

§ 2. Voor de toepassing van § 1 is het salaris dat in aanmerking moet worden genomen voor de uitbetaling, gelijk aan het salaris zoals vastgesteld in de salarisschaal, voor volledige prestaties en eventueel aangevuld met de haard- en standplaatsstoelage.”.

Art. 17. Aan deel XIV, titel III, hoofdstuk II van hetzelfde besluit, laatst gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 20 februari 2009, wordt, tussen de afdelingen 4 en 5, een afdeling 4bis, bestaande uit artikel XIV 33bis, ingevoegd, die luidt als volgt :

“Afdeling 4bis. Onbetaald verlof.

Art. XIV 33bis. Voor het contractuele personeelslid is de in artikel XI 20 van dit besluit vermelde regeling inzake onbetaald verlof, van toepassing.”.

Art. 18. In deel XIV, Titel III, Hoofdstuk II, Afdeling 6 van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 3 februari 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° artikel XIV 35 wordt vervangen door wat volgt :

“Art. XIV 35. Het contractuele personeelslid kan voltijdse, halftijdse en 1/5 loopbaanonderbreking krijgen overeenkomstig de arbeidsrechtelijke bepalingen die van toepassing zijn voor de Maatschappij.”;

Het contractuele personeelslid heeft recht op loopbaanonderbreking voor palliatief verlof overeenkomstig de arbeidsrechtelijke bepalingen die van toepassing zijn voor de Maatschappij.”;

2° aan artikel XIV 36 wordt een derde lid toegevoegd dat luidt als volgt :

“Om het recht op ouderschapsvakantie in de vorm van 1/5 loopbaanonderbreking te kunnen uitoefenen, moet het contractuele personeelslid voltijds zijn tewerkgesteld.”.

Art. 19. Aan deel XIV, Titel III, Hoofdstuk IV van hetzelfde besluit, laatst gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 20 februari 2009, wordt, tussen de afdelingen 4 en 5, een afdeling 4bis, bestaande uit artikel XIV 49bis, ingevoegd, die luidt als volgt :

“Afdeling 4bis. — Vergoeding voor niet-opgenomen vakantiedagen

Art. XIV 49bis. Het contractuele personeelslid ontvangt de uitbetaling van vakantiedagen die niet werden opgenomen vóór het einde van de arbeidsrelatie(s) bij de Maatschappij, volgens dezelfde regeling als het statutaire personeelslid.”

Art. 20. Dit besluit treedt in werking op :

- de dag van bekendmaking ervan wat betreft artikel 1, 3, 4 punt 2°, 16, 17 en 19;
- de datum van goedkeuring door de federale ministerraad wat betreft artikel 2, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 en 18;
- 1 januari 2016 wat betreft artikel 5 en 6.

Artikel 4, 1°, heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2014.

Art. 21. De Vlaamse minister, bevoegd voor het leefmilieu en het waterbeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 30 oktober 2015.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw,
J. SCHAUVLIEGE

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2015/36419]

30 OCTOBRE 2015. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant diverses dispositions de l'arrêté du Gouvernement flamand du 1^{er} décembre 2000 portant organisation de la « Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening » (Société flamande de Distribution d'Eau) et statut du personnel

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 28 juin 1983 portant création de l'organisme « Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening » (Société flamande de Distribution d'Eau), article 17, remplacé par le décret du 7 juillet 1998 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 1^{er} décembre 2000 portant organisation de la « Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening » (Société flamande de Distribution d'Eau) et statut du personnel ;

Vu l'arrêté royal du 7 mai 1999 relatif à l'interruption de la carrière professionnelle du personnel des administrations, article 3 ;

Vu l'arrêté royal du 22 décembre 2000 déterminant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat, applicables au personnel des services des gouvernements communautaires et régionaux et des collèges de la Commission communautaire commune et de la Commission communautaire française, ainsi que des personnes morales de droit public qui en relèvent, article 19 ;

Vu l'avis du Conseil d'administration de la « Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening », rendu les 31 août 2012 et 28 novembre 2014 ;

Vu l'accord du Ministre flamand compétent pour le budget, donné le 11 février 2015 ;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé de la gouvernance publique, donné le 20 avril 2015 ;

Vu l'avis du Ministre fédéral chargé des Pensions, donné le 29 avril 2015 ;

Vu le protocole n° 344.1119 du 22 mai 2015 du Comité sectoriel XVIII Communauté flamande-Région flamande ;

Vu l'avis 58.186/1 du Conseil d'Etat, donné le 16 octobre 2015, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Vu l'accord du Conseil des Ministres fédéral, donné le 23 octobre 2015 ;

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de l'Agriculture ;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article II 2 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 1^{er} décembre 2000 portant organisation de la « Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening » (Société flamande de Distribution d'Eau) et statut du personnel, est remplacé par ce qui suit :

« Art. II 2. La Société comprend un conseil de direction dont la composition est fixée par le Conseil d'Administration. ».

Art. 2. Dans l'article VIII 16, § 6, du même arrêté, les mots « interruption de carrière » sont chaque fois remplacés par les mots « interruption de carrière à temps plein ».

Art. 3. Dans l'article VIII 40 du même arrêté, le point 2^o est remplacé par ce qui suit :

« 2^o pour la promotion à un grade du rang Ma1, aux membres du personnel statutaires du niveau Mb de la Société, qui comptent une ancienneté d'au moins trois ans dans ledit niveau ; ».

Art. 4. A l'article XI 9 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 septembre 2003, les modifications suivantes sont apportées :

1^o dans le paragraphe 1^{er}, l'alinéa deux est remplacé par ce qui suit :

« Pour fixer le nombre de jours de vacances, on tient compte de l'âge atteint par le membre du personnel statutaire au cours de l'année de service » ;

2^o il est ajouté un paragraphe 3, rédigé comme suit :

« § 3. Les jours de vacances annuelles doivent être prises avant la fin des vacances de Noël dans l'enseignement, à l'exception de cinq jours de vacances qui peuvent être transférés à l'année de service suivante à condition qu'ils sont pris avant la fin des vacances de Pâques dans l'enseignement.

Sans préjudice de l'alinéa premier, les jours de vacances qui ne pouvaient pas être pris pendant l'année de service en cours suite à une maladie, une maladie professionnelle ou un accident du travail du membre du personnel statutaire, sont transférés entièrement à l'année de service suivante.

Si, pour cause de maladie, de maladie professionnelle ou d'accident du travail, le membre du personnel statutaire n'a pas pu prendre ses jours de congé avant la mise à la retraite, les dispositions de l'article XIII 41bis sont appliquées. ».

Art. 5. L'article XI 20 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. XI 20. Le fonctionnaire dirigeant peut accorder aux membres du personnel statutaires un congé non rémunéré pour une durée maximale de 26 jours ouvrables par an, à prendre par jours entiers ou en demi-jours et par périodes continues ou non. ».

Art. 6. Dans l'article XI 29 du même arrêté, les mots « soit 60 pour-cent, soit 75 pour-cent, » sont abrogés.

Art. 7. Dans l'article XI 44 du même arrêté, remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 septembre 2003 et modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 20 février 2009 et 6 juin 2014, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans les §§ 1^{er} et 2, les mots « à mi-temps » sont chaque fois remplacés par les mots « à temps partiel » ;

2° le paragraphe 1^{er} est complété par un alinéa cinq, rédigé comme suit :

« L'interruption de carrière à temps partiel peut prendre les formes suivantes :

1° l'interruption de carrière à mi-temps ;

2° l'interruption de carrière à 1/5 de temps. » ;

3° dans le paragraphe 2, 1°, il est inséré un point c, rédigé comme suit :

« c) qui, dans le cas d'une interruption de carrière à 1/5 de temps, ont parcouru une carrière professionnelle de 28 ans ; » ;

4° le paragraphe 2 est complété par un alinéa deux et un alinéa trois, rédigés comme suit :

« En ce qui concerne les 28 ans, visés à l'alinéa premier, 1°, c), on entend par an : chaque année calendaire d'emploi dans le secteur privé au cours de laquelle un salaire à plein temps a été payé pour au moins 285 jours ou chaque année calendaire d'emploi dans le secteur public au cours de laquelle au moins 237 jours de services prestés à plein temps ont été constatés.

Le congé de maternité, le congé pris à l'occasion de la naissance d'un enfant, le congé d'adoption, le congé de protection de la maternité et d'écartement préventif des femmes enceintes, le congé parental dans le cadre d'un crédit-temps ou d'une interruption de carrière et les congés avec maintien de la rémunération sont assimilés à des services prestés à plein temps et à des jours auxquels un salaire à temps plein a été payé. » ;

5° dans le paragraphe 3, l'alinéa premier est remplacé par ce qui suit :

« Par dérogation aux §§ 1^{er} et 2, le congé pour interruption de carrière est une faveur :

— en cas d'interruption de carrière à 1/5e de temps, sauf pour les membres du personnel statutaires d'au moins cinquante ans pour qui l'interruption de carrière à 1/5e de temps est un droit ;

— pour le membre du personnel statutaire qui exerce une fonction dirigeante (niveau K et les chefs d'un centre de services sectoriel), de sorte qu'il peut être refusé à ces derniers, moyennant motivation, dans l'intérêt du service. ».

Art. 8. Dans l'article XI 44*quater* du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 septembre 2003 et modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 février 2009, les mots « à mi-temps » sont chaque fois remplacés par les mots « à temps partiel ».

Art. 9. Dans l'article XI 45 du même arrêté, remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 septembre 2003, dans le paragraphe 1^{er}, il est ajouté un alinéa deux, rédigé comme suit :

« Le membre du personnel statutaire a droit à une interruption de carrière à temps plein et/ou à mi-temps pour la prestation de soins palliatifs. ».

Art. 9bis. Dans l'article XI 45*bis* du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 septembre 2003 et remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 juin 2014, les mots « à mi-temps » sont remplacés par les mots « à temps partiel ».

Art. 10. Dans l'article XI 45*quinquies* du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 septembre 2003, dans le paragraphe 1^{er}, il est ajouté un alinéa trois, rédigé comme suit :

« Le membre du personnel statutaire a droit à une interruption de carrière à temps plein et/ou à mi-temps pour assistance ou prestation de soins à un membre du ménage ou de la famille souffrant d'une maladie grave. ».

Art. 10bis. Dans l'article XI 45*sexies* du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 septembre 2003 et remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 juin 2014, les mots « à mi-temps » sont remplacés par les mots « à temps partiel ».

Art. 11. Dans l'article XI 45*novies*, § 1^{er}, du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 septembre 2003 et remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 juin 2014, il est ajouté un point 3°, rédigé comme suit :

« 3° en cas d'interruption de carrière à 1/5e de temps, s'élève à vingt mois par enfant, à prendre en périodes de cinq mois ou d'un multiple de ceux-ci. ».

Art. 12. Dans l'article XI 45*decies* du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 septembre 2003 et remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 juin 2014, les mots « et à cinq mois d'interruption de carrière à 1/5e de temps » sont ajoutés.

Art. 13. Dans l'article XI 45*undecies* du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 septembre 2003 et remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 juin 2014, les mots « à mi-temps » sont remplacés par les mots « à temps partiel ».

Art. 14. L'article XI 46*ter* du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 septembre 2003, est remplacé par ce qui suit :

« Art. XI 46*ter*. Le remplacement du membre du personnel statutaire en interruption de carrière s'opère conformément aux dispositions fédérales. ».

Art. 15. Dans l'article XIII 9, § 1^{er}, 6°, du même arrêté, le point b) est remplacé par ce qui suit :

« b) pour cause d'interruption de carrière ou d'interruption de carrière à temps plein ou à temps partiel ; ».

Art. 16. La partie XIII, Titre 1^{er}, du même arrêté, modifié en dernier lieu par l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 février 2009, est complété par un Chapitre IX*bis*, comprenant l'article XIII 41*bis*, rédigé comme suit :

« CHAPITRE IX*bis*. — Indemnité pour jours de congé non pris.

Art. XIII 41*bis*. § 1^{er}. Lorsqu'un membre du personnel n'a pas pu prendre le congé de vacances auquel il a droit avant la cessation des relations de travail auprès de la Société, les jours de congé non pris lui sont payés.

En cas de décès du membre du personnel, les jours de congé non pris sont payés aux héritiers.

§ 2. Pour l'application du § 1^{er}, le traitement devant être pris en compte pour le paiement est le traitement tel que fixé à l'échelle de traitement, pour des prestations complètes, éventuellement complété de l'allocation de foyer et l'allocation de résidence. ».

Art. 17. Dans la partie XIV, titre III, chapitre II, du même arrêté, modifié en dernier lieu par l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 février 2009, il est inséré, entre les sections 4 et 5, une section 4bis, comprenant l'article XIV 33bis, rédigée comme suit :

« Section 4bis. — Congé non rémunéré.

Art. XIV 33bis. Le membre du personnel contractuel est soumis au règlement en matière de congé non rémunéré, visé à l'article XI 20 du présent arrêté. ».

Art. 18. A la partie XIV, Titre III, Chapitre II, Section 6, du même arrêté, insérée par l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 février 2006, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'article XIV 35 est remplacé par ce qui suit :

« Art. XIV 35. Le membre du personnel contractuel peut obtenir une interruption de carrière à temps plein, à mi-temps et à 1/5e de temps conformément aux dispositions du droit du travail applicables à la Société. »;

Le membre du personnel contractuel a droit à une interruption de carrière pour la prestation de soins palliatifs conformément aux dispositions du droit du travail applicables à la Société. »;

2° l'article XIV 36 est complété par un alinéa trois, rédigé comme suit :

« Toutefois, pour qu'il puisse exercer le droit au congé parental sous forme d'interruption de carrière à 1/5e de temps, il faut que le membre du personnel contractuel soit occupé à temps plein. ».

Art. 19. Dans la partie XIV, Titre III, Chapitre IV, du même arrêté, modifié en dernier lieu par l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 février 2009, il est inséré, entre les sections 4 et 5, une section 4bis, comprenant l'article XIV 49bis, rédigée comme suit :

« Section 4bis. — Indemnité pour jours de congé non pris.

Art. XIV 49bis. Le membre du personnel contractuel reçoit le paiement des jours de congé non pris avant la cessation des relations de travail auprès de la Société, selon le même règlement que le membre du personnel statutaire. »

Art. 20. Le présent arrêté entre en vigueur :

— le jour de sa publication, en ce qui concerne les articles 1^{er}, 3, 4, point 2°, 16, 17 et 19 ;

— la date d'approbation par le Conseil des Ministres fédéral, en ce qui concerne les articles 2, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 et 18 ;

— le 1^{er} janvier 2016, en ce qui concerne les articles 5 et 6.

L'article 4, 1°, produit ses effets le 1^{er} janvier 2014.

Art. 21. Le Ministre flamand chargé de l'environnement et de la politique des eaux est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 30 octobre 2015.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
G. BOURGEOIS

La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et l'Agriculture,
J. SCHAUVLIEGE

VLAAMSE OVERHEID

Mobiliteit en Openbare Werken

[C – 2015/36422]

20 OKTOBER 2015. — Ministerieel besluit betreffende de aanduiding van de bevoegde autoriteit in de zin van punt 1.5.1 van de Bijlage bij het Europees verdrag van 26 mei 2000 inzake het internationaal vervoer van gevaarlijke goederen over de binnenwateren

De Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken, Vlaamse Rand, Toerisme en Dierenwelzijn,

Gelet op het Europees verdrag van 26 mei 2000 inzake het internationaal vervoer van gevaarlijke goederen over de binnenwateren (het ADN-verdrag), artikel 7.1 en randnummer 1.5.1 van de Bijlage;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 25 juli 2014 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, artikel 6. 1°;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 14 december 2012 betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen over de binnenwateren,

Besluit :

Enig Artikel. Voor het Vlaamse Gewest wordt het Agentschap Waterwegen en Zeekanaal nv aangeduid als de bevoegde autoriteit in de zin van punt 1.5.1 van de Bijlage bij het Europees verdrag van 26 mei 2000 inzake het internationaal vervoer van gevaarlijke goederen over de binnenwateren.

Brussel, 20 oktober 2015.

De Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken, Vlaamse Rand, Toerisme en Dierenwelzijn,

B. WEYTS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Mobilité et Travaux publics

[C – 2015/36422]

20 OCTOBRE 2015. — Arrêté ministériel relatif à la désignation de l'autorité compétente au sens du point 1.5.1 de l'Annexe à l'Accord européen du 26 mai 2000 relatif au transport international de marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures

Le Ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics, de la Périphérie flamande de Bruxelles, du Tourisme et du Bien-Etre des Animaux,

Vu l'Accord européen du 26 mai 2000 relatif au transport international de marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures (l'accord ADN), notamment l'article 7.1 et marginal 1.5.1 de l'Annexe ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 25 juillet 2014 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand, notamment l'article 6, 1° ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 décembre 2012 relatif au transport des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure,

Arrête :

Article unique. Pour la Région flamande, l'agence « Waterwegen en Zeekanaal NV » (Voies navigables et Canal maritime) est désignée comme autorité compétente au sens du point 1.5.1 de l'Annexe à l'Accord européen du 26 mai 2000 relatif au transport international de marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures.

Bruxelles, le 20 octobre 2015.

Le Ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics, de la Périphérie flamande de Bruxelles, du Tourisme et du Bien-Etre des Animaux,

B. WEYTS

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2015/27222]

12 NOVEMBRE 2015. — Arrêté du Gouvernement wallon chargeant la SPAQuE de procéder à des mesures de réhabilitation sur le site « Cour aux marchandises de Comblain-la-Tour » à Hamoir

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, les articles 39 et 43 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 22 juillet 2014 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement ;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 juillet 2014 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement ;

Vu la décision du Gouvernement wallon du 11 mars 1999 dans laquelle il définit les missions spécifiques de la SPAQuE ;

Vu le contrat de gestion signé entre le Gouvernement wallon et la SPAQuE en date du 13 juillet 2007, prorogé en date du 5 septembre 2013 ;

Vu les décisions du Gouvernement wallon du 23 décembre 2010 et du 29 mars 2012 d'approuver la sélection du site « Cour aux marchandises de Comblain-la-Tour » dans le cadre du Plan Marshall 2.Vert ;

Vu les différentes études menées sur le site par la SPAQuE ;

Considérant que ces études ont mis en évidence des contaminations en métaux lourds, en HAP et en huiles minérales dans les différents remblais anthropiques présents au droit du site, à savoir les terres végétales de couverture, le remblai limoneux brun et le remblai de chemin de fer noir ;

Que des contaminations ponctuelles en huiles minérales ont également été mises en évidence, notamment au droit des fûts d'huiles localisés au nord du hall ;

Considérant que ces contaminations ont un impact sur la qualité des sols ;

Considérant que le site présente un caractère gravement pollué, constituant un risque pour l'environnement et/ou la santé humaine et imposant d'intervenir prioritairement ;

Considérant que le principe général de précaution impose d'intervenir dans les meilleurs délais afin d'éviter que ne perdurent les risques pour l'environnement et/ou la santé humaine ;

Considérant que l'article 43, § 1^{er}, du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets impose au Gouvernement wallon, lorsque la présence de déchets risque de constituer une menace grave pour l'homme ou pour l'environnement, de prendre toute mesure utile pour prévenir le danger ou pour y remédier ;

Considérant que dès lors, conformément à l'article 43, § 1^{er}, alinéa 3, du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le Gouvernement wallon entend charger la SPAQuE de procéder dans les meilleurs délais à la réhabilitation du site,

Arrête :

Article 1^{er}. Le Gouvernement wallon charge la SPAQuE de procéder à la réalisation des mesures de réhabilitation sur le site « Cour aux marchandises de Comblain-la-Tour » sur la commune d'Hamoir, soit sur les parcelles reprises à l'intérieur du liseré rouge sur le plan de réhabilitation annexé au présent arrêté.

Art. 2. Les travaux ont pour objet toutes les mesures de réhabilitation nécessaires en ce compris le réaménagement final du site. Les travaux seront exécutés en plusieurs phases successives suivant la nécessité de les réaliser ou non en fonction de l'amélioration environnementale du site. Ces travaux pourront notamment et non exclusivement comprendre :

- 1) l'installation de chantier en ce compris, si nécessaire l'enlèvement des clôtures existantes ;
- 2) le bornage du site avec les propriétés voisines ;
- 3) le déboisement ;
- 4) le forage de puits de contrôle permettant de suivre l'évolution de l'impact environnemental du site consécutive aux travaux d'assainissement ;
- 5) l'aménagement d'un réseau de collecte des eaux de ruissellement ainsi que de tout ouvrage s'y rapportant ;
- 6) l'installation d'un système de pompage des eaux souterraines et leur traitement dans une station d'épuration à construire ou existante soit sur le site soit sur un site dont la réhabilitation a été confiée à la SPAQuE par arrêté du Gouvernement wallon ;
- 7) la collecte des gaz et leur gestion via une unité de traitement par incinération et/ou valorisation ;
- 8) la mise en place de toute autre installation utile à l'assainissement du site ;
- 9) le reprofilage du site afin que son aménagement soit conforme à l'impact paysager dans l'environnement et aux bons principes d'aménagement du territoire permettant sa bonne intégration dans son environnement bâti et non bâti ;
- 10) la constitution de cellules étanches afin d'assurer le confinement des matières ;
- 11) la démolition de toutes les structures enfouies et non enfouies ainsi que la gestion des débris de démolition dans des installations mobiles de tri et de concassage sur le site. Pour les autres résidus de démantèlement, non valorisables sur le site, une évacuation hors site de ceux-ci ;
- 12) l'évacuation ou le confinement des matériaux de remblais présents sur le site ainsi que toutes les terres sous-jacentes contaminées ;
- 13) le traitement des sols contaminés sur site (in situ, on site) ou leur évacuation dans un centre de traitement extérieur, ou le cas échéant, dans un centre d'enfouissement technique, ou en vue d'une valorisation ;
- 14) la pose d'une clôture en vue de la protection des installations ;
- 15) la gestion des installations le temps nécessaire à assurer la fin définitive des nuisances environnementales potentielles.

Art. 3. La SPAQuE peut faire appel à la police fédérale ou locale afin d'assurer aux tiers en charge des missions visées supra et à leurs sous-traitants l'accès au site visé à l'article 1^{er} jusqu'à complète réhabilitation, y compris sa complète réintégration dans son environnement bâti et non bâti.

Art. 4. Par application de l'article 43, § 4, du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le présent arrêté emporte permis d'environnement au sens de l'article 1^{er}, 1^o, du décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et permis d'urbanisme au sens de l'article 84, § 1^{er}, du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine et de l'Energie.

Namur, le 12 novembre 2015.

Le Ministre-Président,
P. MAGNETTE

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire,
de la Mobilité et des Transports, des Aéroports et du Bien-être animal,
C. DI ANTONIO

Annexe

Tableau d'emprises - Hamoir - 2^e Division (Comblain-Fairon)

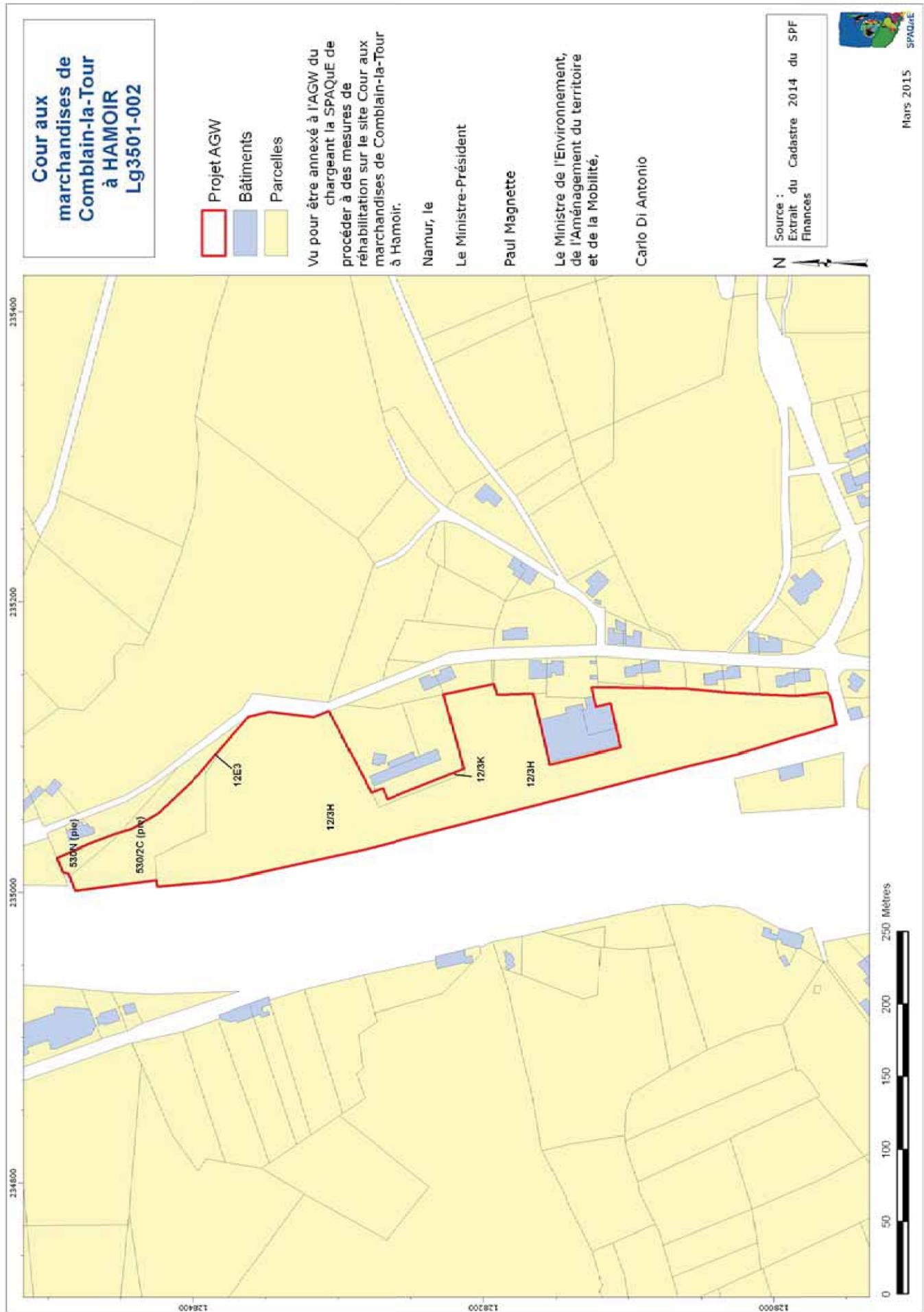
N°	Cadastre		Propriétaires
	Son	N°	
1	C	530N	Domaine de la commune d'Hamoir
2	C	530/2C	Domaine de la commune d'Hamoir
3	C	12/3H	Domaine de la SPI
4	C	12/3K	Domaine de la SPI
5	C	12/E3	Domaine de la commune d'Hamoir

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 12 novembre 2015 chargeant la SPAQuE de procéder à des mesures de réhabilitation sur le site « Cour aux marchandises de Comblain-la-Tour » à Hamoir.

Namur, le 12 novembre 2015.

Le Ministre-Président,
P. MAGNETTE

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire,
de la Mobilité et des Transports, des Aéroports et du Bien-être animal,
C. DI ANTONIO



ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[C – 2015/27222]

12. NOVEMBER 2015 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Beauftragung der SPAQuE ("Société publique d'Aide à la Qualité de l'Environnement" (Öffentliche Gesellschaft für die Förderung der Umweltqualität) mit Sanierungsmaßnahmen auf dem Gelände "Cour aux marchandises de Comblain-la-Tour" in Hamoir

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 27. Juni 1996 über die Abfälle, insbesondere der Artikel 39 und 43;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 22. Juli 2014 zur Festlegung der Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister und zur Regelung der Unterzeichnung der Urkunden der Regierung;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 24. Juli 2014 zur Regelung der Arbeitsweise der Regierung;

Aufgrund des Beschlusses der Wallonischen Regierung vom 11. März 1999, in dem diese die spezifischen Aufgaben der SPAQuE festlegt;

Aufgrund des zwischen der Wallonischen Regierung und der SPAQuE am 13. Juli 2007 unterzeichneten und am 5. September 2013 verlängerten Dienstleistungsvertrags;

Aufgrund der Beschlüsse der Wallonischen Regierung vom 23. Dezember 2010 und vom 29. März 2012 zur Genehmigung der Auswahl des Geländes "Cour aux marchandises de Comblain-la-Tour" im Rahmen des Marshallplans 2. Grün;

Aufgrund der verschiedenen, von der "SPAQuE" auf dem Gelände durchgeführten Studien;

In der Erwägung, dass durch diese Studien eine Verseuchung durch Schwermetalle, PAK und Mineralöle in den verschiedenen, in Höhe des Geländes vorhandenen anthropogenen Erdaufschüttungen, das heißt im Oberboden, in den braunen lehmigen Erdaufschüttungen und in den schwarzen Eisenbahndämmen, hervorgehoben worden ist;

Dass ebenfalls eine punktuelle Verseuchung mit Mineralölen hervorgehoben worden ist, insbesondere in Höhe der nördlich der Halle gelegenen Ölfässer;

In der Erwägung, dass diese Verseuchungen Auswirkungen auf die Qualität der Böden haben;

In der Erwägung, dass der Standort einen schwer verunreinigten Charakter aufweist, der eine Gefahr für die Umwelt und/oder die menschliche Gesundheit darstellt und ein vorrangiges Eingreifen erforderlich macht;

In der Erwägung, dass durch den allgemeinen Grundsatz der Vorbeugung ein möglichst schnelles Eingreifen erforderlich gemacht wird, um zu vermeiden, dass die Gefahren für die Umwelt und/oder die menschliche Gesundheit anhalten;

In der Erwägung, dass durch Artikel 43 § 1 des Dekrets vom 27. Juni 1996 über die Abfälle der Wallonischen Regierung auferlegt wird, jegliche zur Vorbeugung der Gefahr oder zu deren Behebung nützliche Maßnahme zu treffen, wenn das Vorhandensein von Abfällen eine schwerwiegende Gefahr für die Menschen oder die Umwelt darstellen kann;

In der Erwägung demnach, dass die Wallonische Regierung somit in Übereinstimmung mit Artikel 43 § 1 Absatz 3 des Dekrets vom 27. Juni 1996 über die Abfälle vorhat, die SPAQuE damit zu beauftragen, die Sanierung des Geländes möglichst schnell vorzunehmen,

Beschließt:

Artikel 1 - Die Wallonische Regierung beauftragt die SPAQuE mit der Durchführung von Sanierungsmaßnahmen auf dem Gelände "Cour aux marchandises de Comblain-la-Tour" auf dem Gebiet der Gemeinde Hamoir, d.h. auf den Parzellen innerhalb der roten Umrandung auf dem vorliegendem Erlass beigefügten Sanierungsplan.

Art. 2 - Die Arbeiten haben alle erforderlichen Sanierungsmaßnahmen, einschließlich der Endgestaltung des Geländes, zum Gegenstand. Die Arbeiten erfolgen in mehreren aufeinanderfolgenden Etappen je nach der Notwendigkeit ihrer Durchführung im Verhältnis zu der umweltbezogenen Verbesserung des Geländes. Diese Arbeiten können insbesondere, jedoch nicht ausschließlich Folgendes umfassen:

1) die Einrichtung der Baustelle, erforderlichenfalls einschließlich des Entfernens der vorhandenen Umzäunungen;

2) die Abgrenzung des Geländes von den anderen Grundstücken;

3) die Abholzung;

4) die Bohrung von Kontrollschrägen, durch die die Entwicklung der umweltbezogenen Auswirkungen der Sanierungsarbeiten auf den Standort überwacht werden kann;

5) die Einrichtung eines Netzes für die Sammlung des Niederschlagswassers, sowie eines jeden sich darauf beziehenden Bauwerks;

6) die Einrichtung eines Systems zum Pumpen des Grundwassers und dessen Behandlung in einer bereits vorhandenen oder zu bauenden Klärstation, und zwar entweder auf dem Gelände, oder auf einem Gelände, dessen Sanierung der SPAQuE durch Erlass der Wallonischen Regierung anvertraut wurde;

7) die Sammlung der Gase und deren Behandlung in einer spezifischen Anlage zur Verbrennung und/oder Verwertung;

8) die Einrichtung jeglicher sonstigen, der Sanierung des Geländes zweckdienlichen Anlage;

9) die Neuprofilierung des Geländes, damit seine Gestaltung dem umweltbezogenen landschaftlichen Ausdruck und den Grundsätzen einer fachgerechten Raumordnung entspricht, wodurch seine angemessene Integration in die bebaute und unbebaute Umgebung ermöglicht wird;

10) die Einrichtung von Vakuumzellen, um die Einschließung der Stoffe zu sichern;

11) die Zerstörung aller vergraben und nicht vergraben Strukturen, sowie die Bewirtschaftung des Abbruchschutts in den mobilen Sortier- und Zerkleinerungsanlagen auf dem Gelände. Was die anderen Abbaurückstände betrifft, die auf dem Gelände nicht verwertbar sind, deren Abtransport aus dem Gelände;

12) den Abtransport oder die Einschließung des auf dem Gelände befindlichen Aufschüttungsmaterials, sowie der darunterliegenden verunreinigten Erde;

13) die Behandlung auf dem Gelände der verschmutzten Böden (in-site, on-site) oder deren Abtransport in ein auswärtiges Behandlungszentrum oder gegebenenfalls in ein technisches Vergrabungszentrum, oder zur Aufwertung;

14) das Anbringen einer Umzäunung zum Schutz der Anlagen;

15) die Verwaltung der Anlagen bis zur endgültigen Beendung der möglichen Umweltbelästigungen.

Art. 3 - Die SPAQuE kann an die föderale oder lokale Polizei appellieren, um den mit den oben erwähnten Maßnahmen beauftragten Drittpersonen und deren Nachunternehmern den Zugang zu dem in Artikel 1 erwähnten Gelände bis zu dessen vollständigen Sanierung, einschließlich seiner Wiedereinfügung in seine bebaute oder unbebaute Umgebung zu sichern.

Art. 4 - In Anwendung von Artikel 43 § 4 des Dekrets vom 27. Juni 1996 über die Abfälle hat der vorliegende Erlass die Umweltgenehmigung im Sinne des Artikels 1 Ziffer 1 des Dekrets vom 11. März 1999 über die Umweltgenehmigung, sowie die Städtebaugenehmigung im Sinne des Artikels 84 § 1 des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe zur Folge.

Namur, den 12. November 2015

Der Minister-Präsident
P. MAGNETTE

Der Minister für Umwelt, Raumordnung, Mobilität und Transportwesen, Flughäfen und Tierschutz
C. DI ANTONIO

Anhang

Tabelle der Landentnahmen – Hamoir 2. Gemarkung (Comblain-Fairon)

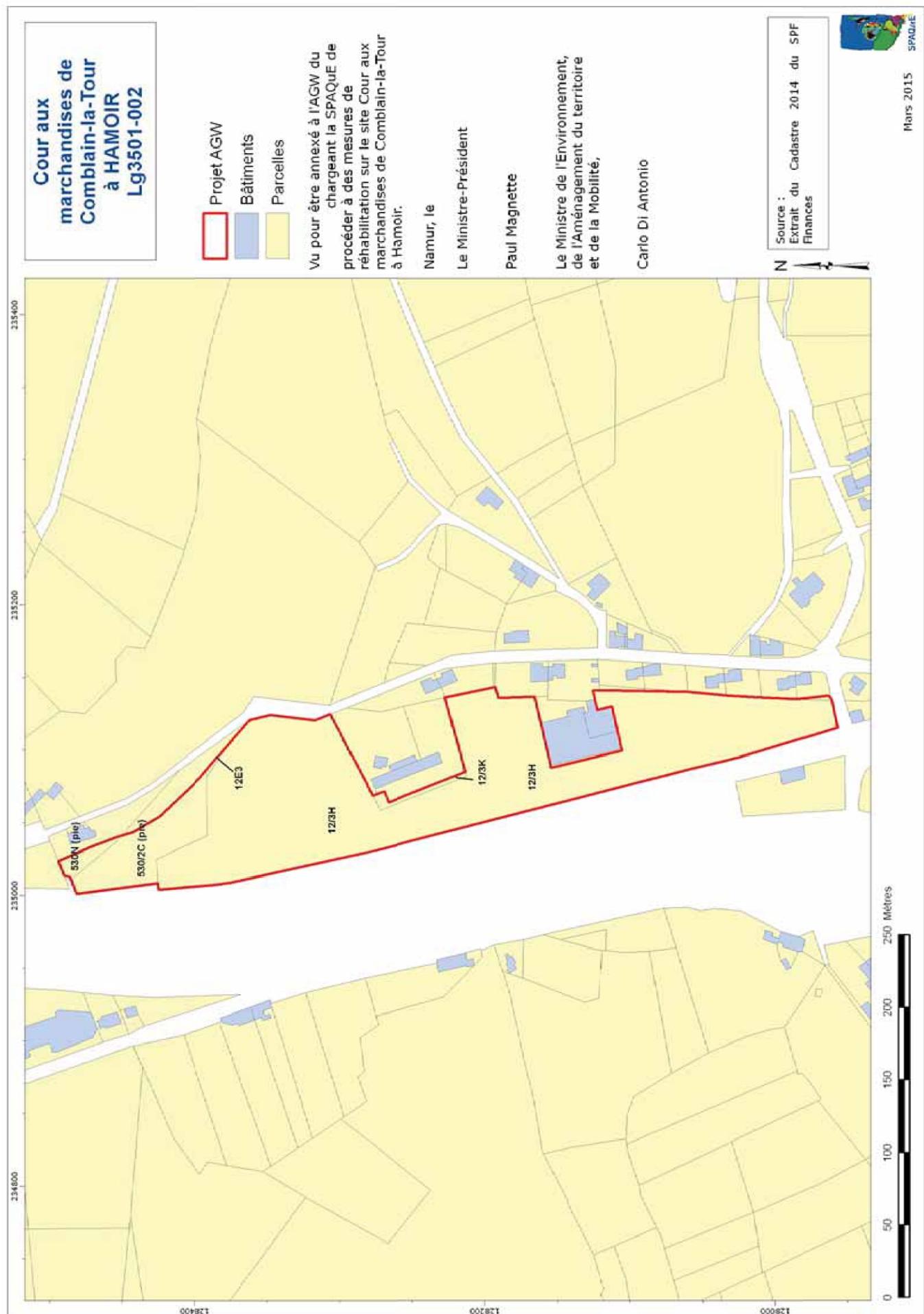
Nr.	Kataster		Eigentümer
	Flur	Nr.	
1	C	530N	Domäne der Gemeinde Hamoir
2	C	530/2C	Domäne der Gemeinde Hamoir
3	C	12/3H	Domäne der SPI
4	C	12/3K	Domäne der SPI
5	C	12/E3	Domäne der Gemeinde Hamoir

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung zur Beauftragung der SPAQuE mit Sanierungsmaßnahmen auf dem Gelände "Cour aux marchandises de Comblain-la-Tour" in Hamoir als Anhang beigefügt zu werden.

Namur, den 12. November 2015

Der Minister-Präsident
P. MAGNETTE

Der Minister für Umwelt, Raumordnung, Mobilität und Transportwesen, Flughäfen und Tierschutz
C. DI ANTONIO



VERTALING

WAALSE OVERHEIDS DIENST

[C – 2015/27222]

12 NOVEMBER 2015. — Besluit van de Waalse Regering waarbij de « SPAQuE » ermee belast wordt saneringsmaatregelen te nemen op de site « Cour aux marchandises de Comblain-la-Tour » in Hamoir

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 27 juni 1996 betreffende afvalstoffen, artikelen 39 en 43;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 22 juli 2014 tot vastlegging van de verdeling van de ministeriële bevoegdheden en tot regeling van de ondertekening van haar akten;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 24 juli 2014 tot regeling van de werking van de Waalse Regering;

Gelet op de beslissing van de Waalse Regering van 11 maart 1999 waarbij de specifieke opdrachten van de « SPAQuE » worden bepaald;

Gelet op het beheerscontract gesloten door de Waalse Regering en de « SPAQuE » op 13 juli 2007 en verlengd op 5 september 2013;

Gelet op de beslissingen van de Waalse Regering van 23 december 2010 en 29 maart 2012 tot goedkeuring van de selectie van de site « Cour aux marchandises de Comblain-la-Tour » in het kader van het Marshall-Plan 2.groen;

Gelet op de verschillende onderzoeken die door de « SPAQuE » op de site gevoerd werden ;

Overwegende dat die onderzoeken gewezen hebben op verontreinigingslekken te wijten aan zware metalen, PAK's en minerale oliën in de antropogene ophogingen ter hoogte van de site, met name vegetale dekaarde, bruine leemophoging en zwarte spoorwegophoging ;

Dat ook punctuele verontreinigingen door minerale oliën aan het licht zijn gebracht, met name ter hoogte van de olievaten die zich ten noorden van de hall bevinden;

Overwegende dat die verontreinigingen de grondkwaliteit beïnvloeden ;

Overwegende dat de site een sterk vervuild karakter vertoont, dat een risico voor het leefmilieu en/of de gezondheid van de mens inhoudt en waarvoor een prioritaire interventie vereist is ;

Overwegende dat het algemene voorzorgsbeginsel een spoedige tussenkomst oplegt om te voorkomen dat de risico's voor het leefmilieu en/of de gezondheid van de mens aanhouden;

Overwegende dat de Waalse Regering krachtens artikel 43, § 1, van het decreet van 27 juni 1996 betreffende de afvalstoffen elke nuttige maatregel moet treffen om gevaar te voorkomen of te verhelpen als de aanwezigheid van afval wel eens een ernstige bedreiging voor de mens of het leefmilieu zou kunnen vormen;

Overwegende dat de Waalse Regering overeenkomstig artikel 43, § 1, derde lid, van het decreet van 27 juni 1996 betreffende de afvalstoffen dan ook van plan is de « SPAQuE » te belasten met een spoedige sanering van de site,

Besluit :

Artikel 1. De Waalse Regering belast de « SPAQuE » ermee saneringsmaatregelen te nemen op de site « Cour aux marchandises de Comblain-la-Tour » op het grondgebied van de gemeente Hamoir, met name op de percelen gelegen binnen de rode rand aangegeven op het bij dit besluit gevoegde saneringsplan.

Art. 2. De werken worden uitgevoerd in het kader van de nodige saneringsmaatregelen, met inbegrip van de definitieve herinrichting van de site. Ze worden uitgevoerd in al dan niet opeenvolgende fases naar gelang van het ecologische herstel van de site. Deze werken omvatten o.a. en niet uitsluitend:

- 1) de werfinstallatie, waarbij de bestaande omheiningen desnoods verwijderd worden;
- 2) de afbakening van de site en van de naburige eigendommen;
- 3) ontbossing;
- 4) het boren van controleputten om de evolutie van het milieueffect van de site na de saneringswerken op te volgen;
- 5) de aanleg van een netwerk voor de opvang van afstromend water, alsmede van elk desbetreffend werk;

- 6) de installatie van een systeem om grondwater op te pompen en in de behandeling ervan in een bestaand of te bouwen zuiveringsstation, hetzij op de site, hetzij op een site waarvan de sanering bij besluit van de Waalse Regering aan de « SPAQuE » is toevertrouwd;
- 7) de opvang van de gassen en het beheer ervan via een behandelingseenheid door verbranding en/of valorisering;
- 8) de bouw van elke andere installatie die nuttig is voor de sanering van de site;
- 9) de herprofieling van de site, alsmede in de inrichting ervan, rekening houdend met de gevolgen daarvan voor het landschap en het milieu en met de goede beginselen van inrichting van het grondgebied met het oog op de vlotte integratie ervan in de al dan niet bebouwde omgeving;
- 10) de bouw van gesloten cellen die de afzondering van de stoffen moeten waarborgen;
- 11) de afbraak van alle al dan niet ingegraven constructies, m.i.v. het beheer van afbraakafval in mobiele sorteeren en puinbreekinstallaties op de site ; de afvoer van de overige ontmantelingsafval die niet binnen de site gevaloriseerd kan worden;
- 12) de ontruiming of de afzondering van aanvullingsmaterialen die zich op de site bevinden, alsmede van alle verontreinigde onderliggende gronden;
- 13) de behandeling van de vervuilde grond op de site (in site, on site) of de afvoer ervan naar een extern behandelingscentrum, of desgevallend, naar een centrum voor technische ondergraving, of met het oog op een valorisatie;
- 14) het plaatsen van een omheining om de installaties te beschermen;
- 15) het beheer van de installaties gedurende de nodige tijd om een einde te maken aan potentiële milieuhinder.

Art. 3. De « SPAQuE » kan een beroep doen op de federale of lokale politie om de met bovenbedoelde opdrachten belaste derden en hun onderaannemers toegang te verlenen tot de in artikel 1 bedoelde site zolang hij niet volledig gesaneerd is en weer geïntegreerd is in zijn al dan niet bebouwde omgeving.

Art. 4. Overeenkomstig artikel 43, § 4, van het decreet van 27 juni 1996 betreffende de afvalstoffen geldt dit besluit als milieuvergunning in de zin van artikel 1, 1°, van het decreet van 11 maart 1999 betreffende de milieuvergunning en als stedenbouwkundige vergunning in de zin van artikel 84,

§ 1, van het Waalse wetboek van ruimtelijke ordening, stedenbouw, erfgoed en energie.

Namen, 12 november 2015.

De Minister-President,
P. MAGNETTE

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening, Mobiliteit, Vervoer, Luchthavens en Dierenwelzijn,
C. DI ANTONIO

Bijlage

Tabel van de innemingen - Hamoir - 2de Afdeling (Comblain-Fairon)

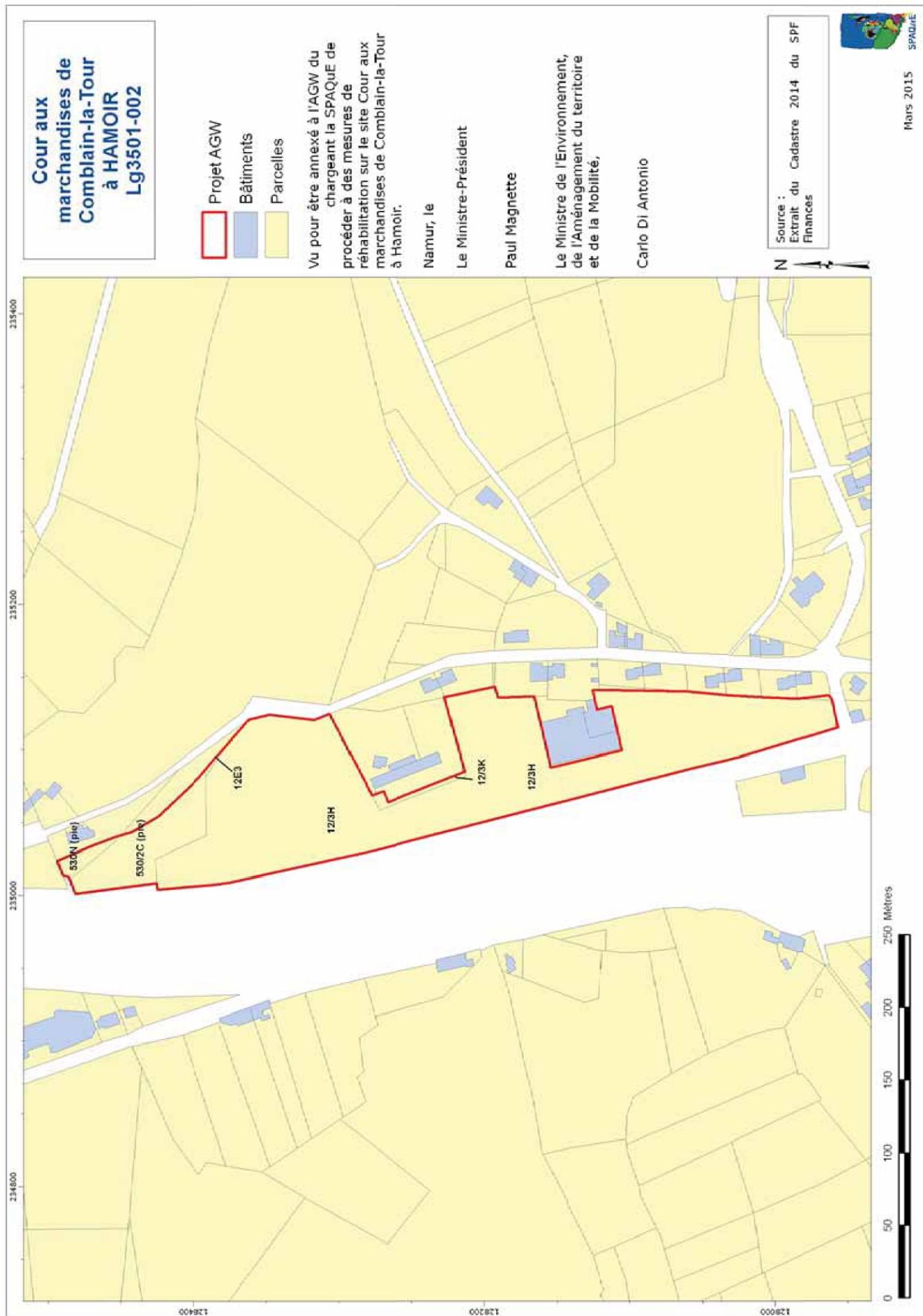
Nr.	Kadaster		Eigenaars
	Sectie	Nr.	
1	C	530N	Domein van de gemeente Hamoir
2	C	530/2C	Domein van de gemeente Hamoir
3	C	12/3H	Domein van de SPI
4	C	12/3K	Domein van de SPI
5	C	12/E3	Domein van de gemeente Hamoir

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 12 november 2015 waarbij de « SPAQuE » ermee belast wordt saneringsmaatregelen te nemen op de site « Cour aux marchandises de Comblain-la-Tour » in Hamoir.

Namen, 12 november 2015.

De Minister-President,
P. MAGNETTE

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening, Mobiliteit, Vervoer, Luchthavens en Dierenwelzijn,
C. DI ANTONIO



SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2015/27223]

12 NOVEMBRE 2015. — Arrêté du Gouvernement wallon chargeant la SPAQuE de procéder à des mesures de réhabilitation sur le site « Bassins de l'Arsenal » à Mons

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, les articles 39 et 43 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 22 juillet 2014 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement ;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 juillet 2014 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement ;

Vu la décision du Gouvernement wallon du 11 mars 1999 dans laquelle il définit les missions spécifiques de la SPAQuE ;

Vu le contrat de gestion signé entre le Gouvernement wallon et la SPAQuE en date du 13 juillet 2007, prorogé en date du 5 septembre 2013 ;

Vu les décisions du Gouvernement wallon du 23 décembre 2010 et du 29 mars 2012 d'approuver la sélection du site « Bassins de l'Arsenal » dans le cadre du Plan Marshall 2.Vert ;

Vu les investigations menées sur le site par la SPAQuE depuis 2014 ;

Considérant que ces investigations ont permis de mettre en évidence la présence dès la surface de 14 tâches de pollution en métaux lourds, en HAP (hydrocarbures aromatiques polycycliques), en huiles minérales et en hydrocarbures aromatiques monocycliques (HAM) ;

Considérant que le site présente par conséquent un caractère gravement pollué, constituant un risque pour l'environnement et/ou la santé humaine et imposant d'intervenir prioritairement ;

Considérant que le principe général de précaution impose d'intervenir dans les meilleurs délais afin d'éviter que ne perdurent les risques pour l'environnement et/ou la santé humaine ;

Considérant que l'article 43, § 1^{er}, du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets impose au Gouvernement wallon, lorsque la présence de déchets risque de constituer une menace grave pour l'homme ou pour l'environnement, de prendre toute mesure utile pour prévenir le danger ou pour y remédier ;

Considérant que dès lors, conformément à l'article 43, § 1^{er}, alinéa 3, du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le Gouvernement wallon entend charger la SPAQuE de procéder dans les meilleurs délais à la réhabilitation du site,

Arrête :

Article 1^{er}. Le Gouvernement wallon charge la SPAQuE de procéder à la réalisation des mesures de réhabilitation sur le site « Bassins de l'Arsenal » sur la commune de Mons, soit sur les parcelles reprises à l'intérieur du liseré rouge sur le plan de réhabilitation annexé au présent arrêté.

Art. 2. Les travaux ont pour objet toutes les mesures de réhabilitation nécessaires en ce compris le réaménagement final du site. Les travaux seront exécutés en plusieurs phases successives suivant la nécessité de les réaliser ou non en fonction de l'amélioration environnementale du site. Ces travaux pourront notamment et non exclusivement comprendre :

- 1) l'installation de chantier en ce compris, si nécessaire l'enlèvement des clôtures existantes ;
- 2) le bornage du site avec les propriétés voisines ;
- 3) le déboisement ;
- 4) le forage de puits de contrôle permettant de suivre l'évolution de l'impact environnemental du site consécutive aux travaux d'assainissement ;
- 5) l'aménagement d'un réseau de collecte des eaux de ruissellement ainsi que de tout ouvrage s'y rapportant ;
- 6) l'installation d'un système de pompage des eaux souterraines et leur traitement dans une station d'épuration à construire ou existante soit sur le site soit sur un site dont la réhabilitation a été confiée à la SPAQuE par arrêté du Gouvernement wallon ;
- 7) la collecte des gaz et leur gestion via une unité de traitement par incinération et/ou valorisation ;
- 8) la mise en place de toute autre installation utile à l'assainissement du site ;
- 9) le reprofilage du site afin que son aménagement soit conforme à l'impact paysager dans l'environnement et aux bons principes d'aménagement du territoire permettant sa bonne intégration dans son environnement bâti et non bâti ;
- 10) la constitution de cellules étanches afin d'assurer le confinement des matières ;
- 11) la démolition de toutes les structures enfouies et non enfouies ainsi que la gestion des débris de démolition dans des installations mobiles de tri et de concassage sur le site. Pour les autres résidus de démantèlement, non valorisables sur le site, une évacuation hors site de ceux-ci ;
- 12) l'évacuation ou le confinement des matériaux de remblais présents sur le site ainsi que toutes les terres sous-jacentes contaminées ;
- 13) le traitement des sols contaminés sur site (in site, on site) ou leur évacuation dans un centre de traitement extérieur, ou le cas échéant, dans un centre d'enfouissement technique, ou en vue d'une valorisation ;
- 14) la pose d'une clôture en vue de la protection des installations ;
- 15) la gestion des installations le temps nécessaire à assurer la fin définitive des nuisances environnementales potentielles.

Art. 3. La SPAQuE peut faire appel à la police fédérale ou locale afin d'assurer aux tiers en charge des missions visées supra et à leurs sous-traitants l'accès au site visé à l'article 1^{er} jusqu'à complète réhabilitation, y compris sa complète réintégration dans son environnement bâti et non bâti.

Art. 4. Par application de l'article 43, § 4, du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le présent arrêté emporte permis d'environnement au sens de l'article 1^{er}, 1^o, du décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et permis d'urbanisme au sens de l'article 84, § 1^{er}, du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine et de l'Energie.

Namur, le 12 novembre 2015.

Le Ministre-Président,
P. MAGNETTE

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire,
de la Mobilité et des Transports, des Aéroports et du Bien-être animal,
C. DI ANTONIO

Annexe

Tableau d'emprises - Mons - 6^e Division

N°	Cadastre		Propriétaires
	Son	N°	
1	A	126D	IDEA Hennuyère
2	A	127K	IDEA Hennuyère
3	A	127M	IDEA Hennuyère
4	A	127S	IDEA Hennuyère
5	A	127V	IDEA Hennuyère
6	A	148B	IDEA Hennuyère
7	A	148E	IDEA Hennuyère
8	A	149C	IDEA Hennuyère
9	A	149E	IDEA Hennuyère
10	A	149H	IDEA Hennuyère
11	A	150D	IDEA Hennuyère
12	A	151A	IDEA Hennuyère
13	A	151B	IDEA Hennuyère
14	A	152	IDEA Hennuyère
15	A	153E	IDEA Hennuyère
16	A	154D	IDEA Hennuyère
17	A	155D	IDEA Hennuyère
18	A	156D	IDEA Hennuyère
19	A	157D	IDEA Hennuyère
20	A	158B	IDEA Hennuyère
21	A	158D	IDEA Hennuyère
22	A	673C	IDEA Hennuyère
23	A	674B4	IDEA Hennuyère
24	A	700E	IDEA Hennuyère
25	A	700F	IDEA Hennuyère
26	A	700G	IDEA Hennuyère
27	A	700P	IDEA Hennuyère
28	A	700T	IDEA Hennuyère

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 12 novembre 2015 chargeant la SPAQuE de procéder à des mesures de réhabilitation sur le site « Bassins de l'Arsenal » à Mons.

Namur, le 12 novembre 2015.

Le Ministre-Président,
P. MAGNETTE

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire,
de la Mobilité et des Transports, des Aéroports et du Bien-être animal,
C. DI ANTONIO



ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[C – 2015/27223]

12. NOVEMBER 2015 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Beauftragung der SPAQuE "Société publique d'Aide à la Qualité de l'Environnement" (Öffentliche Gesellschaft für die Förderung der Umweltqualität) mit Sanierungsmaßnahmen auf dem Gelände "Bassins de l'Arsenal" in Mons

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 27. Juni 1996 über die Abfälle, insbesondere der Artikel 39 und 43;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 22. Juli 2014 zur Festlegung der Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister und zur Regelung der Unterzeichnung der Urkunden der Regierung;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 24. Juli 2014 zur Regelung der Arbeitsweise der Regierung;

Aufgrund des Beschlusses der Wallonischen Regierung vom 11. März 1999, in dem diese die spezifischen Aufgaben der SPAQuE festlegt;

Aufgrund des zwischen der Wallonischen Regierung und der SPAQuE am 13. Juli 2007 unterzeichneten und am 5. September 2013 verlängerten Dienstleistungsvertrags;

Aufgrund der Beschlüsse der Wallonischen Regierung vom 23. Dezember 2010 und vom 29. März 2012 zur Genehmigung der Auswahl des Geländes "Bassins de l'Arsenal" im Rahmen des Marshallplans 2. Grün;

Aufgrund der von der SPAQuE seit dem Jahr 2014 auf dem Gelände durchgeführten Untersuchungen;

In der Erwägung, dass diese Untersuchungen das Vorhandensein ab der Oberfläche von 14 Verschmutzungsflecken mit Schwermetallen, PAK (polyzyklischen aromatischen Kohlenwasserstoffen), Mineralölen und Vmonozyklischen aromatischen Kohlenwasserstoffen (MAK) hervorgehoben werden konnte;

In der Erwägung, dass das Gelände daher einen schwer verunreinigten Charakter aufweist, der eine Gefahr für die Umwelt und/oder die menschliche Gesundheit darstellt und ein vorrangiges Eingreifen erforderlich macht;

In der Erwägung, dass durch den allgemeinen Grundsatz der Vorbeugung ein möglichst schnelles Eingreifen erforderlich gemacht wird, um zu vermeiden, dass die Gefahren für die Umwelt und/oder die menschliche Gesundheit anhalten;

In der Erwägung, dass durch Artikel 43 § 1 des Dekrets vom 27. Juni 1996 über die Abfälle der Wallonischen Regierung auferlegt wird, jegliche zur Vorbeugung der Gefahr oder zu deren Behebung nützliche Maßnahme zu treffen, wenn das Vorhandensein von Abfällen eine schwerwiegende Gefahr für die Menschen oder die Umwelt darstellen kann;

In der Erwägung demnach, dass die Wallonische Regierung somit in Übereinstimmung mit Artikel 43 § 1 Absatz 3 des Dekrets vom 27. Juni 1996 über die Abfälle vorhat, die SPAQuE damit zu beauftragen, die Sanierung des Geländes möglichst schnell vorzunehmen,

Beschließt:

Artikel 1 - Die Wallonische Regierung beauftragt die SPAQuE mit der Durchführung der Sanierungsmaßnahmen auf dem Gelände "Bassins de l'Arsenal" in der Gemeinde Mons, d.h. auf den Parzellen innerhalb der roten Umrandung auf dem vorliegendem Erlass beigefügten Sanierungsplan.

Art. 2 - Die Arbeiten haben alle erforderlichen Sanierungsmaßnahmen, einschließlich der Endgestaltung des Geländes, zum Gegenstand. Die Arbeiten erfolgen in mehreren aufeinanderfolgenden Etappen je nach der Notwendigkeit ihrer Durchführung im Verhältnis zu der umweltbezogenen Verbesserung des Geländes. Diese Arbeiten können insbesondere, jedoch nicht ausschließlich Folgendes umfassen:

- 1) die Einrichtung der Baustelle, erforderlichenfalls einschließlich des Entfernens der vorhandenen Umzäunungen;
- 2) die Abgrenzung des Geländes von den anderen Grundstücken;
- 3) die Abholzung;
- 4) die Bohrung von Kontrollsäulen, durch die die Entwicklung der umweltbezogenen Auswirkungen der Sanierungsarbeiten auf den Standort überwacht werden kann;
- 5) die Einrichtung eines Netzes für die Sammlung des Niederschlagswassers, sowie eines jeden sich darauf beziehenden Bauwerks;
- 6) die Einrichtung eines Systems zum Pumpen des Grundwassers und dessen Behandlung in einer bereits vorhandenen oder zu bauenden Klärstation, und zwar entweder auf dem Gelände, oder auf einem Gelände, dessen Sanierung der SPAQuE durch Erlass der Wallonischen Regierung anvertraut wurde;
- 7) die Sammlung der Gase und deren Behandlung in einer spezifischen Anlage zur Verbrennung und/oder Verwertung;
- 8) die Einrichtung jeglicher sonstigen, der Sanierung des Geländes zweckdienlichen Anlage;
- 9) die Neuprofilierung des Geländes, damit seine Gestaltung dem umweltbezogenen landschaftlichen Ausdruck und den Grundsätzen einer fachgerechten Raumordnung entspricht, wodurch seine angemessene Integration in die bebaute und unbebaute Umgebung ermöglicht wird;
- 10) die Einrichtung von Vakuumzellen, um die Einschließung der Stoffe zu sichern;
- 11) die Zerstörung aller vergraben und nicht vergraben Strukturen, sowie die Bewirtschaftung des Abbruchschutts in den mobilen Sortier- und Zerkleinerungsanlagen auf dem Gelände. Was die anderen Abbaurückstände betrifft, die auf dem Gelände nicht verwertbar sind, deren Abtransport aus dem Gelände;
- 12) den Abtransport oder die Einschließung des auf dem Gelände befindlichen Aufschüttungsmaterials, sowie der darunterliegenden verunreinigten Erde;
- 13) die Behandlung auf dem Gelände der verschmutzten Böden (in-situ, on-site) oder deren Abtransport in ein auswärtiges Behandlungszentrum oder gegebenenfalls in ein technisches Vergrabungszentrum, oder zur Aufwertung;
- 14) das Anbringen einer Umzäunung zum Schutz der Anlagen;
- 15) die Verwaltung der Anlagen bis zur endgültigen Beendung der möglichen Umweltbelästigungen.

Art. 3 - Die SPAQuE kann an die föderale oder lokale Polizei appellieren, um den mit den oben erwähnten Maßnahmen beauftragten Drittpersonen und deren Nachunternehmern den Zugang zu dem in Artikel 1 erwähnten Gelände bis zu dessen vollständigen Sanierung, einschließlich seiner Wiedereinfügung in seine bebauten oder unbebauten Umgebung zu sichern.

Art. 4 - In Anwendung von Artikel 43 § 4 des Dekrets vom 27. Juni 1996 über die Abfälle hat der vorliegende Erlass die Umweltgenehmigung im Sinne des Artikels 1 Ziffer 1 des Dekrets vom 11. März 1999 über die Umweltgenehmigung, sowie die Städtebaugenehmigung im Sinne des Artikels 84 § 1 des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe zur Folge.

Namur, den 12. November 2015

Der Minister-Präsident
P. MAGNETTE

Der Minister für Umwelt, Raumordnung, Mobilität und Transportwesen, Flughäfen und Tierschutz
C. DI ANTONIO

Anhang

Tabelle der Landentnahmen – Mons – 6. Gemarkung

Nr.	Kataster		Eigentümer
	Flur	Nr.	
1	A	126D	IDEA Hennuyère
2	A	127K	IDEA Hennuyère
3	A	127M	IDEA Hennuyère
4	A	127S	IDEA Hennuyère
5	A	127V	IDEA Hennuyère
6	A	148B	IDEA Hennuyère
7	A	148E	IDEA Hennuyère
8	A	149C	IDEA Hennuyère
9	A	149E	IDEA Hennuyère
10	A	149H	IDEA Hennuyère
11	A	150D	IDEA Hennuyère
12	A	151A	IDEA Hennuyère
13	A	151B	IDEA Hennuyère
14	A	152	IDEA Hennuyère
15	A	153E	IDEA Hennuyère
16	A	154D	IDEA Hennuyère
17	A	155D	IDEA Hennuyère
18	A	156D	IDEA Hennuyère
19	A	157D	IDEA Hennuyère
20	A	158B	IDEA Hennuyère
21	A	158D	IDEA Hennuyère
22	A	673C	IDEA Hennuyère
23	A	674B4	IDEA Hennuyère
24	A	700E	IDEA Hennuyère
25	A	700F	IDEA Hennuyère
26	A	700G	IDEA Hennuyère
27	A	700P	IDEA Hennuyère
28	A	700T	IDEA Hennuyère

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 12. November 2015 zur Beauftragung der SPAQuE mit Sanierungsmaßnahmen auf dem Gelände "Bassins de l'Arsenal" in Mons als Anhang beigefügt zu werden.

Namur, den 12. November 2015

Der Minister-Präsident
P. MAGNETTE

Der Minister für Umwelt, Raumordnung, Mobilität und Transportwesen, Flughäfen und Tierschutz
C. DI ANTONIO



VERTALING

WAALSE OVERHEIDS DIENST

[C – 2015/27223]

12 NOVEMBER 2015. — Besluit van de Waalse Regering waarbij de « SPAQuE » belast wordt met het nemen van saneringsmaatregelen op de site « Bassins de l'Arsenal » in Bergen

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 27 juni 1996 betreffende afvalstoffen, artikelen 39 en 43;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 22 juli 2014 tot vastlegging van de verdeling van de ministeriële bevoegdheden en tot regeling van de ondertekening van haar akten;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 24 juli 2014 tot regeling van de werking van de Waalse Regering;

Gelet op de beslissing van de Waalse Regering van 11 maart 1999 waarbij de specifieke opdrachten van de « SPAQuE » worden bepaald;

Gelet op het beheerscontract gesloten door de Waalse Regering en de « SPAQuE » op 13 juli 2007 en verlengd op 5 september 2013;

Gelet op de beslissingen van de Waalse Regering van 23 december 2010 en 29 maart 2012 tot goedkeuring van de selectie van de site « Bassins de l'Arsenal » in het kader van het Marshall-Plan 2.groen;

Gelet op de onderzoeken die de « SPAQuE » op de site heeft gevoerd sinds 2014 ;

Overwegende dat die onderzoeken gewezen hebben op 14 verontreinigingsvlekken aan de oppervlakte te wijten aan zware metalen, polycyclische aromatische koolwaterstoffen (PAK), minerale oliën en monocyclische aromatische koolwaterstoffen (MAK) ;

Overwegende dat de locatie bijgevolg ernstig verontreinigd is en gevaar inhoudt voor het leefmilieu en/of de gezondheid van de mens, dat hij het voorwerp moet uitmaken van een voorkeursbehandeling;

Overwegende dat het algemene voorzorgsbeginsel een spoedige tussenkomst oplegt om te voorkomen dat de risico's voor het leefmilieu en/of de gezondheid van de mens aanhouden;

Overwegende dat de Waalse Regering krachtens artikel 43, § 1, van het decreet van 27 juni 1996 betreffende de afvalstoffen elke nuttige maatregel moet treffen om gevaar te voorkomen of te verhelpen als de aanwezigheid van afval wel eens een ernstige bedreiging voor de mens of het leefmilieu zou kunnen vormen;

Overwegende dat de Waalse Regering overeenkomstig artikel 43, § 1, derde lid, van het decreet van 27 juni 1996 betreffende de afvalstoffen dan ook van plan is de « SPAQuE » te beladen met een spoedige sanering van de site,

Besluit :

Artikel 1. De Waalse Regering belast de « SPAQuE » ermee saneringsmaatregelen te nemen op de site « Bassins de l'Arsenal » op het grondgebied van de gemeente Bergen, met name op de percelen gelegen binnen de rode rand aangegeven op het bij dit besluit gevoegde saneringsplan.

Art. 2. De werken worden uitgevoerd in het kader van de nodige saneringsmaatregelen, met inbegrip van de definitieve herinrichting van de site. Ze worden uitgevoerd in al dan niet opeenvolgende fases naar gelang van het ecologische herstel van de site. Deze werken omvatten o.a. en niet uitsluitend:

- 1) de werfinstallatie, waarbij de bestaande omheiningen desnoods verwijderd worden;
- 2) de afbakening van de site en van de naburige eigendommen;
- 3) ontbossing;
- 4) het boren van controleputten om de evolutie van het milieueffect van de site na de saneringswerken op te volgen;
- 5) de aanleg van een netwerk voor de opvang van afstromend water, alsmede van elk desbetreffend werk;
- 6) de installatie van een systeem om grondwater op te pompen en in de behandeling ervan in een bestaand of te bouwen zuiveringsstation, hetzij op de site, hetzij op een site waarvan de sanering bij besluit van de Waalse Regering aan de « SPAQuE » is toevertrouwd;
- 7) de opvang van de gassen en het beheer ervan via een behandelingseenheid door verbranding en/of valorisering;
- 8) de bouw van elke andere installatie die nuttig is voor de sanering van de site;
- 9) de herprofieling van de site, alsmede in de inrichting ervan, rekening houdend met de gevallen daarvan voor het landschap en het milieu en met de goede beginselen van inrichting van het grondgebied met het oog op de vlotte integratie ervan in de al dan niet bebouwde omgeving;
- 10) de bouw van gesloten cellen die de afzondering van de stoffen moeten waarborgen;
- 11) de afbraak van alle al dan niet ingegraven constructies, m.i.v. het beheer van afbraakafval in mobiele sorteerruimtes en puinbreekinstallaties op de site; de afvoer van de overige ontmantelingsafval die niet binnen de locatie gevaloriseerd kan worden;
- 12) de ontruiming of de afzondering van aanvullingsmaterialen die zich op de site bevinden, alsmede van alle verontreinigde onderliggende gronden;
- 13) de behandeling van de vervuilde grond op de site (in site, on site) of de afvoer ervan naar een extern behandelingscentrum, of desgevallend, naar een centrum voor technische ondergraving, of met het oog op een valorisatie;
- 14) het plaatsen van een omheining om de installaties te beschermen;
- 15) het beheer van de installaties gedurende de nodige tijd om een einde te maken aan potentiële milieuhinder.

Art. 3. De « SPAQuE » kan een beroep doen op de federale of lokale politie om de met bovenbedoelde opdrachten belaste derden en hun ondераannemers toegang te verlenen tot de in artikel 1 bedoelde site zolang hij niet volledig gesaneerd is en weer geïntegreerd is in zijn al dan niet bebouwde omgeving.

Art. 4. Overeenkomstig artikel 43, § 4, van het decreet van 27 juni 1996 betreffende de afvalstoffen geldt dit besluit als milieuvergunning in de zin van artikel 1, 1°, van het decreet van 11 maart 1999 betreffende de milieuvergunning en als stedenbouwkundige vergunning in de zin van artikel 84, § 1, van het Waalse wetboek van ruimtelijke ordening, stedenbouw, erfgoed en energie.

Namen, 12 november 2015.

De Minister-President,
P. MAGNETTE

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening, Mobiliteit, Vervoer, Luchthavens en Dierenwelzijn,
C. DI ANTONIO

Bijlage

Tabel van de innemingen - Bergen - 6de Afdeling

Nr.	Kadaster		Eigenaars
	Sectie	Nr.	
1	A	126D	IDEA Hennuyère
2	A	127K	IDEA Hennuyère
3	A	127M	IDEA Hennuyère
4	A	127S	IDEA Hennuyère
5	A	127V	IDEA Hennuyère
6	A	148B	IDEA Hennuyère
7	A	148E	IDEA Hennuyère
8	A	149C	IDEA Hennuyère
9	A	149E	IDEA Hennuyère
10	A	149H	IDEA Hennuyère
11	A	150D	IDEA Hennuyère
12	Aj	151A	IDEA Hennuyère
13	Aj	151B	IDEA Hennuyère
14	A	152	IDEA Hennuyère
15	A	153E	IDEA Hennuyère
16	A	154D	IDEA Hennuyère
17	A	155D	IDEA Hennuyère
18	A	156D	IDEA Hennuyère
19	A	157D	IDEA Hennuyère
20	A	158B	IDEA Hennuyère
21	A	158D	IDEA Hennuyère
22	A	673C	IDEA Hennuyère
23	A	674B4	IDEA Hennuyère
24	A	700E	IDEA Hennuyère
25	A	700F	IDEA Hennuyère
26	A	700G	IDEA Hennuyère
27	A	700P	IDEA Hennuyère
28	A	700T	IDEA Hennuyère

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 12 november 2015 waarbij de « SPAQuE » belast wordt met het nemen van saneringsmaatregelen op de site « Bassins de l'Arsenal » in Bergen.

Namen, 12 november 2015.

De Minister-President,
P. MAGNETTE

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening, Mobiliteit, Vervoer, Luchthavens en Dierenwelzijn,
C. DI ANTONIO



AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE
ET SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES**

[2015/205381]

16 NOVEMBRE 2015. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 15 janvier 2015 relatif au transfert au Gouvernement wallon de membres du personnel du Service public fédéral Finances

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 6 janvier 2014 relative à la Sixième Réforme de l'Etat concernant les matières visées à l'article 77 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 15 janvier 2015 relatif au transfert au Gouvernement wallon de membres du personnel du Service public fédéral Finances;

Considérant que trois personnes mentionnées à l'annexe de l'arrêté royal du 15 janvier 2015 relatif au transfert au Gouvernement wallon de membres du personnel du Service public fédéral Finances n'ont pas été transférées au Gouvernement wallon et que trois autres personnes ont été mentionnées sous une mauvaise rubrique;

Vu l'avis du Gouvernement wallon, donné le 9 juillet 2015;

Sur la proposition du Premier Ministre et du Ministre des Finances, et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'annexe de l'arrêté royal du 15 janvier 2015 relatif au transfert au Gouvernement wallon de membres du personnel du Service public fédéral Finances, les modifications suivantes sont apportées à la rubrique "1. Agents de l'Etat" :

1^o sous la rubrique "Classe A3", la ligne "DINON Marc - Conseiller" est supprimée et la même rubrique est complétée par la ligne "VERLAINE Eddy - Conseiller";

2^o sous la rubrique "Niveau B", la ligne "LETOT Huguette - Expert fiscal" est supprimée;

3^o sous la rubrique "Niveau C", la ligne "WILIQUET Hélène - Assistant financier" est supprimée et la même rubrique est complétée par les lignes "BLOMART Anne - Assistant administratif" et "PASTURE Karelle - Assistant administratif".

Art. 2. A la même annexe, la rubrique "2. Stagiaires" est supprimée.

Art. 3. A la même annexe, sous la rubrique "3. Membres du personnel engagés par contrat de travail", sous la rubrique "Classe A3", la ligne "VERLAINE Eddy - Conseiller" est supprimée.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2015.

Art. 5. Le Premier Ministre et le Ministre des Finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 novembre 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
Ch. MICHEL

Le Ministre des Finances,
J. VAN OVERTVELDT

**FEDERALE OVERHEIDS DIENST
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER
EN FEDERALE OVERHEIDS DIENST FINANCIEN**

[2015/205381]

16 NOVEMBER 2015. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 januari 2015 tot overdracht van personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Financien naar de Waalse Regering

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 6 januari 2014 met betrekking tot de Zesde Staathervorming inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 77 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 januari 2015 tot overdracht van personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Financien naar de Waalse Regering;

Overwegende dat drie personen vermeld in de bijlage bij het koninklijk besluit van 15 januari 2015 tot overdracht van personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Financien naar de Waalse Regering, niet zijn overgedragen naar de Waalse Regering en dat drie andere personen waren ondergebracht in een verkeerde rubriek;

Gelet op het advies van de Waalse Regering, gegeven op 9 juli 2015;

Op de voordracht van de Eerste Minister en van de Minister van Financien, en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In de bijlage bij het koninklijk besluit van 15 januari 2015 tot overdracht van personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Financien naar de Waalse Regering worden in de rubriek "1. Rijksambtenaren" de volgende wijzigingen aangebracht:

1^o in de rubriek "Klasse A3" wordt de lijn "DINON Marc - Adviseur" geschrapt en dezelfde rubriek wordt aangevuld met de lijn "VERLAINE Eddy - Adviseur";

2^o in de rubriek "Niveau B" wordt de lijn "LETOT Huguette - Fiscaal deskundige" geschrapt;

3^o in de rubriek "Niveau C" wordt de lijn "WILIQUET Hélène - Financieel assistent" geschrapt en dezelfde rubriek wordt aangevuld met de lijnen "BLOMART Anne - Administratief assistent" en "PASTURE Karelle - Administratief assistent".

Art. 2. In dezelfde bijlage wordt de rubriek "2. Stagiairs" geschrapt.

Art. 3. In dezelfde bijlage wordt in de rubriek "3. Bij arbeidsovereenkomst in dienst genomen personeel" in de rubriek "Klasse A3" de lijn "VERLAINE Eddy - Adviseur" geschrapt.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2015.

Art. 5. De Eerste Minister en de Minister van Financien zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 november 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
Ch. MICHEL

De Minister van Financien,
J. VAN OVERTVELDT

SERVICE PUBLIC FEDERAL
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE
ET SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2015/205382]

16 NOVEMBRE 2015. — Arrêté royal modifiant des arrêtés royaux du 13 janvier 2015 relatifs au transfert au Gouvernement de la Communauté française de membres du personnel du Service public fédéral Justice

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 6 janvier 2014 relative à la Sixième Réforme de l'Etat concernant les matières visées à l'article 77 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 13 janvier 2015 relatif au transfert au Gouvernement de la Communauté française de membres du personnel du Service public fédéral Justice (annexe I, 11, 1°);

Vu l'arrêté royal du 13 janvier 2015 relatif au transfert au Gouvernement de la Communauté française de membres du personnel du Service public fédéral Justice (annexe I, 11, 2° a));

Considérant que deux personnes mentionnées aux annexes des arrêtés royaux du 13 janvier 2015 relatifs au transfert au Gouvernement de la Communauté française de membres du personnel du Service public fédéral Justice n'ont pas été transférées au Gouvernement de la Communauté française;

Vu l'avis du Gouvernement de la Communauté française, donné le 17 juillet 2015;

Sur la proposition du Premier Ministre et du Ministre de la Justice, et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'annexe de l'arrêté royal du 13 janvier 2015 relatif au transfert au Gouvernement de la Communauté française de membres du personnel du Service public fédéral Justice (annexe I, 11, 1°), sous la rubrique "1. Agents de l'Etat", la ligne "Cayphas Yvonne - C" est supprimée.

Art. 2. A l'annexe de l'arrêté royal du 13 janvier 2015 relatif au transfert au Gouvernement de la Communauté française de membres du personnel du Service public fédéral Justice (annexe I, 11, 2° a)), sous la rubrique "1. Agents de l'Etat", la ligne "FRIS Philippe - C" est supprimée.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2015.

Art. 4. Le Premier Ministre et le Ministre de la Justice sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 novembre 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
Ch. MICHEL

Le Ministre de la Justice,
K. GEENS

SERVICE PUBLIC FEDERAL CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE, SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE, SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT ET SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2015/205379]

16 NOVEMBRE 2015. — Arrêté royal modifiant différents arrêtés royaux relatifs au transfert au Gouvernement flamand de membres du personnel des services publics fédéraux

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 6 janvier 2014 relative à la Sixième Réforme de l'Etat concernant les matières visées à l'article 77 de la Constitution;

FEDERALE OVERHEIDS DIENST
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER
EN FEDERALE OVERHEIDS DIENST JUSTITIE

[2015/205382]

16 NOVEMBER 2015. — Koninklijk besluit tot wijziging van koninklijke besluiten van 13 januari 2015 tot overdracht van personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Justitie naar de Franse gemeenschapsregering

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 6 januari 2014 met betrekking tot de Zesde Staathervervorming inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 77 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 januari 2015 tot overdracht van personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Justitie naar de Franse gemeenschapsregering (bijlage I, 11, 1°);

Gelet op het koninklijk besluit van 13 januari 2015 tot overdracht van personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Justitie naar de Franse gemeenschapsregering (bijlage I, 11, 2° a);

Overwegende dat twee personen vermeld in de bijlagen bij de koninklijke besluiten van 13 januari 2015 tot overdracht van personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Justitie naar de Franse gemeenschapsregering niet zijn overgedragen naar de Franse gemeenschapsregering;

Gelet op het advies van de Franse gemeenschapsregering, gegeven op 17 juli 2015;

Op de voordracht van de Eerste Minister en van de Minister van Justitie, en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In de bijlage bij het koninklijk besluit van 13 januari 2015 tot overdracht van personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Justitie naar de Franse gemeenschapsregering (bijlage I, 11, 1°) wordt in de rubriek "1. Rijksambtenaren" de lijn "Cayphas Yvonne - C" geschrapt.

Art. 2. In de bijlage bij het koninklijk besluit van 13 januari 2015 tot overdracht van personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Justitie naar de Franse gemeenschapsregering (bijlage I, 11, 2° a)) wordt in de rubriek "1. Rijksambtenaren" de lijn "FRIS Philippe - C" geschrapt.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2015.

Art. 4. De Eerste Minister en de Minister van Justitie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 november 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
Ch. MICHEL

De Minister van Justitie,
K. GEENS

FEDERALE OVERHEIDS DIENST KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER, FEDERALE OVERHEIDS DIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE, FEDERALE OVERHEIDS DIENST VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOED SELKETEN EN LEEFMILIEU EN FEDERALE OVERHEIDS DIENST JUSTITIE

[2015/205379]

16 NOVEMBER 2015. — Koninklijk besluit tot wijziging van verschillende koninklijke besluiten tot overdracht van personeelsleden van federale overheidsdiensten naar de Vlaamse Regering

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 6 januari 2014 met betrekking tot de Zesde Staathervervorming inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 77 van de Grondwet;

Vu l'arrêté royal du 19 décembre 2014 relatif au transfert au Gouvernement flamand de membres du personnel du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie (annexe III);

Vu l'arrêté royal du 19 décembre 2014 relatif au transfert au Gouvernement flamand de membres du personnel du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement;

Vu l'arrêté royal du 13 janvier 2015 relatif au transfert au Gouvernement flamand de membres du personnel du Service public fédéral Justice (annexe I);

Vu l'arrêté royal du 13 janvier 2015 relatif au transfert au Gouvernement flamand de membres du personnel du Service public fédéral Justice (annexe III);

Considérant qu'une personne n'a pas été transférée au Gouvernement flamand, qu'une personne est promue, qu'une personne a été mentionnée sous une mauvaise rubrique et que le nom d'un certain nombre de personnes a été mal orthographié;

Vu l'avis du Gouvernement flamand, donné le 17 juillet 2015;

Sur la proposition du Premier Ministre, du Ministre de l'Economie, du Ministre de la Justice, de la Ministre de la Santé publique et du Ministre de l'Agriculture, et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'annexe de l'arrêté royal du 19 décembre 2014 relatif au transfert au Gouvernement flamand de membres du personnel du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie (annexe III), sous la rubrique "1. Agents de l'Etat", les mots "Nancy De Paauw" sont remplacés par les mots "Nancy de Paauw" et les mots "Martine D'Hauwer" sont remplacés par les mots "Martine D'hauwer".

Art. 2. A l'annexe de l'arrêté royal du 19 décembre 2014 relatif au transfert au Gouvernement flamand de membres du personnel du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement sous la rubrique "1. Agents de l'Etat", les mots "Peeters Esther" sont remplacés par les mots "Peeters Ester" et les mots "Van Autrive Els" sont remplacés par les mots "Vanautryve Els".

Art. 3. A la même annexe, sous la rubrique "2. Stagiaires", les mots "Bergen Karlien" sont remplacés par les mots "Bergen Karolien".

Art. 4. A l'annexe de l'arrêté royal 13 janvier 2015 relatif au transfert au Gouvernement flamand de membres du personnel du Service public fédéral Justice (annexe I), les modifications suivantes sont apportées :

1^o sous la rubrique "1. Agents de l'Etat", la ligne "Sneiders Els - A3" est remplacée par la ligne "Sneiders Els - A4";

2^o sous la rubrique "3. Membres du personnel engagés par contrat de travail", la ligne "De Schepper Elke - B" est supprimée.

Art. 5. A l'annexe de l'arrêté royal 13 janvier 2015 relatif au transfert au Gouvernement flamand de membres du personnel du Service public fédéral Justice (annexe III), les modifications suivantes sont apportées :

1^o sous la rubrique "1. Agents de l'Etat", la ligne "Bogaert Tom - A1" est supprimée;

2^o l'annexe est complétée par la rubrique 2, rédigée comme suit :

« 2. Membres du personnel engagés par contrat de travail

Nom

Bogaert Tom

Niveau

A1 ».

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2015.

Gelet op het koninklijk besluit van 19 december 2014 tot overdracht van personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie naar de Vlaamse Regering (bijlage III);

Gelet op het koninklijk besluit van 19 december 2014 tot overdracht van personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu naar de Vlaamse Regering;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 januari 2015 tot overdracht van personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Justitie naar de Vlaamse Regering (bijlage I);

Gelet op het koninklijk besluit van 13 januari 2015 tot overdracht van personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Justitie naar de Vlaamse Regering (bijlage III);

Overwegende dat een persoon niet is overgedragen naar de Vlaamse Regering, dat een persoon is bevorderd, dat een persoon was ondergebracht in een verkeerde rubriek en dat een aantal personen hun naam niet correct was vermeld;

Gelet op het advies van de Vlaamse Regering, gegeven op 17 juli 2015;

Op de voordracht van de Eerste Minister, de Minister van Economie, de Minister van Justitie, de Minister van Volksgezondheid en de Minister van Landbouw, en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In de bijlage bij het koninklijk besluit van 19 december 2014 tot overdracht van personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie naar de Vlaamse Regering (bijlage III) worden in de rubriek "1. Rijksambtenaren" de woorden "Nancy De Paauw" vervangen door de woorden "Nancy de Paauw" en worden de woorden "Martine D'Hauwer" vervangen door de woorden "Martine D'hauwer".

Art. 2. In de bijlage bij het koninklijk besluit van 19 december 2014 tot overdracht van personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu naar de Vlaamse Regering worden in de rubriek "1. Rijksambtenaren" de woorden "Peeters Esther" vervangen door de woorden "Peeters Ester" en worden de woorden "Van Autrive Els" vervangen door de woorden "Vanautryve Els".

Art. 3. In dezelfde bijlage worden in de rubriek "2. Stagiairs" de woorden "Bergen Karlien" vervangen door de woorden "Bergen Karolien".

Art. 4. In de bijlage bij het koninklijk besluit van 13 januari 2015 tot overdracht van personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Justitie naar de Vlaamse Regering (bijlage I) worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in de rubriek "1. Rijksambtenaren" wordt de lijn "Sneiders Els - A3" vervangen door de lijn "Sneiders Els - A4";

2^o in de rubriek "3. Bij arbeidsovereenkomst in dienst genomen personeel" wordt de lijn "De Schepper Elke - B" geschrapt.

Art. 5. In de bijlage bij het koninklijk besluit van 13 januari 2015 tot overdracht van personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Justitie naar de Vlaamse Regering (bijlage III) worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in de rubriek "1. Rijksambtenaren" wordt de lijn "Bogaert Tom - A1" geschrapt;

2^o de bijlage wordt aangevuld met de rubriek 2, luidende :

« 2. Bij arbeidsovereenkomst in dienst genomen personeel

Naam

Bogaert Tom

Niveau

A1 ».

Art. 6. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2015.

Art. 7. Le Premier Ministre, le Ministre de l'Economie, le Ministre de la Justice, la Ministre de la Santé publique et le Ministre de l'Agriculture sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 novembre 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Premier Ministre,

Ch. MICHEL

Le Ministre de l'Economie,

K. PEETERS

Le Ministre de la Justice,

K. GEENS

La Ministre de la Santé publique,

Mme M. DE BLOCK

Le Ministre de l'Agriculture,

W. BORSUS

Art. 7. De Eerste Minister, de Minister van Economie, de Minister van Justitie, de Minister van Volksgezondheid en de Minister van Landbouw zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 november 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Eerste Minister,

Ch. MICHEL

De Minister van Economie,

K. PEETERS

De Minister van Justitie,

K. GEENS

De Minister van Volksgezondheid,

Mevr. M. DE BLOCK

De Minister van Landbouw,

W. BORSUS

SERVICE PUBLIC FEDERAL CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE ET SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[2015/205378]

16 NOVEMBRE 2015. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 19 décembre 2014 relatif au transfert à la Région flamande de membres du personnel du Bureau d'Intervention et de Restitution belge

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 6 janvier 2014 relative à la Sixième Réforme de l'Etat concernant les matières visées à l'article 77 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 19 décembre 2014 relatif au transfert à la Région flamande de membres du personnel du Bureau d'Intervention et de Restitution belge;

Considérant que deux personnes mentionnées dans l'annexe de l'arrêté royal du 19 décembre 2014 relatif au transfert à la Région flamande de membres du personnel du Bureau d'Intervention et de Restitution belge, ne sont pas transférées à la Région flamande;

Vu l'avis du Gouvernement flamand, donné le 5 juin 2015;

Sur la proposition du Premier Ministre et du Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des P.M.E., de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale, et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'annexe de l'arrêté royal du 19 décembre 2014 relatif au transfert à la Région flamande de membres du personnel du Bureau d'Intervention et de Restitution belge, sous la rubrique "1. Agents de l'Etat" sont supprimées les lignes "De Taeye Filip - B" et "Stroobants David - B".

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2015.

Art. 3. Le Premier Ministre et le Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des P.M.E., de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 novembre 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Premier Ministre,

Ch. MICHEL

Le Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des P.M.E., de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale,
W. BORSUS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[2015/205378]

16 NOVEMBER 2015. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 december 2014 tot overdracht van personeelsleden van het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau naar het Vlaams Gewest

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 6 januari 2014 met betrekking tot de Zesde Staathervorming inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 77 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 december 2014 tot overdracht van personeelsleden van het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau naar het Vlaams Gewest;

Overwegende dat twee personen vermeld in de bijlage bij het koninklijk besluit van 19 december 2014 tot overdracht van personeelsleden van het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau naar het Vlaams Gewest, niet zijn overgedragen naar het Vlaams Gewest;

Gelet op het advies van de Vlaamse Regering, gegeven op 5 juni 2015;

Op de voordracht van de Eerste Minister en van de Minister van Middenstand, Zelfstandigen, K.M.O.'s, Landbouw en Maatschappelijke Integratie, en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In de bijlage bij het koninklijk besluit van 19 december 2014 tot overdracht van personeelsleden van het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau naar het Vlaams Gewest, worden in de rubriek "1. Rijksambtenaren" de lijnen "De Taeye Filip - B" en "Stroobants David - B" geschrapt.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2015.

Art. 3. De Eerste Minister en de Minister van Middenstand, Zelfstandigen, K.M.O.'s, Landbouw en Maatschappelijke Integratie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 november 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Eerste Minister,

Ch. MICHEL

De Minister van Middenstand, Zelfstandigen, K.M.O.'s, Landbouw en Maatschappelijke Integratie,
W. BORSUS

SERVICE PUBLIC FEDERAL CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE ET SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[2015/205380]

16 NOVEMBRE 2015. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 19 décembre 2014 relatif au transfert au Gouvernement wallon de membres du personnel du Bureau d'Intervention et de Restitution belge

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 6 janvier 2014 relative à la Sixième Réforme de l'Etat concernant les matières visées à l'article 77 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 19 décembre 2014 relatif au transfert au Gouvernement wallon de membres du personnel du Bureau d'Intervention et de Restitution belge;

Considérant que une personne mentionnée dans l'annexe de l'arrêté royal du 19 décembre 2014 relatif au transfert au Gouvernement wallon de membres du personnel du Bureau d'Intervention et de Restitution belge, n'est pas transférée au Gouvernement wallon;

Vu l'avis du Gouvernement wallon, donné le 9 juillet 2015;

Sur la proposition du Premier Ministre et du Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des P.M.E., de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale, et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'annexe de l'arrêté royal du 19 décembre 2014 relatif au transfert au Gouvernement wallon de membres du personnel du Bureau d'intervention et de restitution belge, sous la rubrique "1. Agents de l'Etat" est supprimée la ligne "Veuve Jean-Dominique - A1".

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2015.

Art. 3. Le Premier Ministre et le Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des P.M.E., de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 novembre 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
Ch. MICHEL

Le Ministre des Classes moyennes, des Indépendants,
des P.M.E., de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale,
W. BORSUS

FEDERALE OVERHEIDS DIENST KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER EN FEDERALE OVERHEIDS DIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[2015/205380]

16 NOVEMBER 2015. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 december 2014 tot overdracht van personeelsleden van het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau naar de Waalse Regering

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 6 januari 2014 met betrekking tot de Zesde Staathervorming inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 77 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 december 2014 tot overdracht van personeelsleden van het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau naar de Waalse Regering;

Overwegende dat een persoon vermeld in de bijlage bij het koninklijk besluit van 19 december 2014 tot overdracht van personeelsleden van het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau naar de Waalse Regering, niet is overgedragen naar de Waalse Regering;

Gelet op het advies van de Waalse Regering, gegeven op 9 juli 2015;

Op de voordracht van de Eerste Minister en van de Minister van Middenstand, Zelfstandigen, K.M.O.'s, Landbouw en Maatschappelijke Integratie, en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In de bijlage bij het koninklijk besluit van 19 december 2014 tot overdracht van personeelsleden van het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau naar de Waalse Regering, wordt in de rubriek "1. Rijksambtenaren" de lijn "Veuve Jean-Dominique - A1" geschrapt.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2015.

Art. 3. De Eerste Minister en de Minister van Middenstand, Zelfstandigen, K.M.O.'s, Landbouw en Maatschappelijke Integratie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 november 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
Ch. MICHEL

De Minister van Middenstand, Zelfstandigen,
K.M.O.'s, Landbouw en Maatschappelijke Integratie,
W. BORSUS

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE
ET AUTORITE FLAMANDE**

[C – 2015/36415]

29 OCTOBRE 2015. — Ordres nationaux

— L'arrêté royal du 29 octobre 2015 dispose ce qui suit :

Article 1^{er}. M. RAEMDONCK (Adriaan) Adrien Joseph (° Pepingen 16/10/1945), galeriste du « De Zwarte Panter », est nommé Officier de l'Ordre de Léopold II.

Art. 2. Il prend rang dans l'Ordre à la date de ce jour.

Art. 3. Le Ministre des Affaires étrangères, ayant la gestion de l'Ordre dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

**FEDERALE OVERHEIDS DIENST
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER
EN VLAAMSE OVERHEID**

[C – 2015/36415]

29 OKTOBER 2015. — Nationale Orden

— Bij koninklijk besluit van 29 oktober 2015 wordt het volgende bepaald :

Artikel 1. De heer RAEMDONCK (Adriaan) Adrien Joseph (° Pepingen 16/10/1945), galerijhouder van De Zwarte Panter, wordt benoemd tot Officier in de Orde van Leopold II.

Art. 2. Hij neemt zijn rang in de Orde in op de dag van vandaag.

Art. 3. De Minister van Buitenlandse Zaken, tot wiens bevoegdheid het beheer der Orde behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

— L'arrêté royal du 29 octobre 2015 dispose ce qui suit :

Article 1^{er}. M. BLANCKAERT Pieter, Albrecht, Godelieve (° Varsenare 28/12/1955), architecte-paysagiste, est nommé Officier de l'Ordre de Léopold. Il portera la décoration civile.

Art. 2. Il prend rang dans l'Ordre à la date de ce jour.

Art. 3. Le Ministre des Affaires étrangères, ayant la gestion de l'Ordre dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

— Bij Koninklijk besluit van 29 oktober 2015 wordt het volgende bepaald :

Artikel 1. De heer BLANCKAERT Pieter, Albrecht, Godelieve (° Varsenare 28/12/1955), landschapsarchitect, wordt benoemd tot Officier in de Leopoldsorde. Hij zal het burgerlijk ereteken dragen.

Art. 2. Hij neemt zijn rang in de Orde in op de datum van vandaag.

Art. 3. De Minister van Buitenlandse Zaken, tot wiens bevoegdheid het beheer der Orde behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C – 2015/15161]

Consulats étrangers en Belgique

Le 30 octobre 2015, M. Isy Noel LESMAN a reçu l'autorisation nécessaire pour exercer les fonctions de Consul honoraire de Roumanie à Liège avec comme circonscription consulaire la Province de Liège, la Ville et le Port d'Anvers.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[C – 2015/22421]

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Chambre de première instance qui connaît de tous les dossiers devant être traités en néerlandais, instituée auprès du Service d'évaluation et de contrôle médicaux. — Nomination de membres

Par arrêté royal du 16 novembre 2015, sont nommés membres auprès de la Chambre de première instance qui connaît de tous les dossiers devant être traités en néerlandais, instituée auprès du Service d'évaluation et de contrôle médicaux de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, sur la présentation d'une organisation représentative des praticiens de l'art dentaire, à partir du 30 septembre 2015 :

en qualité de membre effectif : M. VAN BELLE Guido;

en qualité de membre suppléant : M. HOFFBAUER Jozef.

Par le même arrêté, sont nommés membres auprès de la dite Chambre, sur la présentation des organisations représentatives des praticiens de l'art dentaire, à partir du jour de la présente publication :

en qualité de membre effectif : M. SOKOL Edmond;

en qualité de membres suppléants :

Mme DECONINCK Hélène, en remplacement de M. DECROOCK Philippe;

M. DELAETER Eric, en remplacement de M. VAN STAEG Paul;

M. HERREBOUT Frank, en remplacement de M. LYSENS Guido;

M. MARTENS Ronald, en remplacement de Mme WAUMAN Gerda;

Mme VANDEVELDE Marijke;

Mme VAN MEIR Christine;

M. VERVACK Marino.

FEDERALE OVERHEIDS DIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C – 2015/15161]

Buitenlandse consulaten in België

Op 30 oktober 2015 heeft de heer Isy Noel LESMAN de nodige volmacht ontvangen om het ambt van Ereconsul van Roemenië te Luik uit te oefenen, met als consulair ressort de Provincie Luik, de stad en de haven van Antwerpen.

FEDERALE OVERHEIDS DIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2015/22421]

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Kamer van eerste aanleg die kennis neemt van alle zaken die in het Nederlands moeten worden behandeld, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle. — Benoeming van leden

Bij koninklijk besluit van 16 november 2015, worden benoemd tot leden bij de Kamer van eerste aanleg die kennis neemt van alle zaken die in het Nederlands moeten worden behandeld, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, op voordracht van een representatieve organisatie van de tandheelkundigen, vanaf 30 september 2015 :

in de hoedanigheid van werkend lid : de heer VAN BELLE Guido;

in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid : de heer HOFFBAUER Jozef.

Bij hetzelfde besluit, worden benoemd tot leden bij voornoemde Kamer, op voordracht van de representatieve organisaties van de tandheelkundigen, vanaf de dag van deze bekendmaking :

in de hoedanigheid van werkend lid : de heer SOKOL Edmond;

in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden :

Mevr. DECONINCK Hélène, ter vervanging van de heer DECROOCK Philippe;

de heer DELAETER Eric, ter vervanging van de heer VAN STAEG Paul;

de heer HERREBOUT Frank, ter vervanging van de heer LYSENS Guido;

de heer MARTENS Ronald, ter vervanging van mevr. WAUMAN Gerda;

Mevr. VANDEVELDE Marijke;

Mevr. VAN MEIR Christine;

de heer VERVACK Marino.

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[2015/205355]

9 OKTOBER 2015. — **Wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 december 2014 houdende benoeming van de voorzitter, leden van de raad van bestuur en een regeringsafgevaardigde van de Vlaamse Landmaatschappij, wat betreft de aanwijzing van leden voorgedragen door de Vlaamse provincies**

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 9 oktober 2015 wordt bepaald :

Artikel 1. In het besluit van de Vlaamse Regering van 19 december 2014 houdende benoeming van de voorzitter, leden van de raad van bestuur en een regeringsafgevaardigde van de Vlaamse Landmaatschappij wordt een artikel 4/1 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 4/1. De volgende personen worden aangesteld tot of bevestigd als lid van de raad van bestuur van de Vlaamse Landmaatschappij :

- 1º de heer Raf Truyens, op voordracht van de provincie Limburg;
- 2º de heer Peter Roose, op voordracht van de provincie West-Vlaanderen;
- 3º de heer Dirk Otte, op voordracht van de provincie Oost-Vlaanderen;
- 4º Mevr. Mien Van Olmen, op voordracht van de provincie Antwerpen;
- 5º Mevr. Monique Swinnen, op voordracht van de provincie Vlaams-Brabant

De mandaten, vermeld in het eerste lid, gaan in op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit. »

Art. 2. Aan de heer Danny Deneucker, vertegenwoordiger van de provincie Limburg, wordt, met ingang van de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, ontslag verleend uit zijn mandaat.

Art. 3. Artikel 3 van het besluit van de Vlaamse Regering van 26 februari 2010 houdende benoeming van de voorzitter en de leden van de raad van bestuur van de Vlaamse Landmaatschappij, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 20 juli 2012 en 6 september 2013, wordt opgeheven.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op de datum van de raad van bestuur die volgt op de dag van de bekendmaking van dit besluit in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 5. De Vlaamse minister, bevoegd voor de landinrichting en het natuurbehoud, is belast met de uitvoering van dit besluit.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/205438]

Pouvoirs locaux

Un arrêté ministériel du 9 novembre 2015 approuve les comptes pour l'exercice 2014 de la SCRL Intercommunale Idefin votés en séance de l'assemblée générale en date du 25 juin 2015.

PROVINCE DU HAINAUT. — Un arrêté ministériel du 9 novembre 2015 approuve les résolutions du 29 septembre 2015 par lesquelles le conseil provincial de la province de Hainaut arrête la première série de modifications budgétaires du budget 2015 des régies provinciales ordinaires "Mess et Hébergement d'Havré" et "Mess de La Louvière".

PROVINCE DU HAINAUT. — Un arrêté ministériel du 9 novembre 2015 approuve la résolution du 29 septembre 2015 par laquelle le conseil provincial de la province de Hainaut arrête le transfert de crédits pour l'exercice 2015 de dépenses obligatoires de fonctionnement aux exercices antérieurs à hauteur d'un montant de € 30.857,00.

ATTERT. — Un arrêté ministériel du 29 octobre 2015 réforme les modifications budgétaires n° 2 pour l'exercice 2015 de la commune d'Attert votées en séance du conseil communal en date du 25 septembre 2015.

BRAINE-L'ALLEUD. — Un arrêté ministériel du 30 octobre 2015 approuve la délibération du 28 septembre 2015 par laquelle le conseil communal de Braine-l'Alleud établit, pour les exercices 2016 à 2019, une redevance concernant les frais inhérents au traitement des dossiers d'urbanisme et d'environnement et aux frais de formalités d'enquête.

BRAINE-L'ALLEUD. — Un arrêté ministériel du 30 octobre 2015 approuve la délibération du 28 septembre 2015 par laquelle le conseil communal de Braine-l'Alleud établit, pour les exercices 2016 à 2019, une taxe sur la délivrance ou la modification du permis d'urbanisation ou du permis d'urbanisme de constructions groupées.

CHARLEROI. — Un arrêté ministériel du 3 novembre 2015 approuve la modification budgétaire n° 1 pour l'exercice 2015 de la régie communale des Marchés publics de la ville de Charleroi, votée en séance du conseil communal en date du 7 septembre 2015.

CHAUDFONTAINE. — Un arrêté ministériel du 30 octobre 2015 approuve la délibération du 30 septembre 2015 par laquelle le conseil communal de Chaudfontaine établit, à partir du 1^{er} janvier 2016 et jusqu'au 31 décembre 2016, une taxe sur la distribution gratuite à domicile de feuilles et de cartes publicitaires ainsi que de catalogues et journaux lorsque ces imprimés sont non adressés.

CHIEVRES. — Un arrêté ministériel du 3 novembre 2015 approuve la délibération du 25 août 2015 par laquelle le conseil communal de Chièvres décide de modifier le statut administratif du personnel communal non enseignant.

COURT-SAINT-ETIENNE. — Un arrêté ministériel du 30 octobre 2015 approuve la délibération du 30 septembre 2015 par laquelle le conseil communal de Court-Saint-Etienne établit, pour les exercices 2015 à 2019, une redevance sur les concessions au cimetière.

DISON. — Un arrêté ministériel du 30 octobre 2015 approuve la délibération du 21 septembre 2015 par laquelle le conseil communal de Dison établit, dès son entrée en vigueur et jusqu'au 31 décembre 2018, une taxe sur les immeubles inoccupés.

DISON. — Un arrêté ministériel du 3 novembre 2015 approuve la délibération du 21 septembre 2015 par laquelle le conseil communal de Dison modifie les conditions particulières de recrutement, de promotion et d'évolution de carrière – descriptifs de fonction et profils de compétences – statut administratif - annexe I.

DOISCHE. — Un arrêté ministériel du 30 octobre 2015 approuve la délibération du 1^{er} octobre 2015 par laquelle le conseil communal de Doische établit, pour l'exercice 2016, une taxe sur la délivrance de documents administratifs.

DOISCHE. — Un arrêté ministériel du 3 novembre 2015 réforme les modifications budgétaires n° 3 pour l'exercice 2015 de la commune de Doische votées en séance du conseil communal en date du 1^{er} octobre 2015.

DURBUY. — Un arrêté ministériel du 30 octobre 2015 approuve les modifications budgétaires n° 2 pour l'exercice 2015 de la ville de Durbuy votées en séance du conseil communal en date du 30 septembre 2015.

EGHEZEE. — Un arrêté ministériel du 3 novembre 2015 réforme les modifications budgétaires n° 2 pour l'exercice 2015 de la commune d'Eghezée votées en séance du conseil communal en date du 24 septembre 2015.

FLORENNES. — Un arrêté ministériel du 30 octobre 2015 approuve la délibération du 30 septembre 2015 par laquelle le conseil communal de Florennes établit, pour les exercices 2015 à 2018, une redevance sur l'accueil extrascolaire.

HERBEUMONT. — Un arrêté ministériel du 3 novembre 2015 approuve la délibération du 30 septembre 2015 par laquelle le conseil communal d'Herbeumont décide de fixer les conditions d'engagement d'un agent d'accueil touristique à l'échelle B1, mi-temps, sous statut APE et CDD d'une durée de trois ans prorogeable.

HOUFFALIZE. — Un arrêté ministériel du 29 octobre 2015 approuve les délibérations du 1^{er} octobre 2015 par lesquelles le conseil communal d'Houffalize établit les règlements suivants :

Redevance communale sur les sacs poubelles et les conteneurs (exercices 2016 à 2018);

Redevance pour la mise à disposition d'ouvriers communaux aux groupements ou comités qui emprunteront le chapiteau du centre sportif pour le montage et le démontage de celui-ci (durée indéterminée).

LINCENT. — Un arrêté ministériel du 30 octobre 2015 réforme les modifications budgétaires n° 2 pour l'exercice 2015 de la commune de Lincent votées en séance du conseil communal en date du 8 septembre 2015.

MANHAY. — Un arrêté ministériel du 3 novembre 2015 approuve la délibération du 24 septembre 2015 par laquelle le conseil communal de Manhay décide de fixer les conditions d'engagement d'un ouvrier qualifié maçon à temps plein, échelle D1 sous statut APE et CDD d'un an avec constitution d'une réserve de recrutement valable deux ans.

MARTELANGE. — Un arrêté ministériel du 3 novembre 2015 réforme les modifications budgétaires n° 2 pour l'exercice 2015 de la commune de Martelange votées en séance du conseil communal en date du 15 septembre 2015.

METTET. — Par arrêté du Gouvernement wallon du 22 octobre 2015, le titre honorifique de ses fonctions de bourgmestre de la commune de Mettet, province de Namur, arrondissement de Namur, est accordé à M. Eugène Remy.

MOMIGNIES. — Un arrêté ministériel du 11 septembre 2015 approuve les modifications budgétaires n° 1 pour l'exercice 2015 de la commune de Momignies votées en séance du conseil communal en date du 2 juin 2015.

MONT-SAINT-Guibert. — Un arrêté ministériel du 3 novembre 2015 approuve la délibération du 17 septembre 2015 par laquelle le conseil communal de Mont-Saint-Guibert décide de fixer le règlement relatif à la nomination du directeur général, du directeur général adjoint (dans l'éventualité où le chiffre de la population atteindrait 10 000 habitants) et du directeur financier.

NAMUR. — Un arrêté ministériel du 30 octobre 2015 approuve la délibération du 10 septembre 2015 par laquelle le conseil communal de Namur établit, pour les exercices 2015 à 2019, une redevance sur le prêt de matériel réutilisable.

NAMUR. — Un arrêté ministériel du 30 octobre 2015 approuve la délibération du 10 septembre 2015 par laquelle le conseil communal de Namur établit, pour les exercices 2016 à 2019, une taxe de séjour.

NAMUR. — Un arrêté ministériel du 3 novembre 2015 approuve la délibération du 10 septembre 2015 par laquelle le conseil communal de Namur décide de modifier son règlement de travail.

NAMUR. — Un arrêté ministériel du 9 novembre 2015 approuve définitivement le compte 2011 de la Mosquée Haxhi-Zeka sise à Namur, tel qu'arrêté par le comité de gestion de la présente mosquée en date du 21 mars 2015, moyennant les 2 réformations suivantes :

Titre 2 : Chapitre I : Dépenses ordinaires :

Article 2.1.02, intitulé "Eau", ramené de € 493,93 à € 392,98;

Article 2.1.03, intitulé "Eclairage", ramené de € 1.701,86 à € 1.454,78.

Ce compte présente dès lors le résultat définitif suivant :

Recettes globales :	€ 2.210,00
---------------------	------------

Dépenses globales :	€ 1.847,76
---------------------	------------

Solde comptable :	€ 362,24
-------------------	----------

NANDRIN. — Un arrêté ministériel du 30 octobre 2015 approuve les modifications budgétaires n° 2 pour l'exercice 2015 de la commune de Nandrin votées en séance du conseil communal en date du 14 septembre 2015.

OHEY. — Un arrêté ministériel du 30 octobre 2015 n'approuve pas la délibération du 14 septembre 2015 par laquelle le conseil communal d'Ohey établit, pour les exercices 2016 à 2019, une redevance fixant le tarif de la vente des caveaux préfabriqués dans le cimetière communal d'Haillot 1.

PERUWELZ. — Un arrêté ministériel du 23 octobre 2015 approuve partiellement les comptes annuels pour l'exercice 2014 de la ville de Péruwelz arrêtés en séance du conseil communal en date du 30 juin 2015.

QUAREGNON. — Un arrêté ministériel du 9 novembre 2015 approuve définitivement le compte 2014 de la Mosquée Aksemsettin Camii sise à Quaregnon, tel qu'approuvé le 5 juin 2015 par le président de l'Exécutif des Musulmans de Belgique, moyennant les 6 réformations suivantes :

Titre 1 : Chapitre II : Recettes extraordinaires :

Article 1.2.01, intitulé "Reliquat du compte 2013", ramené de € 1.935,10 à € 1.830,68;

Article 1.2.11, intitulé pour l'occasion "Remboursement gaz", porté de € 0,00 à € 248,73.

Titre 2 : Chapitre I : Dépenses ordinaires :

Article 2.1.03, intitulé "Eclairage", porté de € 586,89 à € 693,30;

Article 2.1.04, intitulé "Chauffage", porté de € 2.198,29 à € 2.366,24.

Titre 2 : Chapitre II : Dépenses ordinaires :

Article 2.2.05, intitulé "Entretien et réparations de la mosquée", porté de € 1.492,75 à € 1.565,75;

Article 2.2.24, intitulé pour l'occasion "Dépenses diverses rejetées car non relatives au culte", porté de € 0,00 à € 316,14.

Ce compte présente dès lors le résultat définitif suivant :

Recettes globales :	€ 12.179,41
---------------------	-------------

Dépenses globales :	€ 8.437,93
---------------------	------------

Solde comptable :	€ 3.741,48
-------------------	------------

SAINT-LEGER. — Un arrêté ministériel du 3 novembre 2015 réforme les modifications budgétaires n° 2 pour l'exercice 2015 de la commune de Saint-Léger votées en séance du conseil communal en date du 25 septembre 2015.

SOUMAGNE. — Un arrêté ministériel du 3 novembre 2015 réforme les modifications budgétaires n° 1 pour l'exercice 2015 de la commune de Soumagne votées en séance du conseil communal en date du 21 septembre 2015.

THEUX. — Un arrêté ministériel du 3 novembre 2015 n'approuve pas la délibération du 14 septembre 2015 par laquelle le conseil communal de Theux décide de modifier le statut administratif en y insérant les conditions relatives à l'évolution de carrière de D3 vers D4.

VIRTON. — Un arrêté ministériel du 3 novembre 2015 réforme les modifications budgétaires n° 1 pour l'exercice 2015 de la ville de Virton votées en séance du conseil communal en date du 17 septembre 2015.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/205232]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003001511

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, BE 0003001511, de la Région wallonne vers l'Allemagne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Boues provenant du traitement des eaux usées provenant de l'INASEP (Ciney, Florennes, Dinant et Floreffe)
Code * :	190805
Quantité maximum prévue :	5 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	02/09/2015 - 01/09/2016
Notifiant :	SITA WALLONIE 4460 GRACE-HOLLOGNE
Centre de traitement :	RWE POWER KRAFTWERK WEISWEILER D-52249 ESCHWEILER

Namur, le 28 août 2015.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/205231]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003001512

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, BE 0003001512, de la Région wallonne vers l'Allemagne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Boues provenant du traitement des eaux usées provenant de l'INASEP (Ciney, Florennes et Floreffe)
Code * :	190805
Quantité maximum prévue :	2 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	02/09/2015 - 01/09/2016
Notifiant :	SITA WALLONIE 4460 GRACE-HOLLOGNE
Centre de traitement :	RWE POWER AG 50226 FRECHEN

Namur, le 28 août 2015.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/205230]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003001514

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, BE 0003001514, de la Région wallonne vers l'Allemagne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Boues provenant du traitement des eaux usées provenant de l'IGRETEC (Fontaine-l'Evêque, Marchienne-au-Pont, Roux, Wanfercée-Baulet)
Code * :	190805
Quantité maximum prévue :	1 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	10/09/2015 - 09/09/2016
Notifiant :	SITA WALLONIE 4460 GRACE-HOLLOGNE
Centre de traitement :	RWE RHEINBRAUN AG KRAFTWERK BERRENRATH D-50354 HURTH

Namur, le 28 août 2015.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/205229]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003001532

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, BE 0003001532, de la Région wallonne vers les Pays-Bas, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Déchets de bois (type B)
Code * :	191207
Quantité maximum prévue :	1 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/09/2015 - 31/08/2016
Notifiant :	SHANKS BRUSSELS-BRABANT DIV. BRAINE 1420 BRAINE-L'ALLEUD
Centre de traitement :	VAN VLIET GROEP MILIEU DIENSTVERLENERS 3439 NZ NIEUWEGEIN

Namur, le 28 août 2015.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/205228]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2015092004

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, FR 2015092004, de la France vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Huiles isolantes usagées
Code * :	130310
Quantité maximum prévue :	300 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/08/2015 - 31/07/2016
Notifiant :	ECOPUR 92230 GENNEVILLIERS
Centre de traitement :	WOS HAUTRAGE 7334 HAUTRAGE

Namur, le 25 août 2015.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/205227]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets IE 316886

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, IE 316886, de l'Irlande vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Cendres volantes contenant des substances dangereuses (industries pharmaceutiques)
Code * :	190113
Quantité maximum prévue :	100 tonnes
Validité de l'autorisation :	15/09/2015 - 14/09/2016
Notifiant :	VEOLIA ES TECHNICAL SOLUTIONS CO CORK
Centre de traitement :	REVATECH 4480 ENGIS

Namur, le 25 août 2015.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/205233]

DIRECTION GÉNÉRALE OPÉRATIONNELLE AGRICULTURE, RESSOURCES NATURELLES ET ENVIRONNEMENT. — OFFICE WALLON DES DÉCHETS. — DIRECTION DE LA POLITIQUE DES DÉCHETS. — AUTORISATION DE TRANSFERTS TRANSFRONTALIERS DE DÉCHETS NL 624820

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, NL 624820, des Pays-Bas vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :

Boues de peintures

Code * :

080111

Quantité maximum prévue :

600 tonnes

Validité de l'autorisation :

01/09/2015 - 31/08/2016

Notifiant :

ZIMMERMANN RECYCLING INTERNATIONAL BV

Centre de traitement :

7906 ALMELO

GEOCYCLE

7181 FELUY

Namur, le 31 août 2015.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[2014/43011]

Indices du prix de revient du transport professionnel de personnes par route (services occasionnels)

Le Service public fédéral Mobilité et Transports communique ci-après les indices du prix de revient du transport professionnel de personnes par route (services occasionnels) pour le mois de novembre 2015 (indices sur la base 100 = 1^{er} décembre 2014) :

FEDERALE OVERHEIDS Dienst MOBILITEIT EN VERVOER

[2014/43011]

Indexcijfers van de kostprijs van het beroepsvervoer over de weg (ongeregeld vervoer)

De Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer deelt hierna de indexcijfers van de kostprijs van het beroepsvervoer over de weg mede (ongeregeld vervoer) voor de maand november 2015 (indices met basis 100 = 1 december 2014) :

	Indices novembre 2015	Moyenne mobile 3 mois		Indexcijfers november 2015	Voortschrijdend gemiddelde 3 maanden
Tourisme d'un jour	98,01	97,96	Dagtoerisme	98,01	97,96
Séjour international de max. six jours	98,68	98,79	Internationale verblijfsreis max. zes dagen	98,68	98,79
Séjour international de plus de six jours	98,30	98,52	Internationale verblijfsreis meer dan zes dagen	98,30	98,52
Navette internationale	96,63	96,81	Internationale pendel	96,63	96,81
Voyage sports d'hiver	99,14	99,23	Skireis	99,14	99,23
Tourisme réceptif de douze jours	98,85	99,10	Receptief toerisme twaalf dagen	98,85	99,10

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2015/36448]

Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan. — RUP Arendswijk

HARELBEKE. — De gemeenteraad van de stad Harelbeke heeft het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan Arendswijk definitief vastgesteld in zitting van 14 september 2015.



VLAAMSE OVERHEID

[C – 2015/36475]

Ruimtelijk uitvoeringsplan 'Garage Aerts'

MECHELEN. — Overeenkomstig de bepalingen van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, brengt het college van burgemeester en schepenen van de stad Mechelen ter kennis dat het ruimtelijk uitvoeringsplan 'Garage Aerts' (bestaande toestand, grafisch plan, orthofotoplan, stedenbouwkundige voorschriften en toelichtingsnota), door de gemeenteraad definitief is vastgesteld in zitting van 29 september 2015. Het RUP treedt 14 dagen na publicatie in werking.